



## **ACE1**

### **Instruction manual**

Instrukcja obsługi | Návod k použití | Návod na použitie  
Bedienungsanleitung | Használati útmutató

### **Portable air conditioner with heating function**

Przenośny klimatyzator z funkcją ogrzewania  
Mobilní klimatizace s funkcí vytápění  
Mobilná klimatizácia s funkciou vykurovania  
Tragbare Klimaanlage mit Heizfunktion  
Mobil klíma fűtő funkcióval

|                         |            |
|-------------------------|------------|
| <b>Polski .....</b>     | <b>2</b>   |
| <b>English .....</b>    | <b>46</b>  |
| <b>Čeština .....</b>    | <b>89</b>  |
| <b>Slovenčina .....</b> | <b>128</b> |
| <b>Deutsch .....</b>    | <b>167</b> |
| <b>Magyar .....</b>     | <b>206</b> |



## **Download the updated user manual:**

Pobierz zaktualizowaną instrukcję obsługi:

Stáhněte si aktualizovaný návod k použití:

Stiahnite si aktualizovaný návod na použitie:

Lade das aktualisierte Benutzerhandbuch herunter:

Töltse le a frissített használati útmutatót:



[www.welltec.pro/r/manual/ace1](http://www.welltec.pro/r/manual/ace1)

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zaufanie i wybór klimatyzatora przenośnego **Welltec**.  
Mamy nadzieję, że będzie zapewniał Państwu komfort przez długie lata.

## Spis treści

|                                                                 |           |
|-----------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Uwagi i ostrzeżenia .....</b>                                | <b>3</b>  |
| <b>Zawartość opakowania.....</b>                                | <b>7</b>  |
| <b>Wprowadzenie do produktu.....</b>                            | <b>8</b>  |
| <b>Instalacja.....</b>                                          | <b>9</b>  |
| <b>Instalacja – zasilanie z akumulatora samochodowego .....</b> | <b>12</b> |
| <b>Instalacja – uwagi.....</b>                                  | <b>14</b> |
| <b>Instalacja klimatyzatora na zewnątrz .....</b>               | <b>19</b> |
| <b>Użytkowanie .....</b>                                        | <b>20</b> |
| <b>Pilot zdalnego sterowania .....</b>                          | <b>24</b> |
| <b>Funkcja osuszania.....</b>                                   | <b>26</b> |
| <b>Błąd E4.....</b>                                             | <b>27</b> |
| <b>Czyszczenie i konserwacja.....</b>                           | <b>28</b> |
| <b>Konfiguracja aplikacji .....</b>                             | <b>30</b> |
| <b>Pierwsze połączenie z aplikacją .....</b>                    | <b>32</b> |
| <b>Usuwanie problemów z połączeniem .....</b>                   | <b>34</b> |
| <b>Rozwiązywanie problemów .....</b>                            | <b>36</b> |
| <b>Tabela błędów .....</b>                                      | <b>38</b> |
| <b>Najczęściej zadawane pytania.....</b>                        | <b>39</b> |
| <b>Uwagi serwisowe.....</b>                                     | <b>41</b> |

## Uwagi

Aby zapobiec utracie zdrowia lub zniszczeniu mienia, zapoznaj się z poniższymi instrukcjami.



Ostrzeżenie

Ryzyko utraty zdrowia  
lub śmierci



Uwaga

Ryzyko utraty zdrowia,  
niebezpieczne substancje



Zabronione



Wymagane

## Ostrzeżenia



**Urządzenie jest wypełnione łatwopalnym gazem R290. W przypadku wycieku czynnika i jego zetknięcia się ze źródłem zapłonu występuje zagrożenie pożarem.**

**Urządzenie powinno być zainstalowane, obsługiwane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni większej niż 4 m<sup>2</sup>.**



Czynnik chłodniczy R290 jest bezwonny, co oznacza, że nie ma możliwości wycucia wycieków.



Urządzenia należy używać i przechowywać w pomieszczeniu bez stale działających źródeł zapłonu (na przykład: otwartego ognia, działającego urządzenia gazowego lub działającego grzejnika elektrycznego).



Urządzenie może być serwisowane jedynie przez wykwalifikowanego serwisanta i zgodnie z instrukcją serwisową dostarczoną przez producenta.



Nie demontować.



Nie przekłuwać ani nie podpalać urządzenia.



Sprawdzać regularnie podłączenie do sieci elektrycznej.



Urządzenie powinno być ustawione na płaskiej stabilnej powierzchni.

# Ostrzeżenia

-  Nie używać żadnych środków w celu przyspieszenia procesu rozmrażania lub czyszczenia, z wyjątkiem zalecanych przez producenta.
-  Nie wyłączać urządzenia poprzez odłączenie go od sieci. Zamiast tego należy użyć panelu sterowania.
-  Urządzenie powinno być zawsze podłączone do gniazdka z uziemieniem.
-  Upewnić się, że urządzenie zostało poprawnie podłączone do sieci elektrycznej.
-  Zachować szczególną ostrożność podczas używania urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach.
-  Nie wolno dopuścić do zamoczenia urządzenia.
-  Trzymać z dala od bieżącej wody.
-  Nie używać w atmosferze wybuchowej i żrącej.
-  Nie używać w pobliżu otwartego ognia.
-  Nie wspinać się, nie siadać ani nie umieszczać na urządzeniu żadnych przedmiotów.
-  Pod żadnym pozorem nie blokować wlotów/wylotów powietrza.
-  Przed uruchomieniem sprawdzić czy napięcie zasilania z tabliczki znamionowej jest zgodne z napięciem lokalnej sieci.
-  Używać tylko oryginalnej wtyczki bez przedłużacza.
-  Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wiatru lub deszczu.
-  Nie stawiać obok źródła ciepła lub pary.
-  Przed czyszczeniem lub przechowywaniem należy odłączyć urządzenie od sieci.
-  Nie spryskiwać urządzenia środkiem owadobójczym.
-  Nie dotykać mokrymi rękami.
-  Nie czyścić alkoholem ani rozpuszczalnikami.
-  Urządzenie musi być zawsze transportowane w pozycji pionowej.

# Ostrzeżenia



Zawsze chwycić za wtyczkę odłączając ją od gniazdka.



Nie używać w temperaturze otoczenia wyższej niż 32°C



Jeśli urządzenie zostało przechylone, należy je wyłączyć i pozostawić w pozycji pionowej na co najmniej 4 godziny, aby zapobiec uszkodzeniu sprężarki.



Urządzenie przeznaczone do użytku wewnątrz pomieszczeń (ustawienie na zewnątrz wymaga spełnienia warunków opisanych na stronie 19).



Odczekać 3 minuty przed ponownym uruchomieniem urządzenia.



Nie pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.



Nie modyfikować w żaden sposób produktu ani jego części.



Nie podłączać wylotu powietrza do wlotu powietrza.



Nigdy nie wkładać palców ani jakichkolwiek przedmiotów do kratek wlotów/wylotów powietrza. Należy pamiętać, aby ostrzec o tym swoje dzieci lub umieścić urządzenie poza ich zasięgiem lub zwierząt domowych.



Zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia w pomieszczeniu, w którym przebywają niemowlęta, dzieci lub osoby starsze.



Całkowicie spuścić skropliny przed przemieszczaniem lub dłuższym przechowywaniem urządzenia.



Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzoną obudową, wlotami/wylotami powietrza lub mechanizmami zabezpieczającymi.

## Uwaga!

W przypadku wystąpienia któregoś z poniższych zdarzeń, należy natychmiast wyłączyć urządzenie:

- Jeden lub więcej przełączników nie działa.
- Nastąpiło zwarcie.
- Przegrzanie kabla zasilającego/wtyczki.
- Czuć zapach spalenizny lub słyszać niepokojące dźwięki i wibracje.
- Inne nieprawidłowości w działaniu lub usterki.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub wygląda na uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwis lub inną upoważnioną jednostkę. W takim przypadku nie wolno korzystać z urządzenia ani podejmować prób naprawy lub wymiany przewodu.

Urządzenie może być używane przez dzieci oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, pod warunkiem, że są one odpowiednio nadzorowane i poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem ani przeprowadzać jego czyszczenia lub konserwacji.



**Dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi urządzenia i zawartymi w niej ostrzeżeniami. W zakresie, na jaki zezwalają obowiązujące przepisy prawa, Welltec nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności ani wprost, ani w sposób dorozumiany za żadne: utraty korzyści, możliwości korzystania z Produktu, funkcjonalności, umów, transakcji, przychodów lub przewidywanych oszczędności, zwiększone koszty lub wydatki ani za żadną inną pośrednią, wynikową lub szczególną stratę albo szkodę w szczególności spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi.**

# Zawartość opakowania



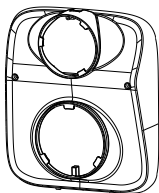
Klimatyzator przenośny



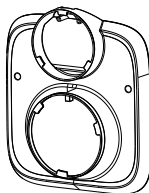
Pilot zdalnego sterowania



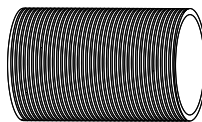
Wąż do odprowadzania skroplin



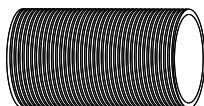
Przednia ramka instalacyjna



Tylna ramka instalacyjna



Rura wlotu powietrza  
ø13cm (2 szt.)



Rura wylotu powietrza  
ø10cm (2 szt.)



Łącznik rury  
ø13cm (2 szt.)



Łącznik rury  
ø10cm (2 szt.)



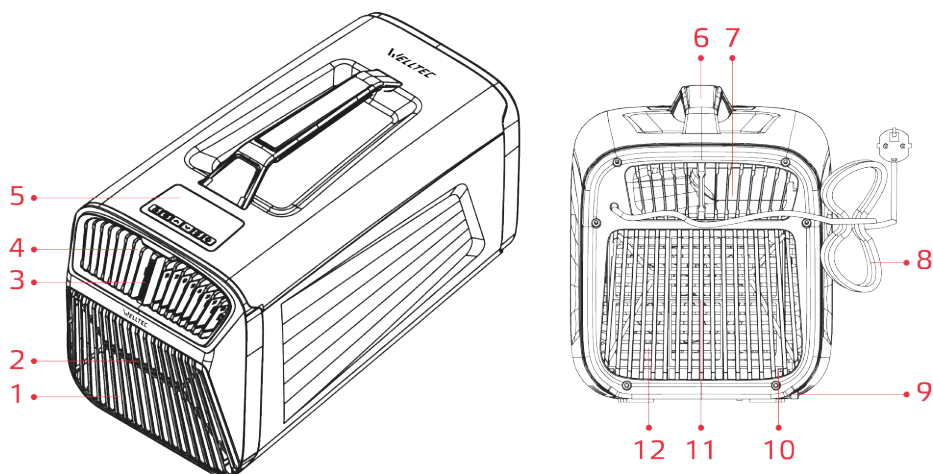
Śruba mocująca  
(4 szt.)



Śrubokręt



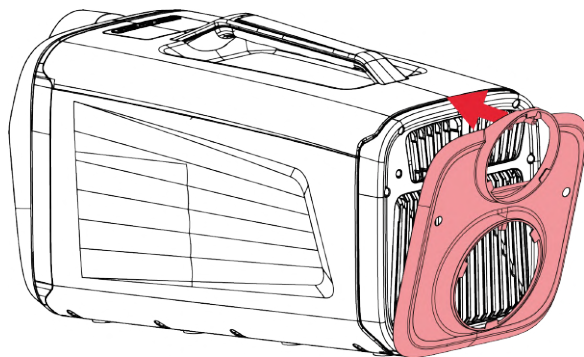
# Wprowadzenie do produktu



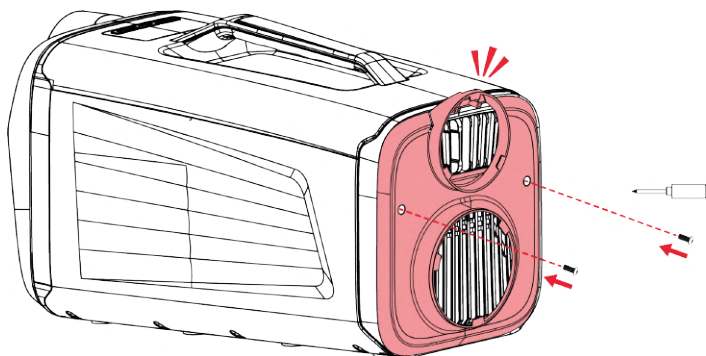
- |                                            |                                                             |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <b>1.</b> Przedni filtr wlotu powietrza    | <b>8.</b> Przewód zasilający                                |
| <b>2.</b> Przedni wlot powietrza           | <b>9.</b> Otwór odprowadzania skroplin z gumową zatyczką    |
| <b>3.</b> Światło LED                      | <b>10.</b> Zatrzask blokujący filtr tylnego wlotu powietrza |
| <b>4.</b> Przedni wylot powietrza          | <b>11.</b> Tylny wlot powietrza                             |
| <b>5.</b> Panel sterowania z wyświetlaczem | <b>12.</b> Filtr tylnego wlotu powietrza                    |
| <b>6.</b> Uchwyt                           |                                                             |
| <b>7.</b> Tylny wylot powietrza            |                                                             |

# Instalacja

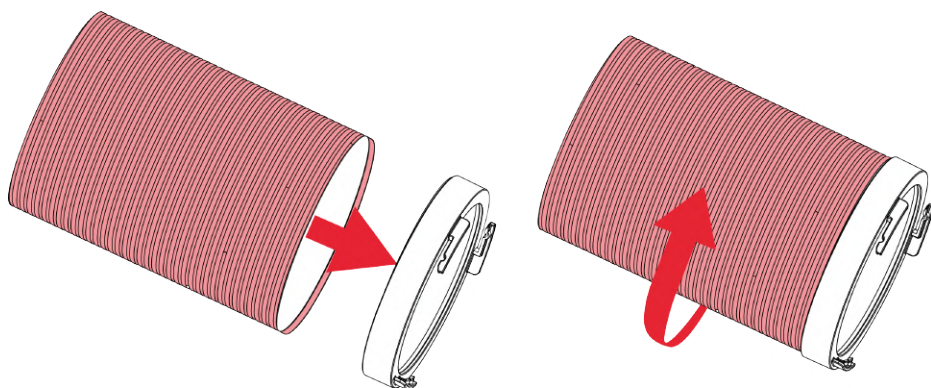
**Uwaga.** Przed pierwszym uruchomieniem klimatyzator powinien stać w pozycji pionowej od 4 do 6 godzin. Zapobiega to uszkodzeniu sprężarki.



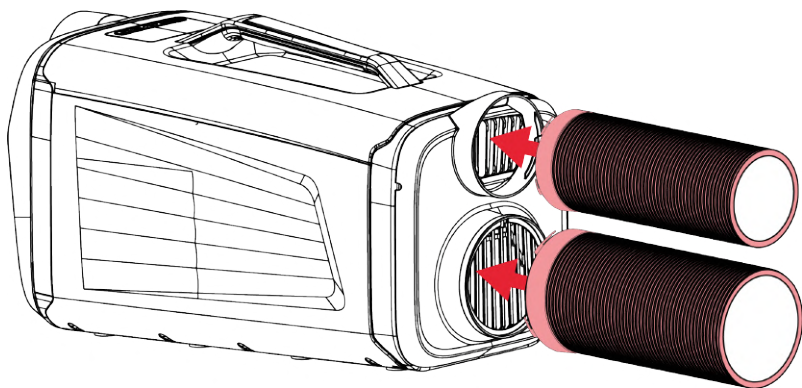
- 1.** Wyjmij urządzenie i akcesoria z opakowania.
- 2.** Umieść tylną ramkę instalacyjną nad odpowiednimi otworami wentylacyjnymi poprzez przyłożenie dolnych zaczepów do tylnej części klimatyzatora.
- 3.** Dopchnij górną część ramki instalacyjnej do klimatyzatora pilnując, aby przycisk zwalniający się zatrzasnął.



- 4.** Zabezpiecz tylną ramkę instalacyjną przy pomocy 2 śrub.

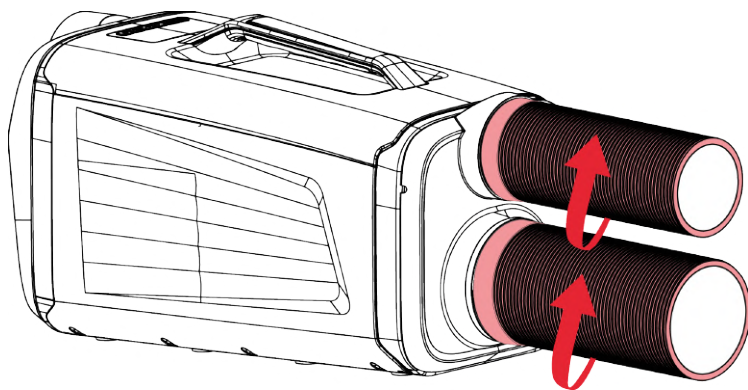


- 5.** Przymocuj rury do łączników rur poprzez ich obracanie w kierunku wskazanym strzałką.



- 6.** Umieść łączniki rur z przymocowanymi rurami w otworach ramki instalacyjnej urządzenia.

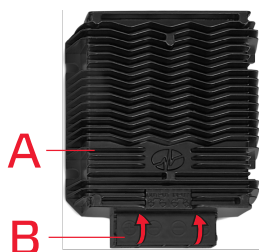
**Uwaga:** Rura wlotu powietrza z łącznikiem o mniejszej średnicy pasuje do górnego otworu ramki instalacyjnej, rura wylotu powietrza z łącznikiem o większej średnicy pasuje do dolnego otworu ramki instalacyjnej.



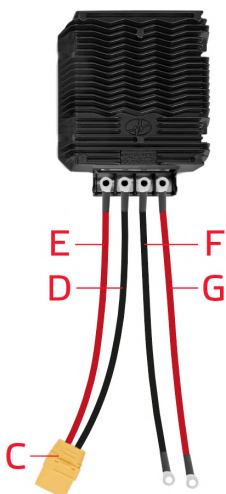
- 7.** Obróć łączniki z rurami w kierunku wskazanym strzałką.
- 8.** Podłącz klimatyzator do zasilania i uruchom go naciskając i przytrzymując przycisk  na panelu sterowania przez 3 sekundy lub naciskając przycisk  na pilocie.

# Instalacja – zasilanie z akumulatora samochodowego

Klimatyzator ACE1 w wersji Pro można zasiląć za pomocą akumulatora samochodowego.



1. Wyjmij przetwornicę (A) z opakowania i otwórz klapkę zabezpieczającą styki (B).
2. Za pomocą śrubokręta wykręć cztery śruby zaciskowe (1).

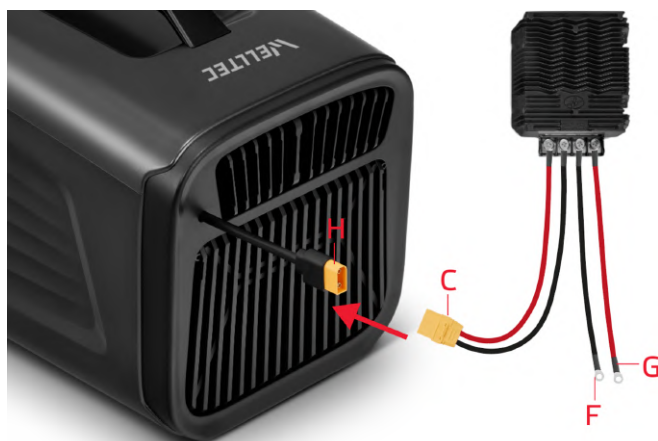


3. Wychodzące z wtyczki XT90 (C) kable z zaciskami pierścieniowymi umieść w odpowiednich stykach wyjściowych (**output**) przetwornicy. Czerwony kabel (E) umieść na styku wyjściowym dodatnim (+) a czarny (D) na styku wyjściowym ujemnym (-). Kable z zaciskami pierścieniowymi do podłączenia akumulatora (F, G) umieść na stykach wejściowych (**input**) przetwornicy. Czerwony kabel (G) umieść na styku wejściowym dodatnim (+), a czarny kabel (F) na styku wejściowym ujemnym (-).

# Instalacja – zasilanie z akumulatora samochodowego

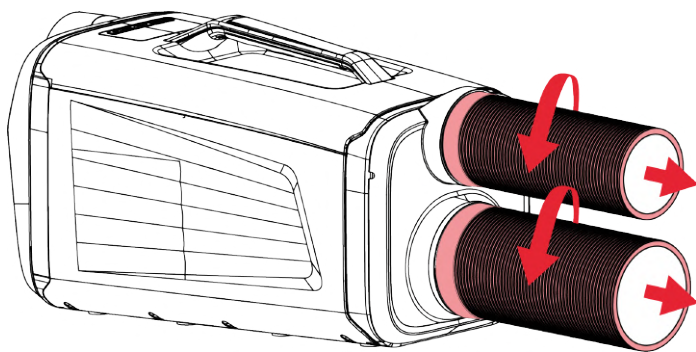


- 4.** Przykręć przy pomocy śrubokręta cztery śruby zaciskowe (1), aby zamocować kable z zaciskami pierścieniowymi w przetwornicy. Upewnij się, że śruby są dobrze dokręcone przed kolejnym krokiem.



- 5.** Podłącz czerwony kabel z zaciskiem pierścieniowym (G) do bieguna dodatniego akumulatora, a czarny kabel z zaciskiem pierścieniowym (F) do bieguna ujemnego akumulatora. Następnie podłącz wtyczkę XT90 (C) do gniazda zasilania klimatyzatora (H).

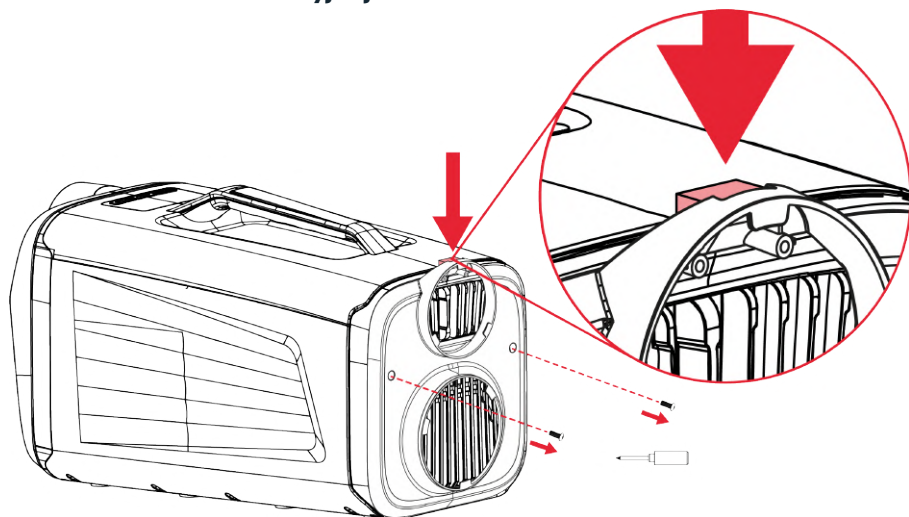
## Instalacja – uwagi



### **Demontaż łączników z rurami**

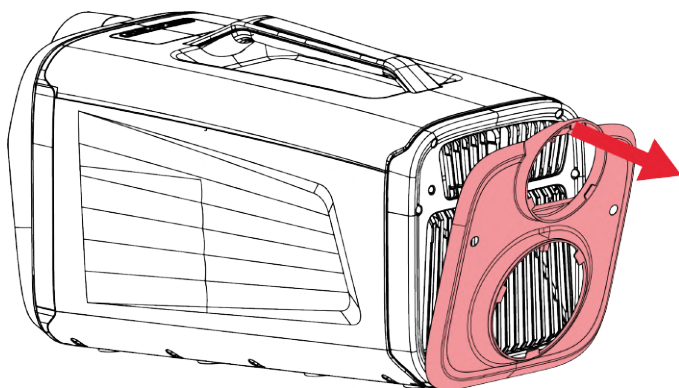
Obróć łączniki z rurami w kierunku wskazanym strzałką, a następnie wyciągnij je z ramki instalacyjnej.

### **Demontaż ramki instalacyjnej**

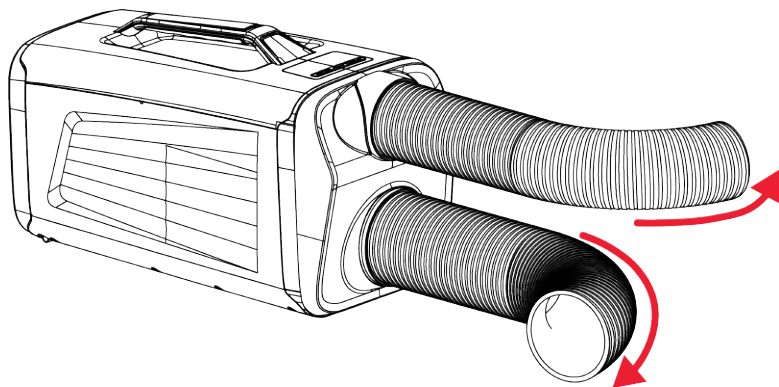


- 1.** Odkręć śruby zabezpieczające ramkę instalacyjną, a następnie naciśnij przycisk zwalniający znajdujący się na jej górnej części.

## Instalacja – uwagi



- 2.** Przytrzymując przycisk zwalniający pociągnij górną część ramki instalacyjnej, aby ją zdemonstować.

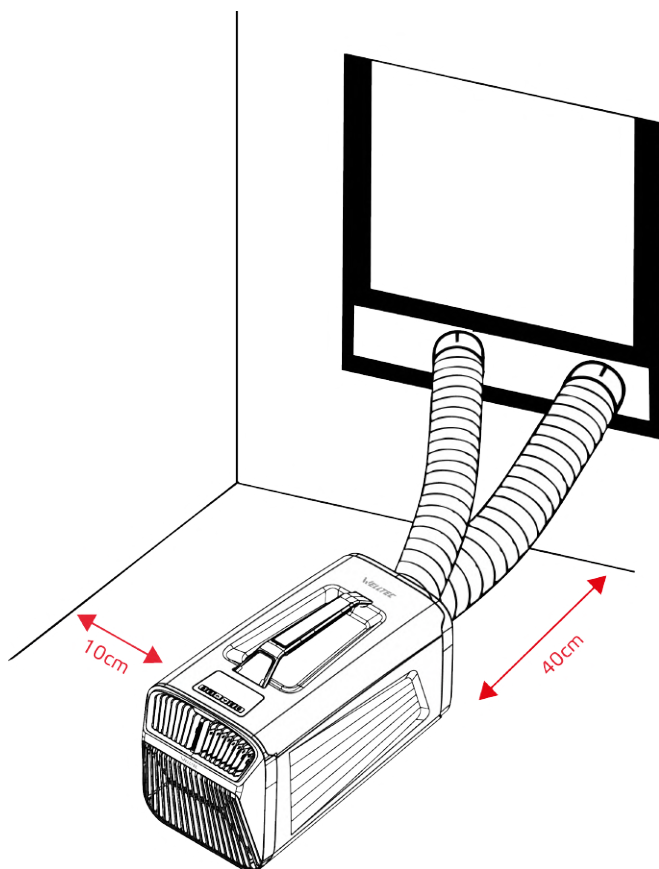


### **Prawidłowe ułożenie rur**

Rury wlotu i wylotu powietrza powinny być ułożone możliwie równoległe do podłoża. Rury nie powinny być zgięte ani skręcone, ponieważ zmniejsza to wydajność urządzenia. Końce rur wylotu i wlotu powietrza należy skierować w przeciwnych kierunkach.



## Instalacja – uwagi

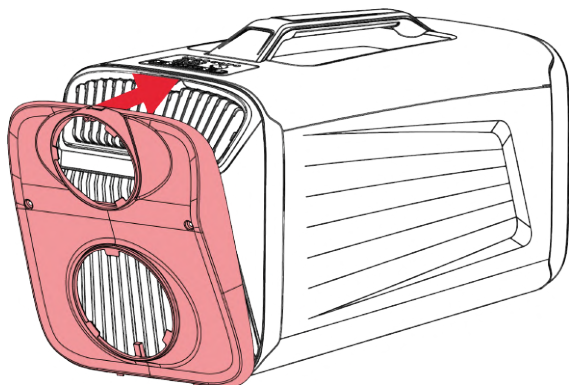


### **Prawidłowe ustawienie klimatyzatora**

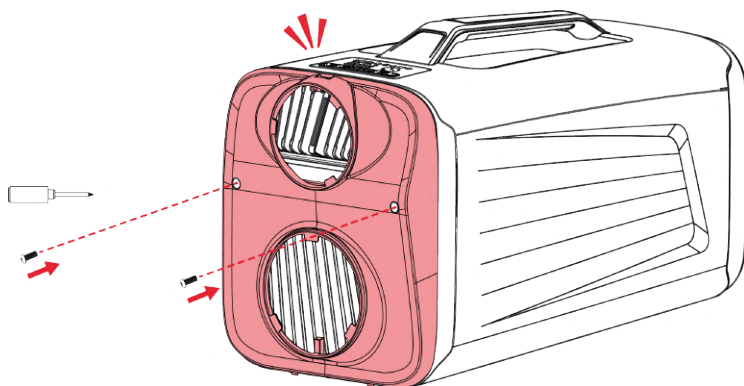
Ściany i inne obiekty powinny znajdować się w odległości co najmniej 40 cm od tylnej części urządzenia i co najmniej 10 cm po obu jego stronach. Aby zapewnić maksymalną wydajność, rury wylotu i wlotu powietrza powinny być rozciągnięte do długości 40 cm. Rury można rozciągnąć bardziej, ale im są one dłuższe, tym bardziej spada wydajność klimatyzatora.

# Instalacja – uwagi

## Instalacja drugiego zestawu rur

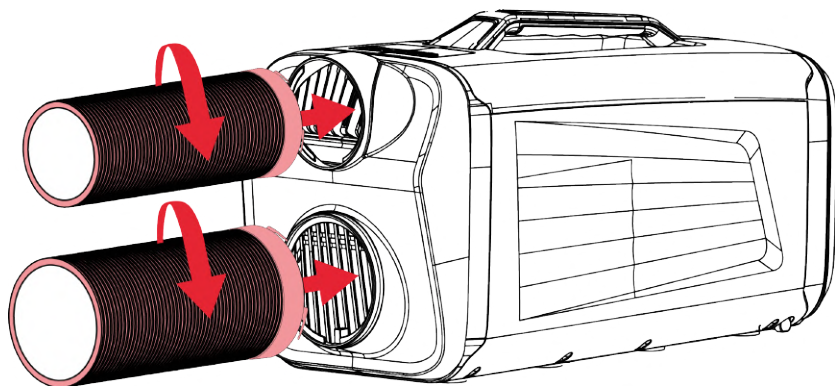


- 1.** Umieść przednią ramkę instalacyjną nad odpowiednimi otworami wentylacyjnymi poprzez przyłożenie dolnych zaczepów do przedniej części klimatyzatora.
- 2.** Dopchnij górną część ramki instalacyjnej do klimatyzatora pilnując, aby przycisk zwalniający się zatrzasnął.

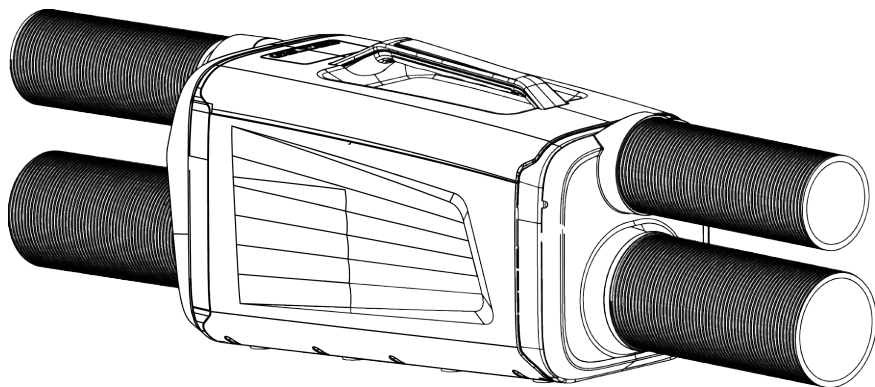


- 3.** Zabezpiecz przednią ramkę instalacyjną przy pomocy 2 śrub.

## Instalacja – uwagi



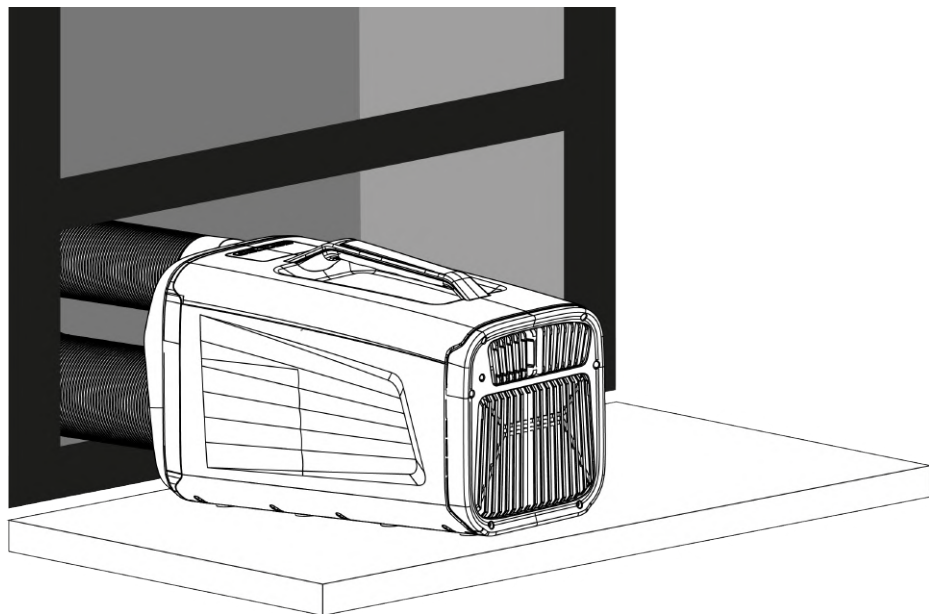
- 4.** Umieść łączniki rur z przymocowanymi rurami w otworach ramki instalacyjnej urządzenia i dokręć je zgodnie z kierunkiem wskazanym strzałką.



### **Użytkowanie dwóch zestawów rur**

Obie ramki instalacyjne z dołączonymi rurami mogą być używane jednocześnie, co umożliwia doprowadzenie powietrza do wybranego miejsca.

# Instalacja klimatyzatora na zewnątrz



## **Instalacja klimatyzatora na zewnątrz**

Klimatyzator nadaje się do użytku na zewnątrz. Umieść go w cieniu i chroń przed deszczem i innymi opadami atmosferycznymi. Temperatura zewnętrzna nie powinna przekraczać 32°C i nie powinna być niższa niż 5°C.

Przymocuj przednią ramkę instalacyjną do wylotu powietrza z przodu urządzenia i podłącz rurę wylotu i wlotu powietrza do przedniej ramki instalacyjnej. Następnie wprowadź rury do pomieszczenia, doprowadzając tym samym zimne lub ciepłe powietrze.



## Panel sterowania i wyświetlacz

Wyświetlacz pokazuje ustawioną temperaturę powietrza oraz kod błędu w razie jego wystąpienia. Ikony dookoła panelu wskazują aktualnie ustawioną prędkość wentylatora, tryb pracy i aktywne funkcje.

Wyświetlacz wyłącza się automatycznie po kilkudziesięciu sekundach bezczynności. Po naciśnięciu dowolnego przycisku na panelu sterowania wyświetlacz włącza się ponownie.

## Uruchomienie

Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 3 sekundy, aby włączyć urządzenie.

**Uwaga:** Sprężarka uruchamia się po 3 minutach od włączenia urządzenia. Oznacza to, że klimatyzator nie rozpocznie chłodzenia lub grzania przed upływem tego czasu.



## Wyświetlacz

Na wyświetlaczu urządzenia pokazuje się ustawiona temperatura, ustawienia timera oraz kody błędów.



## Tryb pracy

Naciśnij przycisk , aby zmienić tryb pracy. Po wybraniu danego trybu, na panelu sterowania podświetla się jego ikona.



**Tryb chłodzenia** - klimatyzator chłodzi pomieszczenie do momentu osiągnięcia ustawionej temperatury.



**Tryb grzania** - klimatyzator ogrzewa pomieszczenie do momentu osiągnięcia ustawionej temperatury.



**Tryb wentylacji** - klimatyzator wentyluje pomieszczenie z wyłączoną sprężarką bez zmiany temperatury lub wilgotności.



**Tryb osuszania** - klimatyzator osusza powietrze w pomieszczeniu.



**Tryb Sleep** - klimatyzator ustawia domyślną temperaturę na 24°C i zmienia prędkość wentylatora na niską.

**Uwaga:** Urządzenie posiada pamięć ustawień. Po włączeniu urządzenie działa w tym samym trybie, w którym znajdowało się przed wyłączeniem.

## Timer

Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 3 sekundy, gdy urządzenie jest włączone, aby ustawić jego automatyczne wyłączenie. Po jego naciśnięciu, użyj przycisków  i , aby ustawić czas. Możliwe ustawienia to 0.5 - 24 godzin.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 3 sekundy, gdy urządzenie jest wyłączone, aby ustawić jego automatyczne włączenie. Po ustawieniu czasu i aktywacji timera, użyj przycisku , aby wybrać tryb pracy; przycisków  i , aby ustawić pożądaną temperaturę oraz przycisku , aby ustawić prędkość wentylatora.



## Zwiększanie temperatury

Naciśnij przycisk  w trybie chłodzenia lub grzania, aby zwiększyć ustawioną temperaturę o 1°C. Maksymalne możliwe ustawienie to 30°C.



## Zmniejszanie temperatury

Naciśnij przycisk  w trybie chłodzenia lub grzania, aby zmniejszyć ustawioną temperaturę o 1°C. Minimalne możliwe ustawienie to 16°C.



## Prędkość wentylatora

Naciśnij przycisk , aby zmienić prędkość wentylatora na wysoką lub niską. Po wybraniu niskiej prędkości, światło obraca się na wewnętrznych pierścieniach wskaźnika prędkości. Gdy wentylator jest ustawiony na wysoką prędkość, światło obraca się na wszystkich pierścieniach.



## Jednostka temperatury

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski  i  przez 3 sekundy, aby zmienić wyświetlaną jednostkę temperatury na Celsjusza (°C) lub Fahrenheita (°F).



## Przednie światło LED

Po włączeniu urządzenia zaświeci się również światło LED w przedniej części urządzenia. Naciśnij krótko przycisk , aby je wyłączyć lub włączyć ponownie.



## Błąd E4 / pełny zbiornik

Gdy wewnętrzny zbiornik skroplin zapełni się, na wyświetlaczu pojawia się kod błędu **E4**, a na panelu sterowania podświetla się ikona . Opróżnij zbiornik na skropliny, zdejmując gumową zatyczkę otworu odprowadzania skroplin a następnie podłącz wężyk do odprowadzania skroplin. Koniec wężyka umieść w zewnętrznym pojemniku na wodę.

**E4**

## Sterowanie WiFi

Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 3 sekundy, gdy urządzenie jest podłączone i włączone, aby rozpocząć parowanie WiFi. Więcej informacji na temat pierwszego połączenia można znaleźć na stronach 30-33.



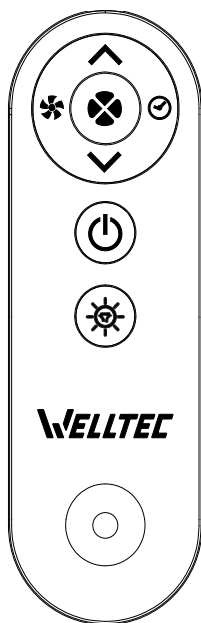


# Pilot zdalnego sterowania

## Uruchomienie

Naciśnij przycisk , aby włączyć/wyłączyć urządzenie.

**Uwaga:** Sprężarka uruchamia się po 3 minutach od włączenia urządzenia. Oznacza to, że klimatyzator nie rozpocznie chłodzenia lub grzania przed upływem tego czasu.



## Tryb pracy

Naciśnij przycisk , aby zmienić tryb pracy. Po wybraniu danego trybu, na panelu sterowania podświetla się jego ikona.

 **Tryb chłodzenia** - klimatyzator chłodzi pomieszczenie do momentu osiągnięcia ustawionej temperatury.

 **Tryb grzania** - klimatyzator ogrzewa pomieszczenie do momentu osiągnięcia ustawionej temperatury.



 **Tryb wentylacji** - klimatyzator wentyluje pomieszczenie z wyłączoną sprężarką bez zmiany temperatury lub wilgotności.

 **Tryb osuszania** - klimatyzator osusza powietrze w pomieszczeniu.

 **Tryb Sleep** - klimatyzator ustawia domyślną temperaturę na 24°C i zmienia prędkość wentylatora na niską.

# Pilot zdalnego sterowania

## Timer

Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 3 sekundy, gdy urządzenie jest włączone, aby ustawić jego automatyczne wyłączenie. Po jego naciśnięciu, użyj przycisków  i , aby ustawić czas. Możliwe ustawienia to 0.5 - 24 godzin.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 3 sekundy, gdy urządzenie jest wyłączone, aby ustawić jego automatyczne włączenie. Po ustawieniu czasu i aktywacji timera, użyj przycisku , aby wybrać tryb pracy; przycisków  i , aby ustawić pożądaną temperaturę oraz przycisku , aby ustawić prędkość wentylatora.



## Zwiększanie temperatury

Naciśnij przycisk  w trybie chłodzenia lub grzania, aby zwiększyć ustawioną temperaturę o 1°C. Maksymalne możliwe ustawienie to 30°C.



## Zmniejszanie temperatury

Naciśnij przycisk  w trybie chłodzenia lub grzania, aby zmniejszyć ustawioną temperaturę o 1°C. Minimalne możliwe ustawienie to 16°C.



## Prędkość wentylatora

Naciśnij przycisk , aby zmienić prędkość wentylatora na wysoką lub niską.

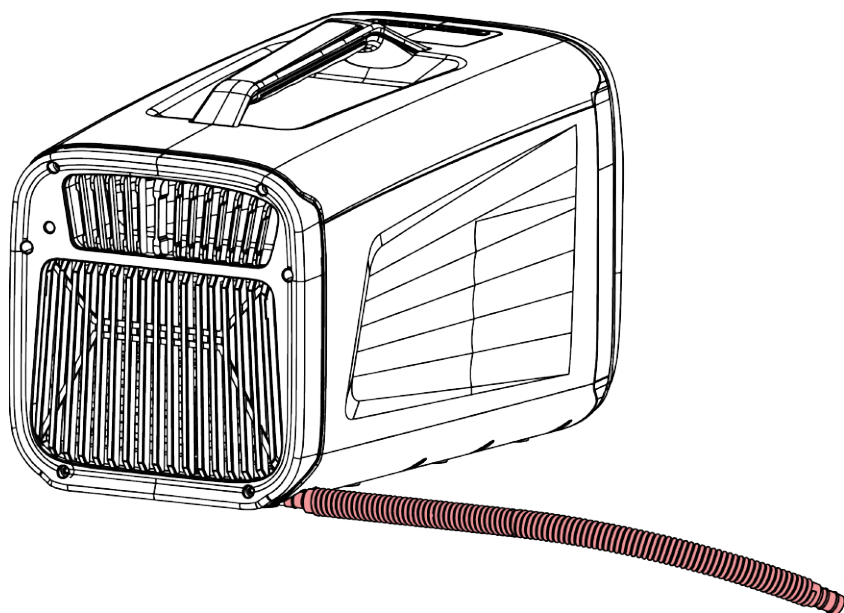


## Przednie światło LED

Po włączeniu urządzenia zaświeci się również światło LED w przedniej części urządzenia. Naciśnij przycisk , aby je wyłączyć lub włączyć ponownie.



## Funkcja osuszania



### **Korzystanie z funkcji osuszania**

Przed użyciem tego trybu zdejmij gumową zatyczkę otworu odprowadzania skroplin i podłącz wężyk do odprowadzania skroplin. Poprowadź wężyk w dół, tak aby woda mogła swobodnie spływać i umieść koniec wężyka w miejscu, do którego woda może być bezpiecznie odprowadzana. Aby poprawić wydajność osuszania, wszystkie pozostałe drzwi i okna w pomieszczeniu powinny być zamknięte.

**Uwaga:** W trybie osuszania urządzenie działa przy domyślnym ustawieniu temperatury 18°C, a wentylator pracuje z niską prędkością.

# **Błąd E4**

## **Przyczyny błędu E4**

W trybie chłodzenia i ogrzewania urządzenie odparowuje skropliny i odprowadza je na zewnątrz przez rurę odprowadzającą. Nie ma wówczas potrzeby podłączania wężyka do odprowadzania skroplin. Jednak w trybie osuszania lub podczas intensywnego użytkowania w pomieszczeniu o umiarkowanym lub wysokim poziomie wilgotności, wbudowany zbiornik skroplin może się zapęłnić. Jest to sygnalizowane kodem błędu **E4** na wyświetlaczu panelu sterowania.

## **Usuwanie błędu E4**

Aby usunąć błąd E4, opróżnij wewnętrzny zbiornik skroplin, umieszczając pod urządzeniem zewnętrzny pojemnik na wodę i zdejmując gumową zatyczkę dolnego otworu odprowadzania skroplin. Pozwól, aby cała woda spłynęła, a następnie wylej ją do zlewu lub kratki ściekowej. Umieść zatyczkę z powrotem w otworze.

# Czyszczenie i konserwacja

Właściwa pielęgnacja klimatyzatora pomaga utrzymać jego wysoką wydajność. Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia lub jego filtrów należy je wyłączyć i odłączyć od zasilania.

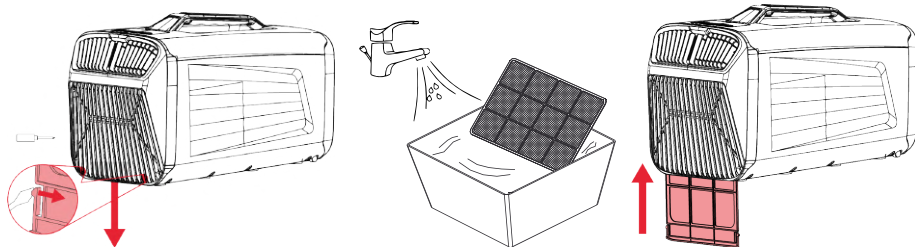
## Obudowa

Na obudowie urządzenia może zbierać się kurz. Należy go regularnie usuwać za pomocą miękkiej ściereczki, delikatnie zwilżonej w wodzie, a następnie wytrzeć suchą ścierką. **NIE** używaj wody bezpośrednio do czyszczenia obudowy, a w szczególności wlotów/wylotów powietrza.

**Uwaga:** Do czyszczenia nie używaj lotnych chemikaliów, benzyny, detergentów, chemicznie przetworzonych ściereczek ani innych środków czyszczących.

## Filtry

Filtry powietrza należy czyścić raz w miesiącu za pomocą suchej ściereczki lub odkurzacza. Filtry można również przepłukać pod wodą o temperaturze poniżej 40°C. Przed włożeniem filtrów na miejsce upewnij się, że są całkowicie suche.



1. Wyjmij przedni filtr z urządzenia, delikatnie odchylając śrubokrętem zatrzask w bocznej części filtra i pociągając go w dół.
2. W przypadku ciężkiego zabrudzenia wyczyść filtr przy pomocy ciepłej wody.
3. Wsuń filtr do urządzenia, a następnie powtórz kroki dla filtra w tylnej części urządzenia.

# Czyszczenie i konserwacja

## **Przechowywanie i transport**

Przed dłuższym przechowywaniem lub transportem urządzenia:

- 1.** Całkowicie spuść skropliny za pomocą otworu odprowadzania skroplin.
- 2.** Uruchom urządzenie w trybie wentylacji na co najmniej pół dnia, aby całkowicie wysuszyć jego wnętrze.
- 3.** Wyłącz urządzenie, odłącz je od zasilania, wyjmij baterię z pilota i schowaj ją do późniejszego użycia.
- 4.** Wyczyść filtr powietrza zgodnie z instrukcją jego czyszczenia.
- 5.** Przechowuj urządzenie w suchym miejscu z odłączonymi rurami, najlepiej w oryginalnym opakowaniu.

# Konfiguracja aplikacji

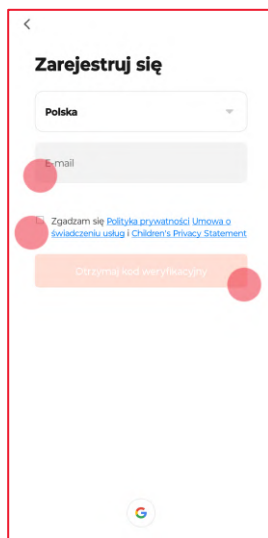
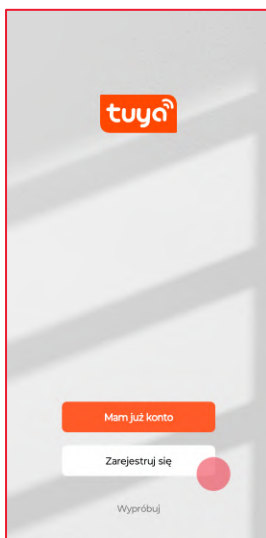
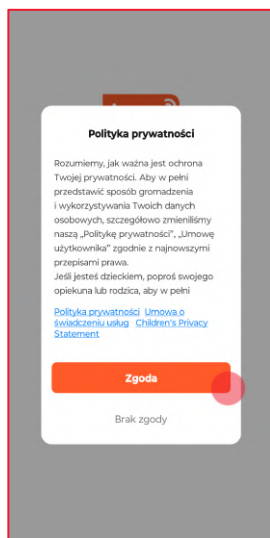
## Pobranie aplikacji

Korzystając z kodu QR przejdź do sklepu Google Play lub iTunes. Pobierz i zainstaluj aplikację.

Bezpośrednie linki do aplikacji możesz znaleźć również na stronie [welltec.pro/r/app](http://welltec.pro/r/app).



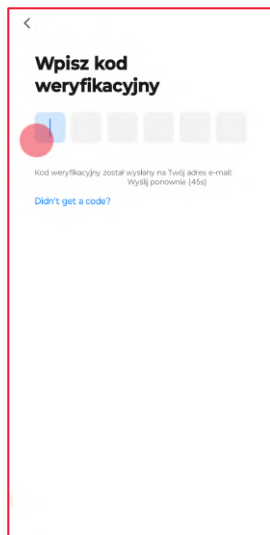
## Rejestracja w aplikacji



1. Przeczytaj i zaakceptuj politykę prywatności wybierając przycisk **Zgoda**.
2. Wybierz przycisk **Zarejestruj się**, jeśli nie masz założonego konta w aplikacji.
3. Wprowadź swój adres e-mail i zaakceptuj politykę prywatności. Następnie wybierz przycisk **Otrzymaj kod weryfikacyjny**. Do rejestracji możesz również użyć konta Google.

# Konfiguracja aplikacji

## Rejestracja w aplikacji



<

### Wpisz kod weryfikacyjny

Kod weryfikacyjny został wysłany na Twój adres e-mail: [Wyslij ponownie \(45s\)](#)

[Didn't get a code?](#)

**4.** Wpisz kod weryfikacyjny otrzymany w wiadomości e-mail.



<

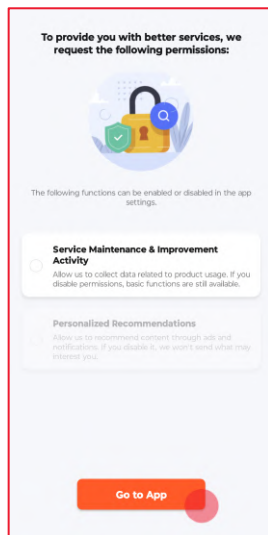
### Ustaw hasło

Hasło

Use 6-20 characters with a mix of letters and numbers

Zakończono

**5.** Stwórz hasło do aplikacji zawierające od 6 do 20 znaków (liter i cyfr) i wybierz przycisk **Zakończono**.



To provide you with better services, we request the following permissions:

The following functions can be enabled or disabled in the app settings.

**Service Maintenance & Improvement Activity**

☐ Allow us to collect data related to product usage. If you disable permissions, basic functions are still available.

**Personalized Recommendations**

☐ Allow us to recommend content through ads and notifications. If you disable it, we won't send what may interest you.

Go to App

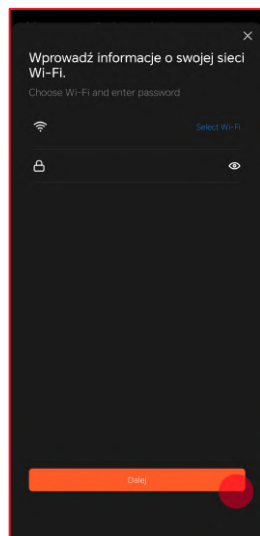
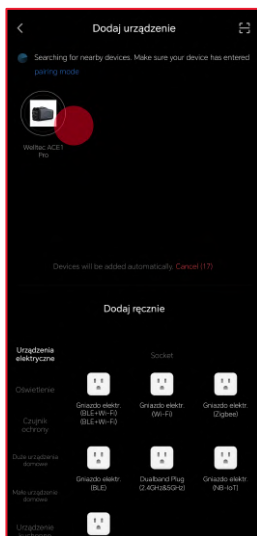
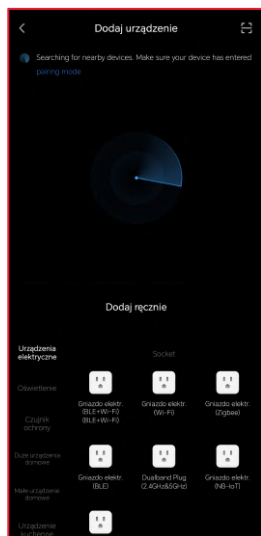
**6.** Wybierz przycisk **Go to App**, aby przejść do aplikacji.



# Pierwsze połączenie z aplikacją

Przed rozpoczęciem łączenia upewnij się, że telefon jest podłączony do sieci WiFi o częstotliwości 2,4GHz z aktywnym połączeniem internetowym. Przygotuj hasło do tej sieci. Przy włączonym klimatyzatorze naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 3 sekundy, aż do sygnału dźwiękowego. Wówczas klimatyzator będzie gotowy do połączenia.

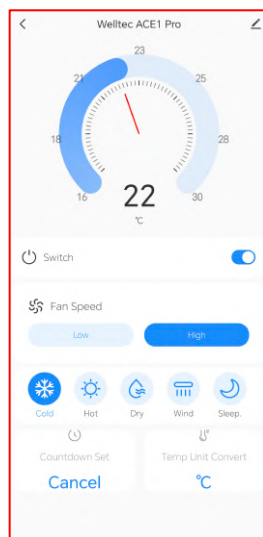
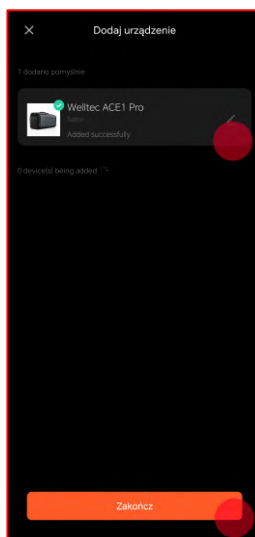
## Pierwsze połączenie



1. Na głównym ekranie aplikacji wybierz przycisk **+** z prawego-górnego rogu ekranu lub przycisk **Dodaj urządzenie**. Aplikacja rozpocznie wyszukiwanie klimatyzatora.
2. Po chwili w lewym-górnym rogu wyświetli się ikona klimatyzatora. Wybierz ją, aby rozpocząć parowanie.
3. Wprowadź hasło do swojej sieci WiFi i wybierz **Dalej**. Jeśli chcesz połączyć się z inną siecią, wybierz przycisk **Select Wi-Fi**.

# Pierwsze połączenie z aplikacją

## Pierwsze połączenie



4. Aplikacja rozpocznie proces łączenia się z urządzeniem. Jeśli proces ten się nie powiodł, sprawdź możliwe rozwiązania na stronach 34 - 35.
5. Po udanym nawiązaniu połączenia wybierz przycisk **Zakończ**. Możesz również zmienić nazwę urządzenia za pomocą przycisku w prawym-górnym rogu.
6. Za pomocą aplikacji możesz ustawiać tryb pracy klimatyzatora, zmieniać prędkość wentylatora czy ustawiać pożądaną temperaturę.

# Rozwiązywanie problemów z połączeniem

Zanim zgłosisz usterkę, sprawdź poniższe rozwiązania.

| Problem                                | Możliwe rozwiązania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aplikacja nie odnajduje klimatyzatora. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Włącz klimatyzator, a następnie go wyłącz i odłącz od zasilania. Oczekaj chwilę i podłącz ponownie do zasilania.</li><li>• Uruchom klimatyzator, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk . Klimatyzator uruchomi ponownie parowanie z siecią WiFi.</li><li>• Upewnij się, że aplikacja ma dostęp do uprawnień: Lokalizacja oraz Urządzenia w pobliżu.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                          |
| Dodawanie urządzenia powiodło się.     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Włącz klimatyzator następnie go wyłącz i odłącz od zasilania. Oczekaj chwilę i podłącz ponownie do zasilania.</li><li>• Uruchom klimatyzator, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk . Klimatyzator uruchomi ponownie parowanie z siecią WiFi</li><li>• Upewnij się, że klimatyzator znajduje się w pobliżu routera WiFi.</li><li>• Sprawdź, czy wprowadzone hasło do sieci WiFi jest poprawne.</li><li>• Odinstaluj i zainstaluj ponownie aplikację w telefonie.</li><li>• Upewnij się, że aplikacja ma uprawnienia do lokalizacji telefonu.</li><li>• Zresetuj router WiFi.</li></ul> |

Jeśli problemu nie udało się rozwiązać, skontaktuj się ze sprzedawcą urządzenia.

# Rozwiązywanie problemów z połączeniem

Zanim zgłosisz usterkę, sprawdź poniższe rozwiązania.

| Problem                                            | Możliwe rozwiązania                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rejestracja urządzenia w chmurze nie powiodła się. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź, czy twoja sieć WiFi posiada aktywne połączenie internetowe.</li><li>• Zresetuj router WiFi.</li></ul>                                                                            |
| Inicjowanie Twojego urządzenia nie powiodło się.   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź, czy urządzenie jest prawidłowo podłączone do zasilania.</li><li>• Sprawdź, czy twoja sieć WiFi posiada aktywne połączenie internetowe.</li><li>• Zresetuj router WiFi.</li></ul> |
| Urządzenie jest offline.                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź, czy sieć WiFi, do której podłączony jest klimatyzator posiada aktywne połączenie internetowe.</li><li>• Sprawdź, czy urządzenie jest prawidłowo podpięte do zasilania.</li></ul> |

Jeśli problemu nie udało się rozwiązać, skontaktuj się ze sprzedawcą urządzenia.

# Rozwiązywanie problemów

Zanim zgłosisz usterkę, sprawdź poniższe rozwiązania.

| Problem                                                                                        | Możliwe rozwiązania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Urządzenie się nie uruchamia.                                                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź, czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony.</li><li>• Podłącz kabel zasilający do innego gniazda.</li><li>• Sprawdź, czy na panelu sterowania nie wyświetla się błąd.</li></ul>                                                                                                        |
| Urządzenie generuje niewielki przepływ powietrza lub ograniczony efekt chłodzenia lub grzania. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Wybierz wysoką prędkość wentylatora.</li><li>• Sprawdź czystość filtra. W razie potrzeby wyczyść go.</li><li>• Sprawdź, czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony.</li><li>• Podłącz kabel zasilający do innego gniazda.</li></ul>                                                             |
| Urządzenie nie chłodzi / nie grzeje.                                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Wybierz tryb chłodzenia lub ogrzewania.</li><li>• Zmień temperaturę urządzenia na niższą w trybie chłodzenia i wyższą w trybie ogrzewania i odczekaj do 5 minut, aż sprężarka uruchomi się ponownie.</li><li>• Sprawdź, czy rury doprowadzające lub odprowadzające są zamontowane poprawnie.</li></ul> |
| Urządzenie pracuje głośniej niż zwykle.                                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź, czy urządzenie jest ustawione na płaskiej, stabilnej powierzchni.</li><li>• Sprawdź czystość filtra. Wyczyść go w razie potrzeby.</li><li>• Poziom głośności może zostać wzrosnąć po uruchomieniu sprężarki.</li></ul>                                                                        |

Jeśli problemu nie udało się rozwiązać, skontaktuj się ze sprzedawcą urządzenia.

# Rozwiązywanie problemów

Zanim zgłosisz usterkę, sprawdź poniższe rozwiązania.

| Problem                                  | Możliwe rozwiązania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Z urządzenia wycieka woda.               | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź, czy gumowa zatyczka w otworze odprowadzania skroplin jest docięnięta.</li><li>• Sprawdź, czy urządzenie jest ustawione na płaskiej, stabilnej powierzchni.</li><li>• Jeśli korzystasz z wężyka do odprowadzania skroplin, sprawdź, czy jest zainstalowany poprawnie i nic nie blokuje jego wylotu.</li><li>• Sprawdź, czy na panelu sterowania nie wyświetla się błąd.</li></ul> |
| Urządzenie wydziela nieprzyjemny zapach. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdź czystość filtra. Wyczyść go w razie potrzeby.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

Jeśli problemu nie udało się rozwiązać, skontaktuj się ze sprzedawcą urządzenia.

# Tabela błędów

| Kod błędu | Możliwe rozwiązania                                                                                              |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E0</b> | Połączenie między płytą sterowania a płytą zasilania zostało przerwane. Skontaktuj się ze sprzedawcą urządzenia. |
| <b>E1</b> | Czujnik temperatury pomieszczenia działa nieprawidłowo. Skontaktuj się ze sprzedawcą urządzenia.                 |
| <b>E4</b> | Wbudowany zbiornik skroplin jest pełny. Aby usunąć ten błąd, patrz strona 27.                                    |

Jeśli problemu nie udało się rozwiązać, skontaktuj się ze sprzedawcą urządzenia.

# Najczęściej zadawane pytania

**Pytanie:** *Czy mogę używać klimatyzatora bezpośrednio po wyjęciu z opakowania?*

**Odpowiedź:** Jest to wysoce niezalecane. Przed pierwszym uruchomieniem klimatyzator musi odstać w pozycji pionowej od 4 do 6 godzin. Zapobiega to uszkodzeniu sprężarki.

**P:** *Czemu klimatyzator nie obniża temperatury?*

**O:** Należy sprawdzić czy wszystkie drzwi i okna w chłodzonym pomieszczeniu są pozamykane. W słoneczne dni klimatyzator należy uruchamiać wcześniej, aby zapobiegać nagrzaniu się pomieszczenia.

**P:** *Czy rura do odprowadzania musi być wyprowadzona na zewnątrz?*

**O:** Tak, jest to konieczne zarówno w trybie grzania jak i chłodzenia. Klimatyzator za pomocą rury wyrzuca na zewnątrz zimne powietrze w trybie grzania i gorące w trybie chłodzenia. Bez wystawionej rury klimatyzator będzie wyrzucał do pomieszczenia zarówno gorące jak i zimne powietrze, nie zmieniając temperatury w pomieszczeniu.

**P:** *W jaki sposób są odprowadzane skropliny?*

**O:** Podczas pracy w trybie chłodzenia lub grzania większość skroplin odprowadzana jest na zewnątrz w formie pary wodnej wraz z powietrzem. Pozostała część zbiera się w zbiorniku urządzenia. Po zapelnieniu zbiornika, klimatyzator wyświetli błąd **E4**. Należy wówczas umieścić pod urządzeniem zewnętrzny pojemnik na wodę i wyjąć gumową zatyczkę dolnego otworu odprowadzania skroplin, aby pozwolić całej wodzie spłynąć. Po usunięciu wody należy uruchomić ponownie urządzenie.

Przed uruchomieniem klimatyzatora w trybie osuszania należy wyjąć gumową zaślepkę z otworu oprowadzania skroplin i podłączyć do niego wężyk do odprowadzania skroplin. Skropliny będą odprowadzane w trybie ciągłym za pomocą tego wężyka.



# Najczęściej zadawane pytania

*P: Czy trzeba uzupełniać czynnik chłodniczy?*

**O:** Nie ma potrzeby uzupełniania czynnika chłodniczego w urządzeniu. Instalacja chłodnicza klimatyzatora jest wyjątkowo szczelna i nawet po upływie kilku lat ilość czynnika chłodniczego nie ulegnie zmniejszeniu w zauważalnym stopniu.

*P: Czy trzeba wykonywać przeglądy urządzenia?*

**O:** Zalecamy wykonanie przeglądu urządzenia przed każdym sezonem letnim w celu utrzymania najwyższej wydajności produktu.

*P: Czy można podłączać rurę odprowadzającą do kratki wentylacyjnej?*

**O:** Nie należy korzystać z takiego podłączenia. Obniży ono drastycznie wydajność klimatyzatora oraz może spowodować jego uszkodzenie.

*P: Czy urządzenie musi być montowane przez wykwalifikowany serwis?*

**O:** Nie, klimatyzator można podłączyć i uruchomić we własnym zakresie. Instalacja jest łatwa i nie wymaga posiadania specjalistycznej wiedzy czy umiejętności.

*P: Czy klimatyzator można postawić na zewnątrz?*

**O:** Tak, klimatyzator można ustawić na zewnątrz pomieszczenia (na przykład na balkonie) i za pomocą rury do doprowadzania powietrza dostarczać zimne lub ciepłe powietrze do pomieszczenia. Należy upewnić się, aby klimatyzator znajdował się w miejscu zacienionym, chronionym przed deszczem lub innymi opadami atmosferycznymi.



**Uwaga! Nie wolno wyrzucać urządzenia do odpadów z gospodarstwa domowego!**

Zgodnie z wytycznymi Europejskiej Dyrektywy 2012/19/UE o starych, zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych i stosowania jej w prawie krajowym, niezdadne do użycia sprzęty elektryczne i elektroniczne należy zbierać osobno i doprowadzić do ponownego przetworzenia zgodnego z zasadami ochrony środowiska.



**Sekcja przeznaczona WYŁĄCZNIE do wglądu przez użytkownika.**

**Nie demontować!** Urządzenie może być serwisowane jedynie przez wykwalifikowanego serwisanta zgodnie z instrukcją serwisową dostarczoną przez producenta.

Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu posiadającym odpowiednią wentylację, o powierzchni zgodnej z powierzchnią określoną dla działania urządzenia. Osoby wykonujące czynności związane z obwodem chłodniczym lub otwierające ten obwód powinny posiadać aktualne uprawnienia wydane przez akredytowaną instytucję nadzorującą, która poświadcza kompetencje w zakresie bezpiecznej obsługi czynników chłodniczych, zgodnie z przyjętymi standardami oceny kompetencji.

**1. Transport urządzeń zawierających palne czynniki chłodnicze**

Zgodność z przepisami w zakresie transportu.

**2. Oznakowanie urządzenia**

Zgodność z obowiązującymi przepisami.

**3. Utylizacja urządzeń zawierających palne czynniki chłodnicze**

Zgodność z obowiązującymi przepisami.

**4. Przechowywanie urządzeń**

Urządzenie należy przechowywać zgodnie z zaleceniami producenta.

**5. Przechowywanie zapakowanych (niesprzedanych) urządzeń**

Zabezpieczenie przechowywanego urządzenia w opakowaniu powinno chronić je przed mechanicznymi uszkodzeniami, które mogłyby spowodować wyciek czynnika chłodniczego. Maksymalną liczbę urządzeń, które mogą być przechowywane łącznie określają stosowne przepisy miejscowe.

**6. Informacje dotyczące napraw**

- a. Sprawdzenie otoczenia - przed rozpoczęciem prac związanych z układem zawierającym palne substancje chłodnicze należy przeprowadzić kontrolę bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko zapłonu. Przed rozpoczęciem prac związanych z naprawą układu chłodniczego należy spełnić poniższe wymagania związane z bezpieczeństwem.
- b. Procedury pracy - prace należy przeprowadzać z wykorzystaniem procedur kontrolnych, które pomogą zminimalizować ryzyko zapłonu palnego gazu lub oparów obecnych podczas wykonywania prac.
- c. Przestrzeń pracy - wszystkie osoby zaangażowane w prace konserwacyjne oraz inne prace przeprowadzane w pobliżu należy poinformować o zakresie prowadzonych prac. Należy unikać pracy w zamkniętych przestrzeniach. Należy wygradzić przestrzeń, w której prowadzone są prace. Należy zapewnić bezpieczne warunki poprzez kontrolę materiałów palnych.
- d. Sprawdzanie obecności czynnika chłodniczego - przed rozpoczęciem pracy i w trakcie wykonywania pracy należy sprawdzić miejsce pracy za pomocą odpowiedniego czujnika gazów chłodniczych, aby technik miał świadomość działania w obszarze zagrożonym pożarem. Należy upewnić się, że urządzenie do wykrywania wycieków jest odpowiednio do wykrywania palnych czynników chłodniczych, tj. nie wytwarza iskry, jest odpowiednio zabezpieczone lub samoistnie bezpieczne.
- e. Obecność gaśnicy - jeżeli urządzenie chłodnicze lub jego części będą poddawane pracom wymagającym zastosowania bardzo wysokiej temperatury, w przestrzeni roboczej należy umieścić gotowy do użycia, odpowiedni sprzęt gaśniczy. Obok przestrzeni napełniania czynnikiem chłodniczym należy umieścić gaśnicę proszkową lub CO<sub>2</sub>.

# Uwagi serwisowe

- f. Brak źródeł zapłonu - osoby przeprowadzające prace związane z układem chłodniczym, które obejmują odsłonięcie rur, które zawierają lub zawierały palne czynniki chłodnicze, nie mogą stosować źródeł zapłonu, w sposób który mógłby przyczynić się do ryzyka wywołania pożaru lub wybuchu. Wszelkie źródła zapłonu, w tym palenie tytoniu, należy umieścić w odpowiedniej odległości od miejsca instalacji, napraw, usuwania i utylizacji urządzenia, kiedy to może dojść do uwolnienia palnego czynnika chłodniczego. Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić przestrzeń wokół urządzenia, aby upewnić się, że jest ona wolna od czynników mogących spowodować pożar lub zapłon. Należy umieścić znaki „Zakaz palenia”.
- g. Wentylacja - przed otwarciem układu lub rozpoczęciem pracy z wykorzystaniem bardzo wysokiej temperatury należy zapewnić odpowiednią wentylację przestrzeni roboczej i dostęp do świeżego powietrza. Wentylacja powinna działać w trakcie przeprowadzania prac. Wentylacja powinna zapewniać rozproszenie uwolnionego czynnika chłodniczego, i jeśli to możliwe, wydalenie go do atmosfery.
- h. Sprawdzanie urządzeń chłodniczych - podzespoły elektryczne należy wymieniać na podzespoły odpowiednie do specyfikacji urządzenia oraz zgodne z jego specyfikacją. Należy przestrzegać wszystkich zaleceń producenta dotyczących konserwacji i napraw. W razie wątpliwości należy skonsultować się z działem technicznym producenta. Instalacje wykorzystujące palne czynniki chłodnicze wymagają przeprowadzenia szeregu czynności kontrolnych, które wymieniamy poniżej.
- Ilość czynnika chłodniczego jest zgodna z powierzchnią pomieszczenia, w którym instalowane są podzespoły zawierające chłodziwo.
  - Urządzenia wentylacyjne oraz otwory wentylacyjne działają i nie są przesłonięte. Jeżeli wykorzystywany jest pośredni obwód chłodzący, należy sprawdzić obecność chłodziwa w obwodzie podrzędny.
  - Oznakowanie umieszczone na urządzeniu jest widoczne i czytelne. Nieczytelne znaki i symbole należy doprowadzić do stanu używalności.
  - Przewód chłodniczy i jego podzespoły są umieszczone tak, aby zminimalizować ryzyko narażenia ich na działanie substancji, które mogłyby doprowadzić do korozji podzespołów zawierających chłodziwo, chyba że podzespoły te zostały wykonane z materiałów, które są samoistnie odporne na korozję lub zostały przed nią należycie zabezpieczone.
- i. Sprawdzenie podzespołów elektrycznych - naprawa i konserwacja podzespołów elektrycznych powinna obejmować wstępną kontrolę bezpieczeństwa i procedury sprawdzania podzespołów. W razie wykrycia usterki, która może obniżyć bezpieczeństwo, nie należy podłączać zasilania do momentu należytego usunięcia usterki. Jeżeli usterki nie da się usunąć w szybkim czasie, a jednocześnie wymagane jest kontynuowanie pracy, należy zastosować odpowiednie rozwiązanie tymczasowe. O ustercie należy powiadomić właściciela urządzenia, aby zapewnić bezpieczeństwo wszystkich użytkowników. Wstępna kontrola bezpieczeństwa powinna obejmować poniższe elementy.
- Kondensatory powinny zostać rozładowane; należy to zrobić w bezpieczny sposób, aby uniknąć iskrzenia.
  - Napężnianie, odzyskiwanie lub opróżnianie układu nie może odbywać się w otoczeniu, w którym znajdują się odsłonięte przewody lub podzespoły pod napięciem.
  - Należy zapewnić nieprzerwane połączenie z obwodem uziemiającym.

## 7. Naprawa podzespołów zaplombowanych

- Przed zdjęciem zaplombowanych pokryw itp. podczas naprawy należy wyłączyć wszystkie źródła zasilania urządzenia, które będzie serwisowane. Jeżeli urządzenie musi być zasilane prądem podczas serwisowania, w niewralgicznym miejscu należy umieścić stale działający detektor wycieków czynnika chłodniczego, aby ostrzec przed potencjalnie niebezpiecznymi sytuacjami.
- Należy zwrócić szczególną uwagę na poniższe aspekty, aby zapewnić, że podczas pracy z podzespołami elektrycznymi nie dojdzie do uszkodzenia osłon, które mogłyby obniżyć poziom zabezpieczeń.
- Obejmuje to uszkodzenia przewodów, nadmierną liczbę połączeń, złącza niezgodne ze specyfikacją, uszkodzenia uszczelek, nieprawidłowe umieszczenie dławików itp. Upewnij się, że urządzenie jest bezpiecznie ustawione.
- Sprawdź, czy uszczelki bądź materiały uszczelniające nie uległy uszkodzeniu w stopniu, który ograniczyłby ich funkcję, czyli zapobieganie wnikaniu do obudowy palnych substancji. Części zamienne muszą być zgodne ze specyfikacją producenta.
- UWAGA!** Korzystanie z uszczelniaaczy silikonowych może ograniczać skuteczność niektórych urządzeń do wykrywania wycieków. Podzespoły samostnie bezpieczne nie muszą być izolowane przed rozpoczęciem prac.

## 8. Naprawa podzespołów samoistnie bezpiecznych

Stałe obciążenie obwodu (impedancyjne lub pojemnościowe) nie może przekraczać dopuszczalnego napięcia i natężenia urządzenia. Podzespoły samoistnie bezpieczne są jedynym typem podzespołów, które umożliwiają prowadzenie prac, gdy są podłączone do zasilania w obecności substancji palnych. Aparatura sprawdzająca powinna posiadać odpowiednią wartość znamionową. Podzespoły można wymieniać wyłącznie na podzespoły określone przez producenta. Podzespoły o innej charakterystyce mogą spowodować zapłon chłodziwa obecnego w powietrzu wskutek wycieku.

## 9. Przewody

Należy się upewnić, że przewody nie są zużyte, skorodowane, poddawane działaniu dużej siły, wibracji, nie mają kontaktu z ostrymi krawędziami oraz niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi. Podczas kontroli należy również wziąć pod uwagę skutki starzenia się lub stałych wibracji, z takich źródeł jak sprężarki lub wentylatory.

## 10. Wykrywanie palnych czynników chłodniczych

Pod żadnym pozorem nie można wykorzystywać potencjalnych źródeł zapłonu do wyszukiwania lub wykrywania wycieków czynnika chłodniczego. Nie należy korzystać z palników gazowych (ani innych detektorów wykorzystujących odsłonięty płomień).

## 11. Metody wykrywania wycieków

Poniższe metody detekcji wycieków uważane są za odpowiednie dla układów zawierających palne czynniki chłodnicze.

W przypadku palnych czynników chłodniczych należy stosować elektroniczne detektory wycieków. Należy pamiętać, że mogą się one charakteryzować niewystarczającą czułością lub wymagać kalibracji. (Kalibrację sprzętu należy przeprowadzić w miejscu, w którym czynnik chłodniczy nie jest obecny). Należy się upewnić, że detektor nie jest potencjalnym źródłem zapłonu oraz że jest odpowiedni do zastosowanego typu chłodziwa. Urządzenie do wykrywania wycieków należy ustawić na ułamek dolnej granicy wybuchowości czynnika chłodniczego oraz należy skalibrować dla konkretnego czynnika chłodniczego, należy również potwierdzić właściwe stężenie gazu (maksymalnie 25 %).

Płyny do wykrywania wycieków są odpowiednie do większości typów czynników chłodniczych. Należy jednak unikać stosowania detergentów zawierających chlor, gdyż mogą one wchodzić w reakcję z chłodziwem i powodować korozję miedzianych rur. W razie podejrzenia wycieku należy usunąć/wygasić wszystkie źródła otwartego ognia.

W razie wykrycia wycieku wymagającego lutowania twardego należy odzyskać całość chłodziwa z układu lub zapewnić jego odizolowanie (za pomocą zaworów zamykających) w sekcji układu oddalonej od źródła wycieku. Podczas lutowania twardego i przed jego rozpoczęciem należy opróżnić układ za pomocą azotu beztlenowego.

## 12. Opróżnianie i usuwanie

W razie konieczności otwarcia układu chłodniczego w celu przeprowadzenia napraw — lub innym celu — należy stosować procedury standardowe. Należy przestrzegać poniższej procedury:

- Usunąć chłodziwo;
- Przedmuchać układ gazem szlachetnym;
- Opróżnić;
- Ponownie przedmuchać gazem szlachetnym;
- Otworzyć układ poprzez przecięcie lub lutowanie twarde.

Chłodziwo należy umieścić we właściwych butlach na odzyskanie chłodziwa. Układ należy „przedmuchać” azotem beztlenowym (OFN), aby zapewnić bezpieczeństwo urządzenia. Może zająć konieczność kilkakrotnego powtórzenia tej procedury. Do tego celu nie należy używać sprężonego powietrza lub tlenu.

Przedmuchiwanie polega na wprowadzeniu do układu, w którym występuje podciśnienie, azotu beztlenowego i dalszym napełnianiu, aż do osiągnięcia ciśnienia roboczego, a następnie odpowietrzaniu i uzyskaniu podciśnienia. Powyższą procedurę należy powtarzać do momentu całkowitego opróżnienia układu z chłodziwa. Po ostatnim przedmuchaniu azotem beztlenowym układ należy odpowietrzyć do poziomu ciśnienia atmosferycznego, aby umożliwić wykonanie dalszych prac. Powyższa czynność jest konieczna przed rozpoczęciem lutowania twardego rur.

Upewnić się, czy wylot pompy nie znajduje się w pobliżu źródeł zapłonu i czy zapewniona jest wentylacja.

## 13. Procedury napełniania

Oprócz konwencjonalnych procedur napełniania chłodziwem, należy przestrzegać poniższych wymogów.

- Upewnić się, czy podczas korzystania z urządzeń do wprowadzania czynnika do układu nie wystąpi zanieczyszczenie innymi czynnikami chłodniczymi. Węża i rury powinny być jak najkrótsze, aby zminimalizować ilość wprowadzonego do nich chłodziwa. Butle z gazem należy przechowywać w pozycji pionowej.
- Przed napełnieniem układu chłodziwem należy upewnić się, że układ jest uzimiony.
- Po zakończeniu napełniania układu należy go oznakować (jeżeli nie zrobiono tego wcześniej).
- Należy zachować szczególną ostrożność, aby nie wprowadzić zbyt dużej ilości chłodziwa do układu chłodniczego.
- Przed ponownym napełnieniem układu należy przeprowadzić test jego szczelności z wykorzystaniem azotu beztlenowego. Po napełnieniu, ale przed oddaniem do użytku, układ należy poddać próbie szczelności. Przed opuszczeniem miejsca instalacji należy przeprowadzić próbę szczelności.

## 14. Wycofanie z eksploatacji

Przed wykonaniem procedury konieczne jest, aby technik w pełni zapoznał się z urządzeniem. Zaleca się bezpieczną użycie wszystkich czynników chłodniczych. Przed wykonaniem procedury należy pobrać próbkę oleju i czynnika chłodniczego na wypadek, gdyby przed ponownym użyciem odzyskanego czynnika chłodniczego wymagana była jego analiza. Ważne jest, aby przed rozpoczęciem procedury sprawdzić dostępność zasilania elektrycznego.

- Zapoznać się z urządzeniem i jego obsługą. Odizolować układ elektrycznie.
- Przed rozpoczęciem procedury należy upewnić się, czy:
  - w razie potrzeby dostępne są urządzenia mechaniczne do transportu butli z czynnikiem chłodniczym;
  - środki ochrony osobistej są dostępne i prawidłowo stosowane;
  - proces odzysku czynnika jest stale nadzorowany przez osobę o odpowiednich kwalifikacjach;
  - sprzęt do odzysku i butle spełniają odpowiednie normy.
- Jeśli to możliwe, czynnik chłodniczy należy wypompować z układu.
- Jeśli uzyskanie podciśnienia nie jest możliwe, należy wykonać kolektor umożliwiający usunięcie czynnika chłodniczego z różnych części układu.
- Przed rozpoczęciem procedury odzysku butlę należy ustawić na wadze.
- Uruchomić urządzenie do odzysku, które należy obsługiwać zgodnie z instrukcją producenta.

# Uwagi serwisowe

- g. Nie przepełniać butli. (Nie przekraczać 80% objętości czynnika w stanie ciekłym).
- h. Nie przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego butli, nawet tymczasowo.
- i. Po prawidłowym napełnieniu butli i zakończeniu procesu należy niezwłocznie usunąć butle i sprzęt z miejsca instalacji oraz sprawdzić czy wszystkie zawory odcinające urządzenia zostały zamknięte.
- j. Odzyskanego czynnika chłodniczego nie należy wprowadzać do innego układu chłodniczego, chyba że po uprzednim oczyszczeniu i sprawdzeniu.

## 15. Oznakowanie

Urządzenie powinno zostać oznakowane jako wycofane z eksploatacji i opróżnione z czynnika chłodniczego. Oznakowanie musi zostać opatrzone datą i podpisem. Upewnić się, czy na urządzeniu umieszczone są naklejki wskazujące, że w środku znajduje się palny czynnik chłodniczy.

## 16. Odzysk czynnika chłodniczego

Podczas usuwania czynnika chłodniczego z układu w celu serwisowania lub wycofania z eksploatacji zaleca się, aby czynniki chłodnicze były usuwane w bezpieczny sposób. Podczas przenoszenia czynnika chłodniczego do butli należy stosować wyłącznie butle przystosowane do odzysku czynnika chłodniczego. Upewnić się, że na miejscu dostępna jest odpowiednia liczba butli umożliwiająca umieszczenie w nich całego czynnika chłodniczego. Wszystkie stosowane butle muszą być przeznaczone do odzysku czynnika chłodniczego i opatrzone nazwą czynnika chłodniczego (tj. butle specjalne na odzyskane chłodziwo). Butle powinny być wyposażone w nadciśnieniowy zawór bezpieczeństwa wraz z zaworami odcinającymi w dobrym stanie technicznym. Puste butle przed odzyskiem czynnika chłodniczego należy w miarę możliwości opróżnić i schłodzić.

Sprzęt do odzysku powinien być sprawny, wyposażony w zestaw instrukcji oraz być przeznaczony do odzysku palnych czynników chłodniczych. Ponadto należy przygotować zestaw sprawnych i skalibrowanych wag. Wężę muszą być wyposażone w szczelne złączki odcinające w dobrym stanie technicznym. Przed użyciem sprzętu do odzysku należy sprawdzić stan techniczny, prawidłowy sposób konserwacji i czy wszystkie powiązane części elektryczne są szczelnie zamknięte, aby zapobiec zapłonowi w przypadku uwolnienia czynnika chłodniczego. W razie wątpliwości należy skonsultować się z producentem.

Odzyskany czynnik chłodniczy należy przekazać dostawcy czynnika chłodniczego we właściwej butli. Dodatkowo należy sporządzić kartę przekazania odpadu. Nie mieszać czynników chłodniczych w urządzeniach do odzysku, zwłaszcza w butlach. W razie usuwania sprężarek lub olei sprężarkowych należy usunąć odpowiednią ilość oleju, aby nie dopuścić, by w smarze pozostał palny czynnik chłodniczy. Proces opróżniania należy wykonać przed zwróceniem sprężarki do dostawcy. Do przyspieszenia tego procesu należy stosować wyłącznie ogrzewanie elektryczne korpusu sprężarki. Podczas usuwania oleju z układu należy zachować ostrożność.

Dear Customer,

Thank you for your trust and for choosing the **Welltec** air conditioner.

We hope that it will provide you with comfort for many years.

## Table of contents

|                                                      |           |
|------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Safety notes and warnings .....</b>               | <b>47</b> |
| <b>Contents of the package .....</b>                 | <b>51</b> |
| <b>Product introduction .....</b>                    | <b>52</b> |
| <b>Installation .....</b>                            | <b>53</b> |
| <b>Installation – car battery power supply .....</b> | <b>56</b> |
| <b>Installation – notes .....</b>                    | <b>58</b> |
| <b>Installing the air conditioner outdoors .....</b> | <b>63</b> |
| <b>Usage .....</b>                                   | <b>64</b> |
| <b>Remote control .....</b>                          | <b>68</b> |
| <b>Dehumidification function .....</b>               | <b>70</b> |
| <b>E4 error .....</b>                                | <b>71</b> |
| <b>Cleaning and maintenance .....</b>                | <b>72</b> |
| <b>App configuration .....</b>                       | <b>74</b> |
| <b>First connection with the app .....</b>           | <b>76</b> |
| <b>Troubleshooting connection issues .....</b>       | <b>78</b> |
| <b>Troubleshooting .....</b>                         | <b>80</b> |
| <b>Error table .....</b>                             | <b>82</b> |
| <b>FAQ .....</b>                                     | <b>83</b> |
| <b>Service notes .....</b>                           | <b>85</b> |

## Safety notes

To prevent personal injury or property damage, please follow the instructions below.



Risk of health loss or death



Risk of health loss, hazardous substances



Prohibited



Required

## Warnings



**The device is filled with flammable gas R290. There is a risk of fire if the refrigerant leaks and comes in contact with the ignition source.**

**The device should be installed, operated and stored in a room larger than 4m<sup>2</sup>.**



R290 refrigerant is odourless, which means that you cannot sense leaks.



The device should be used and stored in a room without permanently active sources of ignition (for example: open fire, working gas appliance or working electric heater).



The device may only be serviced by a qualified technician in accordance with the service instructions provided by the manufacturer.



Do not disassemble.



Do not pierce or set fire to the device



Check the electrical connection regularly.



The device should be placed on a flat, stable surface.



# Warnings

-  Do not use any means to speed up the defrosting or cleaning process except those recommended by the manufacturer.
-  Do not block the air inlet / outlet under no circumstances.
-  Do not turn off the device by unplugging it. Use the control panel instead.
-  Before turning on, check that the supply voltage from the rating plate matches the voltage of the local grid.
-  The device should always be plugged in to grounded outlet.
-  Use only the original plug without an extension cord.
-  Make sure that the device is properly connected to the power outlet.
-  Do not expose the device to direct sunlight, wind or rain.
-  Take special care when using the device in wet rooms.
-  Do not place next to a heat source or steam.
-  Do not allow the device to get wet.
-  Disconnect the device from the power supply before cleaning or storing it.
-  Keep away from running water.
-  Do not spray the device with insecticide.
-  Do not use in an explosive and corrosive atmosphere.
-  Do not touch with wet hands.
-  Do not use near open flame.
-  Do not clean with alcohol or solvents.
-  Do not climb, sit or place any objects on the device.
-  The device must always be transported in an upright position.

# Warnings



Always grasp the plug when disconnecting the device.



Do not use at ambient temperatures higher than 32°C.



If the device has been tilted, it must be switched off and left in an upright position for at least 4 hours to prevent damage to the compressor.



The device is designed for indoor use (outdoor setting requires the conditions described on page 63).



Wait 3 minutes before restarting the device.



Do not leave the appliance operating unattended.



Do not modify the product or its parts in any way.



Do not connect the air outlet to the air inlet.



Never insert fingers or any objects into the air inlet/outlet grilles. Be sure to warn your children or place the appliance out of their or pets' reach.



Exercise particular caution when using the appliance in a room where there are infants, children or elderly people.



Drain the condensation completely before moving or storing the appliance for a long time.



Never use the appliance with damaged housing, air inlets/outlets or safety mechanisms.

**Attention!**

If any of the following events occur, turn off the device immediately:

- One or more switches do not work.
- A short circuit has occurred.
- Disturbing overheating of the power cord / plug.
- Burning smell or disturbing sounds and vibrations.
- Other malfunctions.

If the power cord is damaged or seems to be damaged, it must be replaced by the manufacturer, service or other authorized entity. In such a case, do not use the device or attempt to repair or replace the cord.

The device may be used by children and persons with limited physical, sensory or mental abilities, provided they are properly supervised and instructed in the use of the device. Children are not allowed to play with the device or perform cleaning or maintenance on it.



**Read the device's operating instructions and warnings carefully. To the extent permitted by applicable law, Welltec accepts no liability, express or implied, for any: loss of profits, use of the Product, functionality, contracts, transactions, revenues or anticipated savings, increased costs, or expenses, or no other indirect, consequential, or special loss or damage, in particular caused by using the device contrary to the operating instructions.**

# Contents of the package



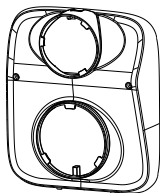
Portable air conditioner



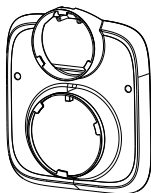
Remote control



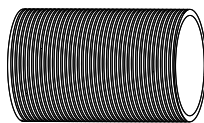
Condensate drain hose



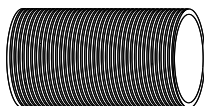
Front mounting frame



Back mounting frame



Air inlet hose  $\varnothing 13\text{cm}$   
(2 pcs.)



Air outlet hose  $\varnothing 10\text{cm}$   
(2 pcs.)



Air hose connector  
 $\varnothing 13\text{cm}$  (2 pcs.)



Air hose connector  
 $\varnothing 10\text{cm}$  (2 pcs.)

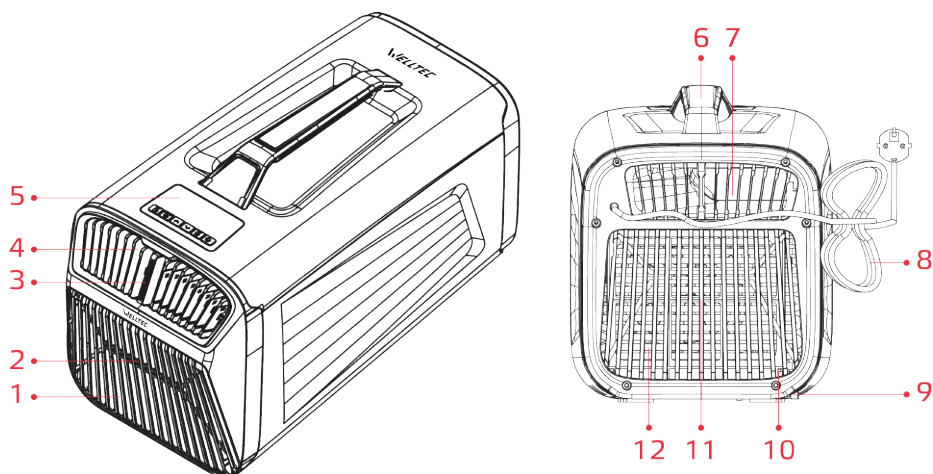


Mounting frame screws  
(4 pcs.)



Screwdriver

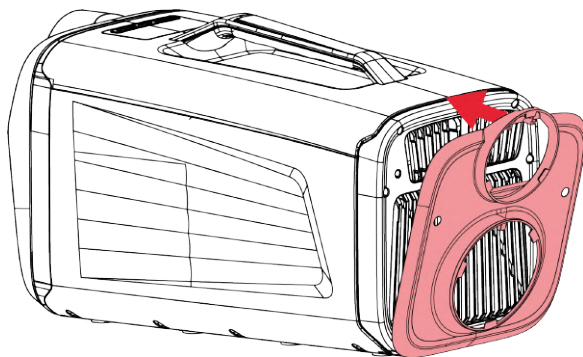
# Product introduction



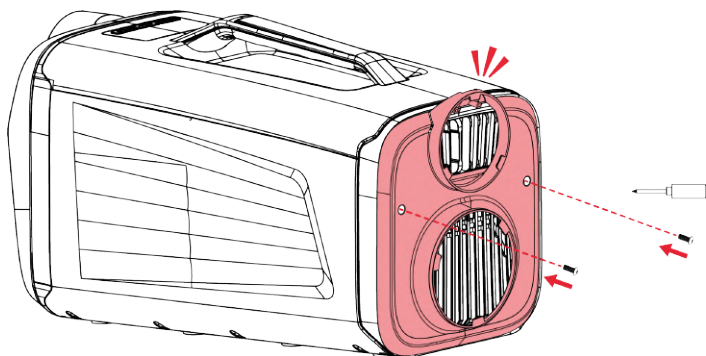
- |                                      |                                                         |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>1.</b> Front air inlet filter     | <b>8.</b> Power cord                                    |
| <b>2.</b> Front air inlet            | <b>9.</b> Condensate drain hole with rubber plug        |
| <b>3.</b> LED light                  | <b>10.</b> Locking latch for the rear air intake filter |
| <b>4.</b> Front air outlet           | <b>11.</b> Back air inlet                               |
| <b>5.</b> Control panel with display | <b>12.</b> Back air inlet filter                        |
| <b>6.</b> Handle                     |                                                         |
| <b>7.</b> Back air outlet            |                                                         |

# Installation

**Warning.** Before the first startup, the air conditioner should stand upright for 4 to 6 hours. This prevents damage to the compressor.

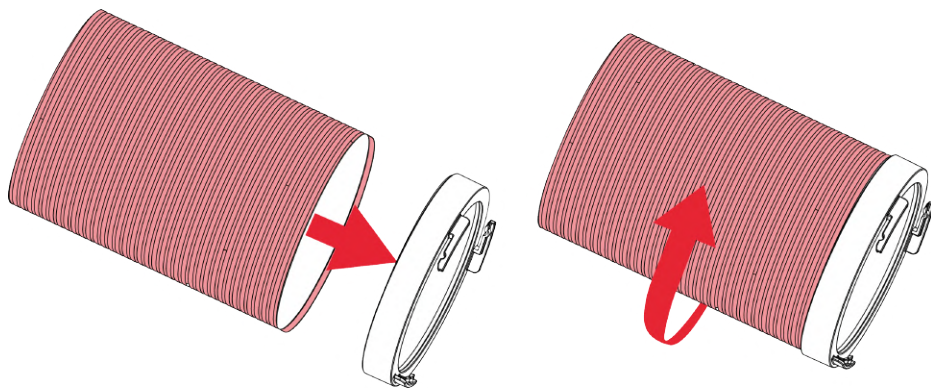


1. Remove the device from the packaging.
2. Place the back mounting frame for air hoses over the corresponding air vents by fitting the lower latches to the back of the air conditioner.
3. Push the top of the mounting frame to the air conditioner, making sure the release button clicks into place.

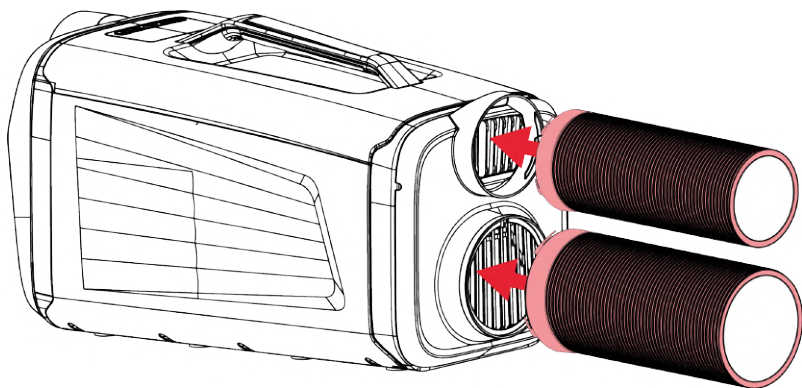


4. Secure the back mounting frame with 2 screws.

# Installation



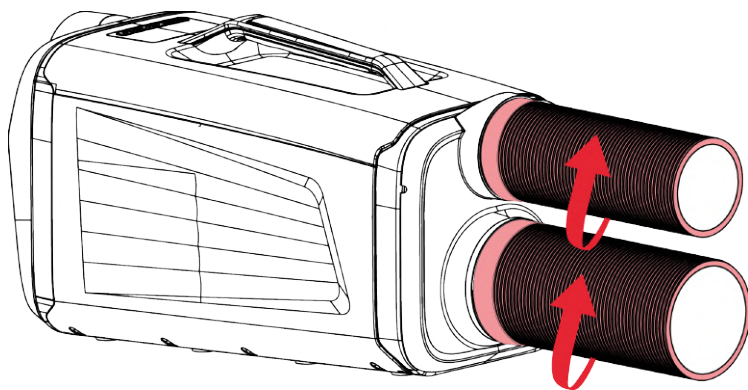
- 5.** Attach the hoses to the hose connectors by rotating them in the direction indicated by the arrow.



- 6.** Place the hose connectors with the attached hoses against the mounting frame holes on the device.

**Note:** The smaller in diameter connector with the air inlet hose fits into the top hole of the mounting frame, and the larger in diameter connector with the air outlet hose fits into the bottom hole of the mounting frame.

# Installation

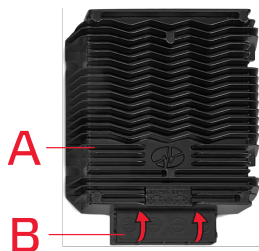


- 7.** Turn the connectors with the hoses in the direction indicated by the arrow.
- 8.** Plug the device into the mains and turn it on by pressing and holding the  button on control panel for 3 seconds or pressing the  button on the remote control.

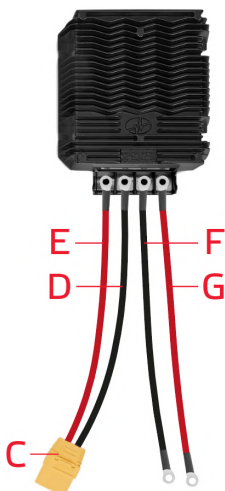


# Installation – car battery power supply

The ACE1 Pro air conditioner can be powered by a car battery.



1. Remove the converter (A) from the packaging and open the contact protection flap (B).
2. Using a screwdriver, remove the four clamping screws (1).

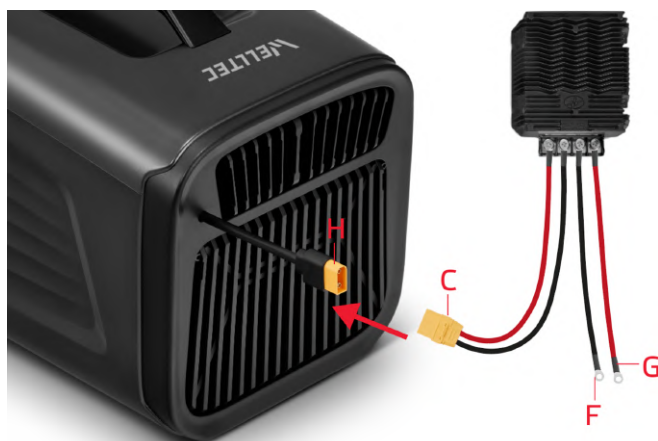


3. Connect the cables with ring terminals coming out of the XT90 plug (C) to the appropriate **output** terminals of the converter. Connect the red cable (E) to the positive output terminal (+) and the black cable (D) to the negative output terminal (-). Place the cables with ring terminals for connecting the battery (F, G) on the **input** terminals of the converter. Place the red cable (G) on the positive input terminal (+) and the black cable (F) on the negative input terminal (-).

# Installation – car battery power supply

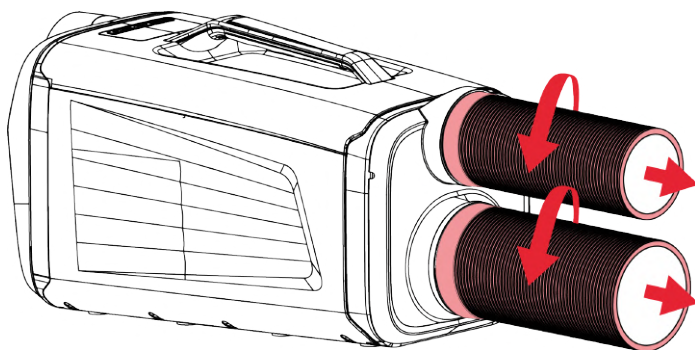


- 4.** Use a screwdriver to tighten the four clamping screws (1) to secure the cables with ring terminals in the converter. Ensure that the screws are tight before proceeding to the next step.



- 5.** Connect the red cable with the ring terminal (G) to the positive terminal of the battery, and the black cable with the ring terminal (F) to the negative terminal of the battery. Then connect the XT90 plug (C) to the air conditioner's power socket (H).

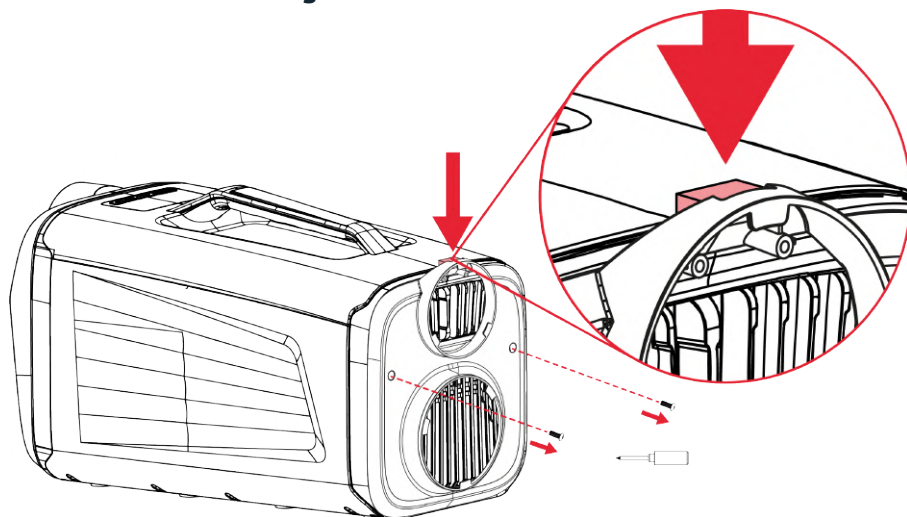
# Installation – notes



## Removal of the connectors with air hoses

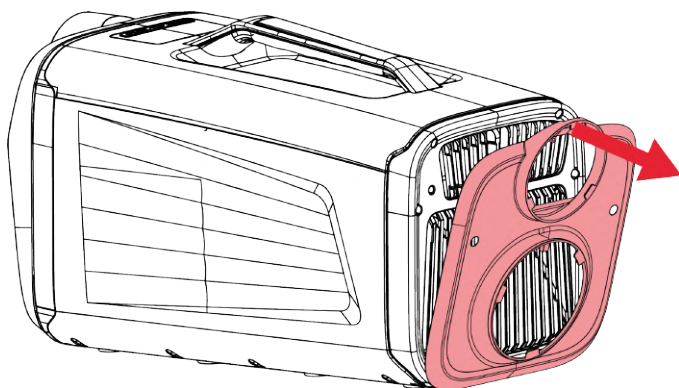
Turn the connectors with hoses in the direction indicated by the arrow and then pull them out of the mounting frame.

## Removal of the mounting frame

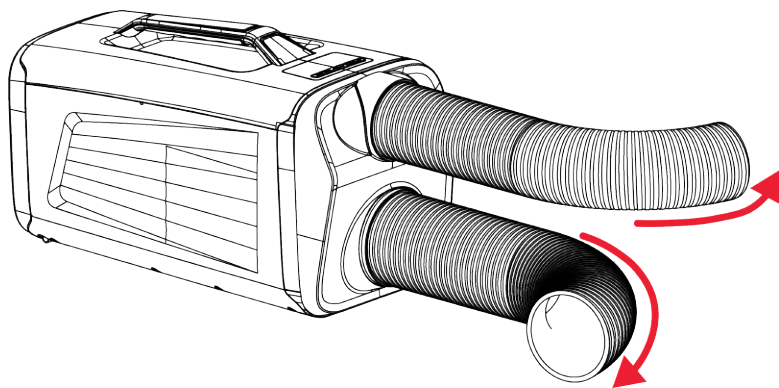


1. Remove the screws securing the mounting frame, and then press the release button located on the top of the frame.

## Installation - notes



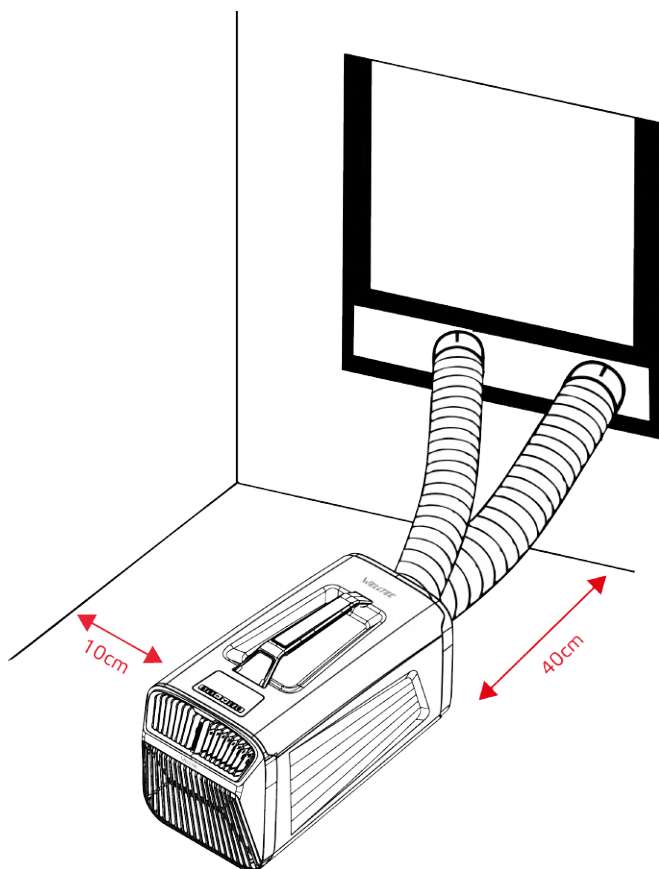
- 2.** While holding the release button, pull the top of the mounting frame to remove it.



### **Correct air hoses positioning**

The air hoses should be as parallel to the ground as possible. The air hoses should not be bent or twisted as this reduces the efficiency of the device. Point the ends of the air outlet and air inlet hoses in opposite directions.

# Installation - notes

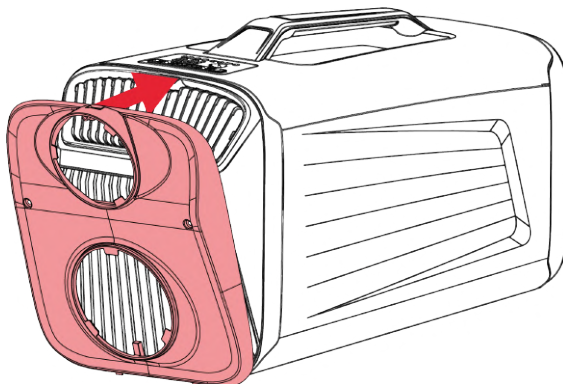


## **Correct air conditioner positioning**

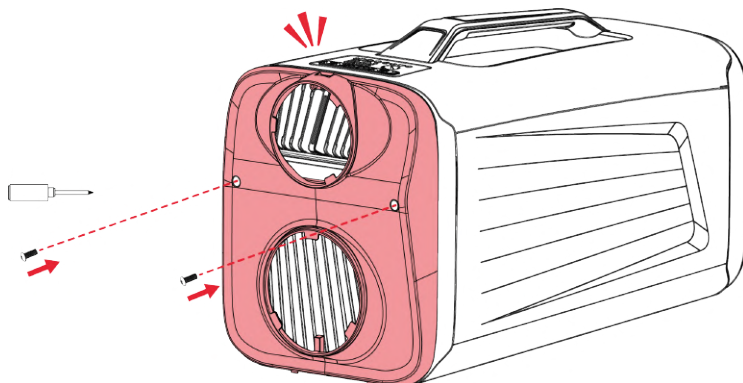
Walls and other objects should be at least 40 cm from the back of the device, and at least 10 cm from both sides of the device. To ensure maximum efficiency, the air outlet and inlet hoses should be stretched to a length of 40 cm. The hoses can be stretched more, but the longer they are, the more the efficiency of the air conditioner decreases.

# Installation - notes

## Installation of the second air hose set

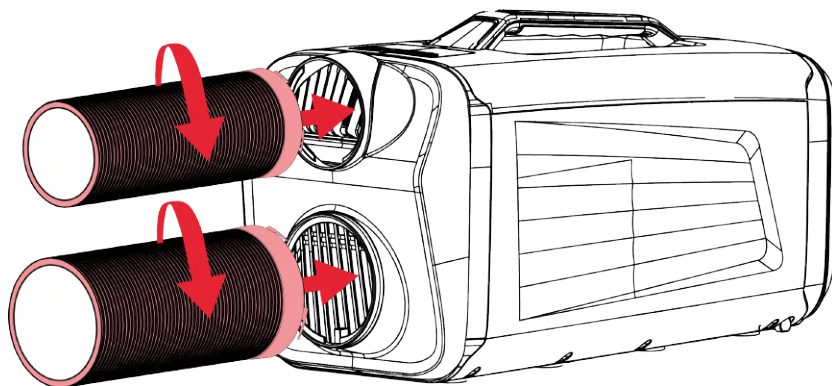


1. Place the front mounting frame for air hoses over the corresponding air vents by fitting the lower latches to the front of the air conditioner.
2. Push the top of the mounting frame to the air conditioner, making sure the release button clicks into place.

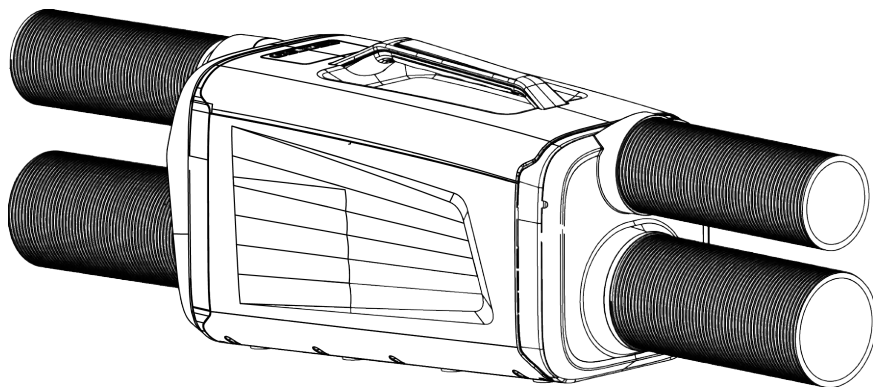


3. Secure the front mounting frame with 2 screws.

## Installation - notes



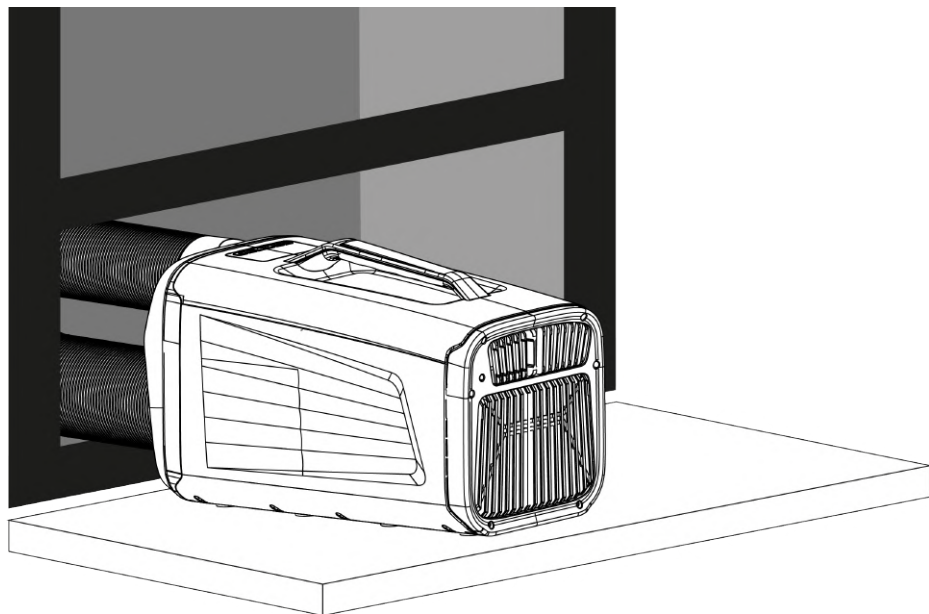
- 4.** Place the hose connectors with hoses against the mounting frame holes on the device and then turn them in the direction indicated by the arrow.



### **Use of two sets of hoses**

Both mounting frames with attached air hoses can be used simultaneously, which enables to bring air to a selected place.

# Installing the air conditioner outdoors



## **Installing the air conditioner outdoors**

The air conditioner is suitable for outdoor use. It must be placed in the shade and protected from rain and other precipitation. The outside temperature should not exceed 32 °C and should not be lower than 5 °C.

Attach the front mounting frame for air hoses to the front of the device and connect the air outlet and air inlet hose to the front mounting frame. Once attached, route the hoses indoors, allowing the cold or hot air to enter the room.





## Control panel and display

The display shows the set air temperature and the error code, if there will be one. Icons around the display indicate the currently set fan speed, operating mode and activated functions.

The display will automatically turn off after couple of seconds of inactivity. When any button on the control panel is pressed, the display will turn on again.

## Start-up

Press and hold the  button for 3 seconds to turn on / off the device.

**Note:** The device's compressor starts up 3 minutes after being turned on. This means that the air conditioner will not start to cool or heat until this time has elapsed.



## Display

The device's display shows the set temperature, timer settings and error codes.



## Operating modes

Press the  button to change the operating mode. When a given mode is selected, its icon lights up on the control panel



**Cooling mode** – the air conditioner cools the room until set temperature is reached.



**Heating mode** – the air conditioner heats the room until set temperature is reached.



**Ventilation mode** – the air conditioner ventilates the room with the compressor off without changing the temperature or humidity.



**Dehumidification mode** – the air conditioner dehumidifies the air inside the room.



**Sleep mode** - the air conditioner operates at the default temperature setting of 24°C, and the fan runs at low speed.

**Note:** The device has settings memory. When turned on, it runs in the same mode that it was in before being turned off.

## Timer

Press and hold the  button for 3 seconds while the device is on to set its automatic turn-off. After activating it, use the  and  buttons to set the time. Possible settings are 0.5 - 24 hours.

Press and hold the  button for 3 seconds while the device is off to set its automatic turn-on. After setting the time and activating the timer, use the  button to select the operating mode,  and  buttons to set the desired temperature, and the  button to set the fan speed.

## Increasing the temperature

Press the  button while in cooling or heating mode to increase the set temperature by 1°C. The maximum possible setting is 30°C.



## Decreasing the temperature

Press the  button while in cooling or heating mode to decrease the set temperature by 1°C. The minimum possible setting is 16°C.



## Fan speed

Press the  button to change the fan speed from high to low. When a given speed is set, its icon lights up on the control panel. When the fan is set to low speed, the light rotates on the inner rings of the speed indicator. When the fan is set to high speed, the light rotates on all rings.



## Temperature unit

Press and hold the  and  buttons simultaneously for 3 seconds to change the displayed temperature unit to Celsius (°C) or Fahrenheit (°F).



## Front LED light

When the device is turned on, the LED on the front of the device lights up as well. Shortly press the  button to turn the front LED light off or on again.



## High water level indicator / E4 error

When the internal condensate tank gets full, the display shows **E4** error code and the  icon lights up on the control panel. In this case, the water should be drained. Empty the internal condensate tank by removing the condensate drain hole rubber plug, attaching the condensate drain hose, and placing its end in an external water container.

**E4**

## WiFi control

Press and hold the  button for 3 seconds when the device is plugged in and turned on to start WiFi pairing. For more information on the first connection, see pages 74-77.



# Remote control

## Start-up

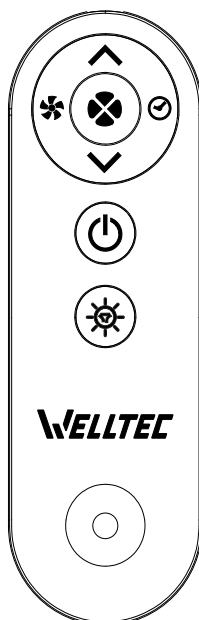
Press the  button to turn the device on / off.

**Note:** The device's compressor starts up 3 minutes after being turned on. This means that the air conditioner will not start to cool or heat until this time has elapsed.



## Operating modes

Press the  button to change the operating mode. When a given mode is selected, its icon lights up on the control panel.



**Cooling mode** – the air conditioner cools the room until set temperature is reached.



**Heating mode** – the air conditioner heats the room until set temperature is reached.



**Ventilation mode** – the air conditioner ventilates the room with the compressor off without changing the temperature or humidity.



**Dehumidification mode** – the air conditioner dehumidifies the air inside the room.



**Sleep mode** – the air conditioner operates at the default temperature setting of 24°C, and the fan runs at low speed.

# Remote control

## Timer

Press and hold the  button for 3 seconds while the device is on to set its automatic turn-off. After activating it, use the  and  buttons to set the time. Possible settings are 0.5 - 24 hours.

Press and hold the  button for 3 seconds while the device is off to set its automatic turn-on. After setting the time and activating the timer, use the  button to select the operating mode,  and  buttons to set the desired temperature, and the  button to set the fan speed.



## Increasing the temperature

Press the  button while in cooling or heating mode to increase the set temperature by 1°C. The maximum possible setting is 30°C.



## Decreasing the temperature

Press the  button while in cooling or heating mode to decrease the set temperature by 1°C. The minimum possible setting is 16°C.



## Fan speed

Press the  button to change the fan speed from high to low. When a given speed is set, its icon lights up on the control panel. When the fan is set to low speed, the light rotates on the inner rings of the speed indicator. When the fan is set to high speed, the light rotates on all rings.

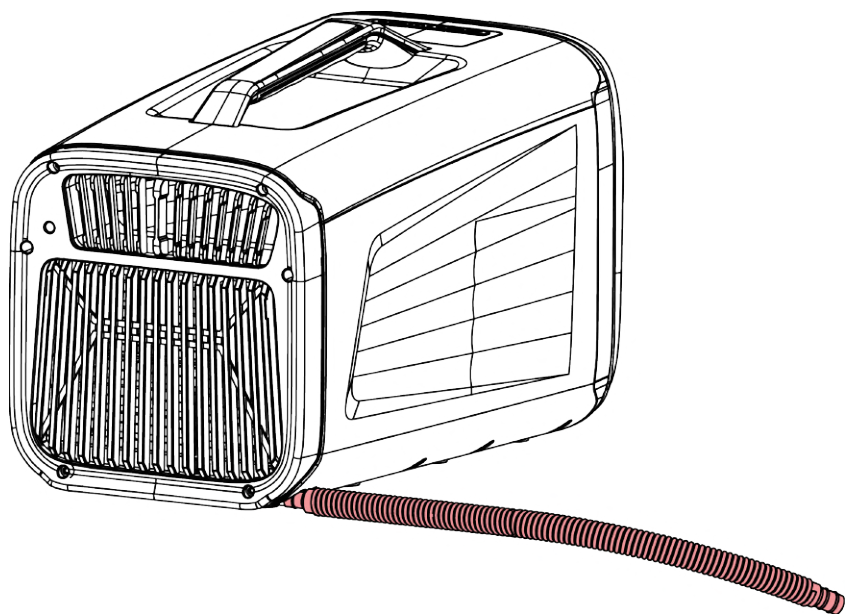


## Front LED light

When the device is turned on, the LED on the front of the device lights up as well. Press the  button to turn the LED light off or on again.



# Dehumidification function



## **Usage of dehumidification function**

Before using this mode, remove the rubber plug from the condensate drain hole and install the condensate drain hose. Guide the hose down so that the water can flow freely and place the end of the hose where the water can be drained safely. To improve dehumidification efficiency, keep all doors and windows in the room closed.

**Note:** In dehumidification mode, the device operates at the default temperature setting of 18°C, and the fan runs at low speed.

# E4 error

## **Causes of E4 error**

In cooling and heating mode, the device evaporates the condensate and exhausts it through the air exhaust hose. There is no need to connect a condensate drain hose. However, in dehumidification mode and during intensive use in a room with moderate or high humidity levels, the built-in condensate tank may become full. This is indicated by the **E4** error code on the control panel display.

## **Resolving E4 error**

To resolve the E4 error, empty the internal condensate tank by placing any external water tank under the device and removing the rubber plug of the condensate drain hole. Allow all the water to drain, then pour it out into the sink or the drain. Place the plug back in the hole.



# Cleaning and maintenance

Proper care of the air conditioner helps maintain its high efficiency. Turn off and unplug the device before cleaning it or its filters.

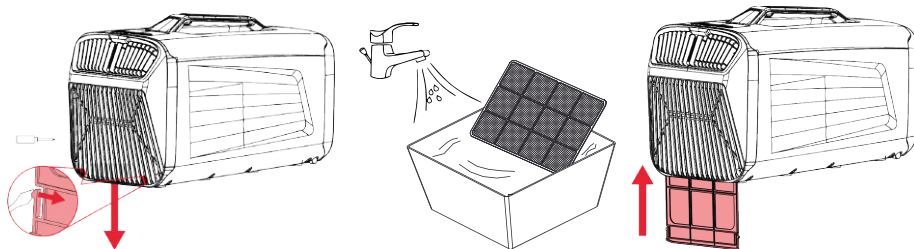
## Housing

Dust may collect on the housing of the device. Remove it regularly with a soft cloth slightly dampened in water, then wipe it off with a dry cloth. DO NOT use water directly to clean the housing, especially the air inlets/outlets.

**Caution:** Do not use volatile chemicals, gasoline, detergents, chemically treated cloths or other cleaning agents to clean.

## Filters

The air filters should be cleaned once a month with a dry cloth or a vacuum cleaner. The filters can also be rinsed under water at a temperature below 40°C. Make sure the filters are completely dry before putting them back into the device, but do not expose them to sunlight.



**1.** Remove the front filter from the device by gently prying the filter side latch with a screwdriver and pulling it downwards.

**2.** In case of heavy soiling, clean the filter with warm water.

**3.** Slide filter into device and then repeat the steps for the filter in the back of the device.

# Cleaning and maintenance

## **Storage and transportation**

Before transporting or storing the device for an extended period of time:

- 1.** Completely drain the condensate using the condensate drain hole.
- 2.** Run the device in ventilation mode for at least half a day to completely dry the interior.
- 3.** Turn off the device, unplug it from the power supply, remove the battery from the remote control and store it for later use.
- 4.** Clean the air filter according to its cleaning instructions.
- 5.** Store the device in a dry place with the hoses disconnected, preferably in its original packaging.

# App configuration

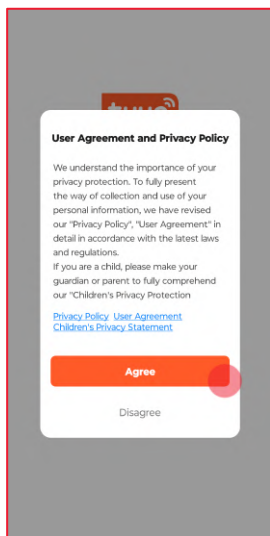
## Downloading the app

Using the QR code, go to the Google Play or iTunes store. Download and install the app.

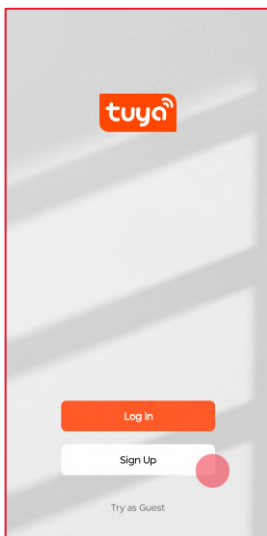
You can also find direct links to apps at: [welltec.pro/r/app](http://welltec.pro/r/app).



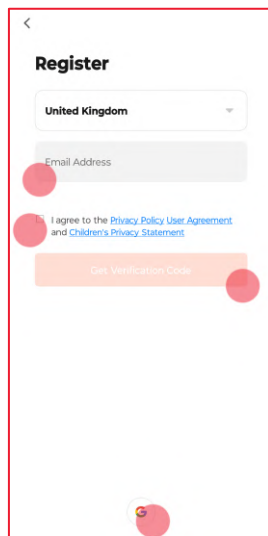
## Registration in the app



1. Read and accept the privacy policy by selecting the **Agree** button.



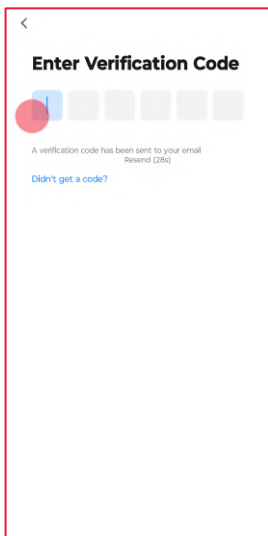
2. Select the **Register** button if you do not have an account in the app.



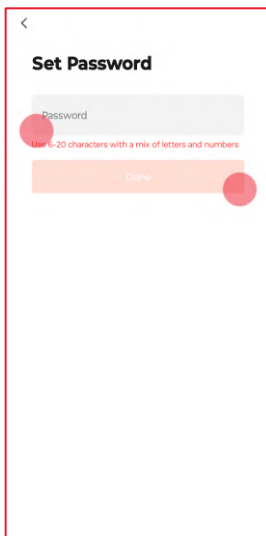
3. Enter your e-mail address and accept the privacy policy. Then select the button **Receive a verification code**. You can also use your Google account to register.

# App configuration

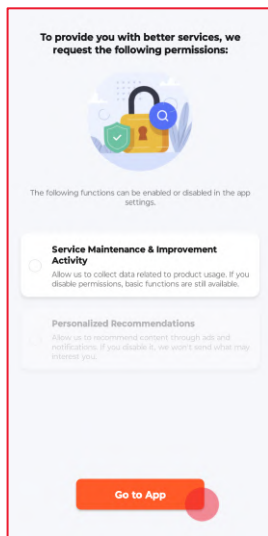
## Registration in the app



4. Enter the verification code you received in the email.



5. Create a password for the app with 6 to 20 characters (letters and numbers) and select the **Done** button.

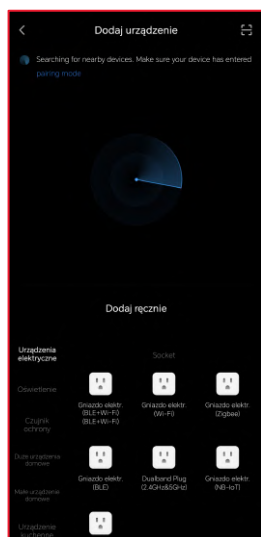


6. Select the **Go to App** button to enter the app.

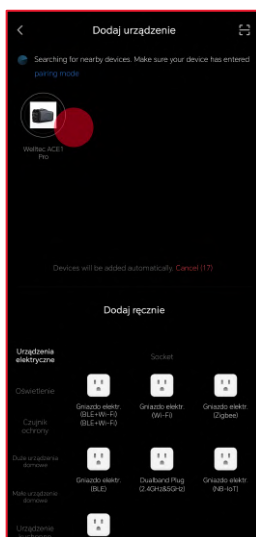
# First connection with the app

Before starting the connection, ensure that your phone is connected to a 2.4GHz WiFi network with an active internet connection. Prepare the password for this network. With the air conditioner turned on, press and hold the  button for 3 seconds until you hear a beep. Then the air conditioner will be ready to connect.

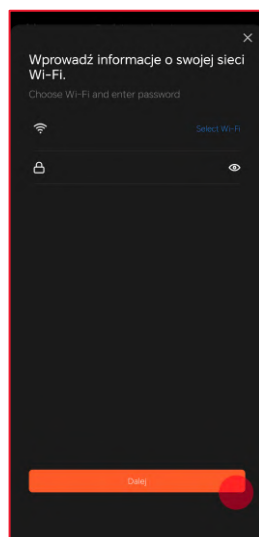
## First connection



1. On the main screen of the app, select the **+** button from the upper right corner of the screen or the **Add device** button. The app will start searching for an air conditioner.



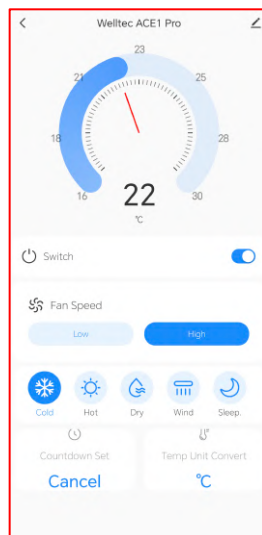
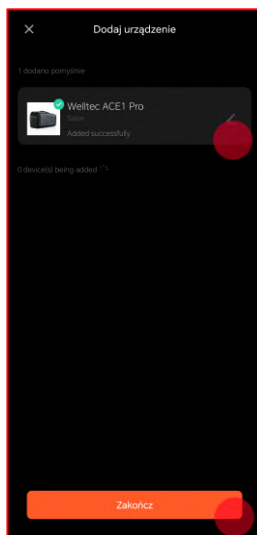
2. After a moment, an air conditioner icon will appear in the upper left corner. Select it to start pairing.



3. 1. Enter your WiFi network password and select Next. If you want to connect to a different network, select the **'Select Wi-Fi'** button.

# First connection with the app

## First connection



4. The application will start the process of connecting to the device. If this process fails, check the possible solutions on pages 78-79.
5. Once the connection is established, select the **Finish** button. You can also change the name of the device using the button in the upper right corner..
6. With the app, you can set the air conditioner's operating mode, change the fan speed, and set the desired temperature.

# Troubleshooting connection issues

Before reporting a fault, check the solutions below.

| Problem                                                          | Possible solutions                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The app cannot find the air conditioner.                         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Turn on the air conditioner then turn it off and disconnect it from the power supply. Wait for a while and reconnect to the power supply.</li><li>• Turn on the air conditioner, press and hold the  button for 3 seconds. The air conditioner will restart pairing with the WiFi network.</li><li>• Make sure that the app has access to the following permissions: Location and Nearby devices.</li></ul>                                                                                                                                                                              |
| Searching for the device during the first connection has failed. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Turn on the air conditioner then turn it off and disconnect it from the power supply. Wait for a while and reconnect to the power supply.</li><li>• Turn on the air conditioner, press and hold the  button for 3 seconds. The air conditioner will restart pairing with the WiFi network.</li><li>• Make sure the dehumidifier is near the WiFi router.</li><li>• Check if the password entered for the WiFi network is correct.</li><li>• Reinstall the app on your phone.</li><li>• Make sure the app has permission to locate your phone.</li><li>• Reset the WiFi router.</li></ul> |

If the problem cannot be solved, contact the retailer of the device.

# Troubleshooting connection issues

Before reporting a fault, check the solutions below.

| Problem                                      | Possible solutions                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cloud registration of the device has failed. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Check if your WiFi network has an active internet connection.</li><li>• Reset the WiFi router.</li></ul>                                                                          |
| Initialization of your device has failed.    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Check if the device is properly connected to the power supply.</li><li>• Check if your WiFi network has an active internet connection.</li><li>• Reset the WiFi router.</li></ul> |
| The device is offline.                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Check if the WiFi network to which the device is connected has an active Internet connection.</li><li>• Check if the device is properly connected to the power supply.</li></ul>  |

If the problem cannot be solved, contact the retailer of the device.



# Troubleshooting

Before reporting a fault, check the following solutions.

| Problem                                                                    | Possible solutions                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The device does not start.                                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Check that the power cord is connected correctly.</li><li>• Connect the power cable to another socket.</li><li>• Check the control panel for an error.</li></ul>                                                                                                                                                          |
| The device generates little air flow or limited cooling or heating effect. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Select high ventilation speed.</li><li>• Check the cleanliness of the filter. Clean it if necessary.</li><li>• Check that the power cord is connected correctly.</li><li>• Connect the power cable to another socket.</li></ul>                                                                                           |
| The device does not cool / heat.                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Select the cooling or heating mode.</li><li>• Change the temperature of the device to a lower setting in cooling mode and higher setting in heating mode and wait up to 5 minutes until the compressor turns on again.</li><li>• Check whether the air hoses are correctly connected and lead outside the room.</li></ul> |
| The device is louder than usual.                                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Check that the device is placed on a flat, stable surface.</li><li>• Check the cleanliness of the filter. Clean it if necessary.</li><li>• The volume level might increase by the compressor startup.</li></ul>                                                                                                           |

If the problem cannot be solved, contact the retailer of the device.

# Troubleshooting

Before reporting a fault, check the following solutions.

| Problem                               | Possible solutions                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Water is leaking from the device.     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Check that the rubber plug is tightened in the condensate drain hole.</li><li>• Check that the device is placed on a flat, stable surface.</li><li>• Check whether there' s an error showed on the display.</li><li>• If you use a condensate drain hose, check that it is installed correctly and nothing is blocking its outlet.</li></ul> |
| The device emits an unpleasant smell. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Check the cleanliness of the filter. Clean it if necessary.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                        |

If the problem cannot be solved, contact the retailer of the device.

# Error table

| Error code | Possible solutions                                                                                                                                    |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E0</b>  | The connection between the control board and the power board is interrupted. Contact your appliance dealer.                                           |
| <b>E1</b>  | The room temperature sensor is malfunctioning. Contact your appliance dealer.                                                                         |
| <b>E4</b>  | The built-in condensate tank is full. To resolve this error, see page 71.<br><br>If the problem cannot be solved, contact the retailer of the device. |

**Question:** *Can I use the air conditioner right out of the box?*

**Answer:** This is highly not recommended. The air conditioner must stand upright for 4 to 6 hours before first use. This prevents damage to the compressor.

**Q:** *Why doesn't the air conditioner lower the temperature?*

**Q:** Check that all doors and windows in the room to be cooled are closed. On sunny days, run the air conditioner early to prevent the room from heating up.

**Q:** *Does the air exhaust hose have to go outside?*

**A:** Yes, this is necessary in both cooling and heating mode. The air conditioner uses an air exhaust to expel hot air in cooling mode and cold air in heating mode. Without the air exhaust exposed, the air conditioner will eject both hot and cold air into the room without changing the room temperature.

**Q:** *How is the condensate drained?*

**A:** When operating in cooling and heating mode, the device evaporates the condensate and exhausts it through the air exhaust hose. The remainder collects in the device's tank. When the tank is full, the air conditioner will display an **E4** error. It is then necessary to place any external water tank under the device and remove the rubber plug from the lower condensate drain hole to allow all the water to drain. After removing the water, restart the device.

Before starting the air conditioner in dehumidification mode, remove the rubber cap from the condensate drain hole and connect the drain hose to it. The condensate will be drained continuously through this hose.

***Q:** Do you need to refill the refrigerant?*

**A:** There is no need to refill the refrigerant in the device. The refrigeration system of the air conditioner is extremely tight, and even after several years the amount of refrigerant will not decrease noticeably.

***Q:** Do you need to perform maintenance on the device?*

**A:** We recommend inspecting the device before each summer season to maintain the product's peak performance.

***Q:** Is it possible to connect the air exhaust hoses to the ventilation grille?*

**A:** Do not use this connection. It will drastically reduce the performance of the air conditioner and may cause damage to the air conditioner.

***Q:** Whether the device must be installed by a qualified service provider?*

**A:** No, the air conditioner can be connected and run on your own. Installation is easy and requires no specialized knowledge or skills.

***Q:** Can the air conditioner be placed outside?*

**A:** Yes, the air conditioner can be placed outside the room (for example on a balcony) and use the exhaust hose to supply cold or hot air to the room. Make sure the air conditioner is in a shaded place, protected from rain or other precipitation.



**Warning! Do not dispose of the device in the household waste!**

In accordance with the guidelines of European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation in national law, unusable electrical and electronic equipment must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.



**This section is ONLY for user viewing.**

**Do not disassemble!** The device may only be serviced by a qualified technician in accordance with the service instructions provided by the manufacturer.

The device should be stored in a room with adequate ventilation, with an area compatible with the area determined for the operation of the device. Persons performing activities related to or opening the refrigeration circuit should have valid licenses issued by an accredited supervisory authority which certifies competence in the safe operation of refrigerants in accordance with accepted standards of competence assessment.

**1. Transport of equipment containing flammable refrigerants**

Compliance with transport regulations.

**2. Device marking**

Compliance with applicable regulations.

**3. Disposal of equipment containing flammable refrigerants**

Compliance with applicable regulations.

**4. Storage of devices**

The device should be stored in accordance with the manufacturer's instructions.

**5. Storage of packed (unsold) devices**

Protecting the stored device in the package should protect it from mechanical damage that could cause refrigerant leakage. The maximum number of devices that can be stored together is determined by applicable local regulations.

**6. Repair information**

- a. Checking the environment - Before starting work on a system containing flammable refrigerants, a safety check should be carried out to minimize the risk of ignition. Before starting work related to the repair of the refrigeration system, the following safety requirements must be met.
- b. Work procedures - work should be carried out using control procedures that will help minimize the risk of ignition of flammable gas or vapors present during the work.
- c. Workspace - all persons involved in maintenance and other work carried out nearby should be informed about the scope of work carried out. Avoid working in confined spaces. The space in which the works are carried out should be fenced off. Ensure safe conditions by controlling combustible materials.
- d. Checking the presence of refrigerant - before starting work and during work, check the work area with a suitable refrigerant gas sensor so that the technician is aware of the operation in the area at risk of fire. Make sure that the leak detection device is suitable for the detection of flammable refrigerants, i.e. it does not produce a spark, is adequately protected or intrinsically safe.
- e. The presence of a fire extinguisher - if the refrigeration appliance or parts thereof will be subjected to work that requires the use of very high temperature, appropriate fire-fighting equipment should be placed in the work area. A powder or CO<sub>2</sub> extinguisher should be placed next to the refrigerant charge space.
- f. Lack of ignition sources - persons carrying out work related to the refrigeration system, which include the exposure of pipes that contain or contained flammable refrigerants, may not use sources of ignition in a way that could contribute to the risk of fire or explosion. All sources of ignition, including smoking, should be placed at an appropriate distance from the place of installation, repair, removal and disposal of the device, when flammable refrigerant may be released. Before starting work, check the space around the machine to make sure it is free of factors that could cause fire or ignition. Please put „No smoking“ signs.

- g. Ventilation - before opening the system or starting work at very high temperatures, ensure adequate ventilation of the work space and access to fresh air. Ventilation should be in operation. Ventilation should ensure that the refrigerant released is dispersed and, if possible, discharged into the atmosphere.
- h. Checking refrigeration equipment - electrical components must be replaced with components suitable for the specific device specification and in accordance with its specifications. Observe all manufacturer's maintenance and repair instructions. If in doubt, consult the manufacturer's technical department.
- i. Installations using flammable refrigerants require a number of inspection activities, which are listed below.
  - The amount of refrigerant is compatible with the surface of the room where the coolant-containing components are installed.
  - Ventilation devices and vents are working and not obstructed. If an intermediate cooling circuit is used, check for the presence of coolant in the slave circuit.
  - The marking placed on the device is visible and legible. Illegible signs and symbols should be brought to a usable condition.
  - The refrigerant piping and components are positioned to minimize the risk of exposure to substances that could corrode components that contain the coolant, unless the components are made of materials that are intrinsically corrosion resistant or have been properly protected against it.
- j. Checking electrical components - Repair and maintenance of electrical components should include a preliminary safety check and component checking procedures. If a fault is detected that may reduce safety, do not connect power until the fault has been properly remedied. If the fault cannot be rectified quickly and at the same time it is required to continue working, a suitable temporary solution should be applied. The owner must be notified of the fault to ensure the safety of all users.
- k. The initial security check should include the following.
  - Capacitors should be discharged; this must be done safely to avoid sparking.
  - Filling, recovering or draining the system must not take place in an environment where there are exposed cables or live components.
  - Ensure uninterrupted connection to the grounding circuit.

## 7. Repair of sealed components

- a. Before removing sealed covers, etc. during repair, turn off all power sources for the equipment that will be serviced. If the equipment must be powered during service, a permanently functioning refrigerant leak detector should be placed in a critical place to alert you to potentially hazardous situations.
- b. Particular attention should be paid to the following aspects to ensure that when working with electrical components, the guards are not damaged which could reduce the level of protection.
- c. This includes cable damage, excessive connections, non-compliant connectors, gasket damage, incorrectly positioned glands, etc. Make sure that the device is positioned securely.
- d. Check if the seals or sealing materials have not been damaged to the extent that would limit their function, i.e. preventing the entry of flammable substances into the housing. Spare parts must comply with the manufacturer's specifications.
- e. NOTE! The use of silicone sealants may limit the effectiveness of some leak detection devices. Intrinsically safe components do not have to be insulated before starting work.

## 8. Repair of intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.

Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

## 9. Wires

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

## 10. Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances should potential ignition sources be used to search for or detect refrigerant leaks. Do not use gas burners (or other detectors that use exposed flame).

## 11. Leak detection methods

The following leak detection methods are considered to be suitable for systems containing flammable refrigerants.

For flammable refrigerants use electronic leak detectors. Please note that they may not have sufficient sensitivity or require calibration. (The equipment should be calibrated where the refrigerant is not present.) Make sure that the detector is not a potential ignition source and that it is suitable for the type of coolant used. The leak detection device should be set to a fraction of the lower refrigerant explosion limit and calibrated for the specific refrigerant, and the correct gas concentration (maximum 25%) must be confirmed.

Leak detection fluids are suitable for most types of refrigerants. However, the use of chlorine-containing detergents should be avoided as they may react with the coolant and cause corrosion to the copper pipes. In the event of a suspected leak, remove / extinguish all open flame sources.

If a leak requiring brazing is detected, recover all of the coolant from the system or ensure its isolation (using shut-off valves) in the section of the system away from the source of the leak. Flush the system with anaerobic nitrogen during and before brazing.

## 12. Emptying and disposal

If the refrigeration system needs to be opened for repairs - or for other purposes - standard procedures should be followed. The following procedure should be followed:

- a. Remove coolant;
- b. Blow out the system with inert gas;
- c. Drain;
- d. Blow again with inert gas;
- e. Open the system by cutting or brazing.

The coolant should be placed in the correct bottles for the recovered coolant. The system should be purged with oxygen-free nitrogen (OFN) to ensure device safety. You may need to repeat this procedure several times. Do not use compressed air or oxygen for this purpose.

Purge consists in introducing anaerobic nitrogen into the system in which there is negative pressure and further filling until the operating pressure is reached, followed by venting and obtaining negative pressure. The above procedure should be repeated until the system is completely drained of the coolant. After the last anaerobic nitrogen purge, the system must be vented to atmospheric pressure to allow further work to be carried out. The above step is necessary before brazing the pipes.

Ensure that the pump outlet is not close to ignition sources and that ventilation is provided.

## 13. Filling procedures

In addition to conventional coolant filling procedures, the following requirements should be observed.

- a. Ensure that there is no contamination with other refrigerants when using refrigerant delivery equipment. Hoses and pipes should be as short as possible to minimize the amount of coolant introduced into them. Gas cylinders must be stored upright.
- b. Ensure that the system is grounded before filling the system with coolant.
- c. After filling the system, label it (if not done before).
- d. Be careful not to introduce too much coolant into the refrigeration system.
- e. Before refilling the system, test for leaks using anaerobic nitrogen. After filling, but before putting into service, the system should be tested for leakage. Before leaving the installation site, carry out a leakage test.

## 14. Decommissioning

Before performing the procedure, it is necessary for the technician to become fully acquainted with the device. Safe disposal of all refrigerants is recommended. Before performing the procedure, a sample of oil and refrigerant should be taken in case it is necessary to analyze it before using the recovered refrigerant again. It is important to check the availability of electrical power before starting the procedure.

- a. Familiarize yourself with the device and its operation.



- b. Isolate the system electrically.
- c. Before starting the procedure, ensure that:
  - mechanical devices for transporting refrigerant cylinders are available if required;
  - personal protective equipment is available and correctly used;
  - the refrigerant recovery process is constantly supervised by a qualified person;
  - recovery equipment and cylinders meet the relevant standards.
- d. If possible, pump refrigerant out of the system.
- e. If vacuum is not possible, a manifold must be provided to remove refrigerant from various parts of the system.
- f. The cylinder should be placed on the scale before starting the recovery procedure.
- g. Start the recovery device that must be operated according to the manufacturer's instructions.
- h. Do not overfill the cylinder. (Do not exceed 80% of the liquid volume).
- i. Do not exceed the maximum cylinder operating pressure, even temporarily.
- j. After the bottles have been properly filled and the process is completed, immediately remove the bottles and equipment from the installation site and check that all shut-off valves of the device have been closed.
- k. The recovered refrigerant should not be introduced into another refrigerant system unless after cleaning and checking.

## 15. Labeling

The device should be marked out of service and emptied of refrigerant. The marking must be dated and signed. Make sure that there are stickers on the device indicating that there is flammable refrigerant inside.

## 16. Refrigerant recovery

When removing refrigerant from the system for service or decommissioning, it is recommended that refrigerants be removed safely. When transferring refrigerant to cylinders, use only cylinders adapted for refrigerant recovery. Make sure that the correct number of cylinders is available to accommodate all refrigerant. All cylinders used must be intended for refrigerant recovery and bear the refrigerant name (i.e. special cylinders for recovered coolant). Cylinders should be equipped with a pressure relief valve with shut-off valves in good technical condition. Empty cylinders must be emptied and cooled as far as possible before recovery of the refrigerant.

Recovery equipment should be functional, equipped with a set of instructions and be intended for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of functional and calibrated scales should be prepared. The hoses must be fitted with tight shut-off fittings in good condition. Before using recovery equipment, check the condition, correct maintenance and all related electrical parts are tightly closed to prevent ignition in the event of refrigerant release. If in doubt, consult the manufacturer.

The recovered refrigerant should be handed over to the refrigerant supplier in the appropriate cylinder. In addition, a waste transfer card should be made. Do not mix refrigerants in recovery equipment, especially in cylinders. When removing compressors or compressor oils, remove sufficient oil to prevent flammable refrigerant from remaining in the grease. The draining process must be carried out before returning the compressor to the supplier. Only the electric heating of the compressor body should be used to speed up this process. Use caution when removing oil from the system.

Vážený zákazníku,

Děkujeme za důvěru a volbu mobilní klimatizace Welltec. Věříme, že vám zajistí pohodlí po řadu dalších let.

## Obsah

|                                                 |            |
|-------------------------------------------------|------------|
| <b>Poznámky a varování.....</b>                 | <b>90</b>  |
| <b>Obsah balení.....</b>                        | <b>94</b>  |
| <b>Představení produktu .....</b>               | <b>95</b>  |
| <b>Instalace.....</b>                           | <b>96</b>  |
| <b>Instalace – napájení z autobaterie .....</b> | <b>99</b>  |
| <b>Instalace – poznámky .....</b>               | <b>101</b> |
| <b>Instalace klimatizace venku .....</b>        | <b>106</b> |
| <b>Používání.....</b>                           | <b>107</b> |
| <b>Dálkové ovládání .....</b>                   | <b>111</b> |
| <b>Funkce odvlhčování .....</b>                 | <b>113</b> |
| <b>Chyba E4 .....</b>                           | <b>114</b> |
| <b>Čištění a údržba .....</b>                   | <b>115</b> |
| <b>Konfigurace aplikace .....</b>               | <b>117</b> |
| <b>První připojení k aplikaci.....</b>          | <b>119</b> |
| <b>Řešení problémů s připojením .....</b>       | <b>121</b> |
| <b>Řešení problémů.....</b>                     | <b>123</b> |
| <b>Tabulka chyb .....</b>                       | <b>125</b> |
| <b>Často kladené otázky.....</b>                | <b>126</b> |

# Poznámky

Abyste předešli újmě na zdraví nebo škodám na majetku, seznámte se s následujícími pokyny.



Varování

Riziko zdravotní újmy  
nebo úmrtí



Pozor

Riziko zdravotní újmy,  
nebezpečné látky



Zakázáno



Požadováno

## Varování



**Zařízení je naplněno hořlavým plynem R290. Pokud látka unikne a dostane se do kontaktu se zdrojem vznícení, hrozí nebezpečí požáru.**

**Zařízení musí být instalováno, obsluhováno a skladováno v místnosti s plochou větší než 4 m<sup>2</sup>.**



Chladivo R290 je bez zápachu, což znamená, že není možné detekovat úniky.



Zařízení používejte a skladujte v místnosti bez trvale aktivních zdrojů zapálení (např. otevřeného ohně, zapnutého plynového spotřebiče nebo zapnutého elektrického topidla).



Servis spotřebiče smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik v souladu se servisními pokyny výrobce.



Nerozebírejte.



Zařízení nepichujte ani nezapalujte.



Pravidelně kontrolujte připojení k elektrické síti.



Zařízení by mělo být umístěno na rovném, stabilním povrchu.

# Varování



Nepoužívejte žádné prostředky k urychlení procesu odmrazování nebo čištění, kromě těch, které doporučuje výrobce.



Zařízení nevypínejte odpojením od elektrické sítě. Místo toho použijte ovládací panel.



Zařízení by mělo být vždy zapojeno do uzemněné zásuvky.



Ujistěte se, že je zařízení správně připojeno k elektrické síti.



Při používání zařízení ve vlhkých prostorách dbejte zvýšené opatrnosti.



Zařízení se nesmí namočit.



Uchovávejte mimo dosah tekoucí vody.



Nepoužívejte ve výbušném nebo korozním prostředí.



Nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně.



Na zařízení nelezte, nesedejte si na ně a nepokládejte na ně žádné předměty.



V žádném případě neblokuje vstupy/výstupy vzduchu.



Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda je na výrobním štítku uvedená napětí napájecího zdroje shodné s napětím místní sítě.



Používejte pouze originální zástrčku bez prodlužovacího kabelu.



Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu záření, větru ani dešti.



Nestavte vedle zdroje tepla nebo páry.



Před čištěním nebo skladováním odpojte zařízení od elektrické sítě.



Nestříkejte na zařízení insekticid.



Nedotýkejte se zařízení mokřýma rukama.



Nečistěte alkoholem ani rozpouštědly.



Zařízení musí být vždy přepravováno ve vzpřímené poloze.

# Varování



Při odpojování zástrčky ze zásuvky ji vždy uchopte.



Nepoužívejte při teplotách okolí vyšších než 32°C.



Pokud došlo k naklonění zařízení, mělo by být vypnuto a ponecháno ve svislé poloze po dobu nejméně 4 hodin, aby nedošlo k poškození kompresoru.



Zařízení je určeno pro vnitřní použití (umístění ve vnějším prostředí vyžaduje splnění podmínek popsanych na stránce 106).



Před opětovným spuštěním přístroje vyčkejte 3 minuty.



Nenechávejte zařízení v provozu bez dozoru.



Produkt ani jeho části žádným způsobem neupravujte.



Nepřipojujte výstup vzduchu k přívodu vzduchu.



Nikdy nevkládejte prsty nebo jiné předměty do mřížek vstupů/výstupů vzduchu. Nezapomeňte na to upozornit děti nebo umístěte zařízení mimo jejich dosah nebo dosah vašich domácích mazlíčků.



Při používání zařízení v místnosti, kde jsou přítomni kojenci, děti nebo starší lidé, dbejte zvýšené opatrnosti.



Před přemístěním nebo delším skladováním zařízení zcela vypustěte kondenzát.



Nikdy nepoužívejte přístroj s poškozeným krytem, vstupy/výstupy vzduchu nebo bezpečnostními mechanismy.

## Pozor!

Pokud dojde k některé z následujících situací, okamžitě zařízení vypněte:

- Jeden nebo více přepínačů nefunguje.
- Došlo ke zkratu.
- Přehřátí napájecího kabelu/zástrčky.
- Je cítit zápach spáleniny nebo slyšet znepokojivé zvuky a vibrace.
- Jiné problémy s funkcí nebo závady.

Pokud je napájecí kabel poškozen nebo se jeví jako poškozený, musí být vyměněn výrobcem, servisem nebo jiným autorizovaným subjektem. Pokud k tomu dojde, zařízení nepoužívejte a nepokoušejte se kabel opravit nebo vyměnit.

Zařízení mohou používat děti a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, pokud jsou pod řádným dohledem a jsou poučeny o používání zařízení. Děti si nesmí se spotřebičem hrát ani provádět jeho čištění nebo údržbu.



**Pozorně si přečtěte návod na obsluhu zařízení a upozornění v něm obsažená. V rozsahu povoleném platnými právními předpisy společnost Welltec nenese žádnou výslovnou ani implicitní odpovědnost za: ušlý zisk, možnost používání výrobku, funkčnost, smlouvy, transakce, výnosy nebo očekávané úspory, zvýšené náklady nebo výdaje nebo jakékoli jiné nepřímé, následné nebo zvláštní ztráty nebo škody způsobené zejména používáním zařízení v rozporu s návodem k obsluze.**

# Obsah balení



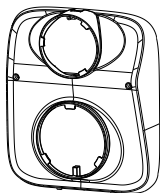
Mobilní klimatizace



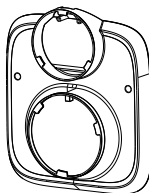
Dálkové ovládání



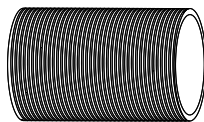
Hadice pro odvod  
kondenzátu



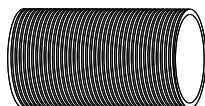
Přední instalační  
rámeček



Zadní instalační  
rámeček



Hadice pro přívod  
vzduchu  $\varnothing 13\text{cm}$  (2 ks)



Hadice pro odvod  
vzduchu  $\varnothing 10\text{cm}$  (2 ks)



Spojka hadice  $\varnothing 13\text{cm}$   
(2 ks)



Spojka hadice  $\varnothing 10\text{cm}$   
(2 ks)

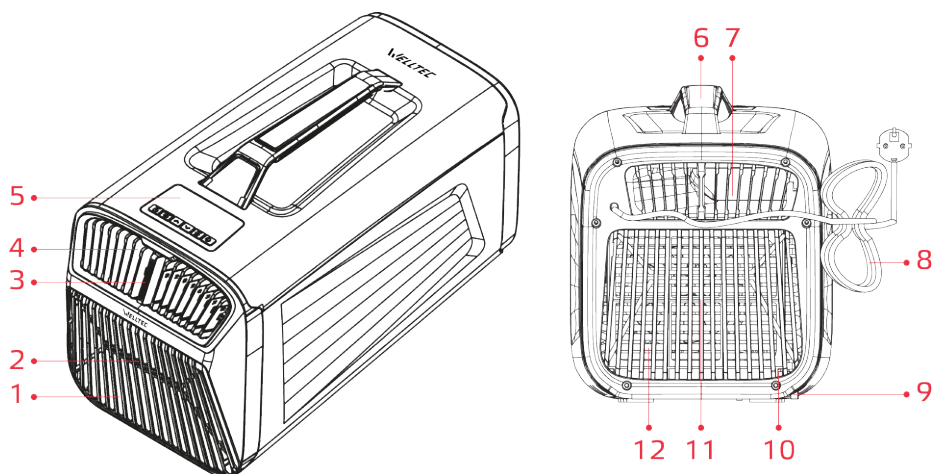


Upínací šroub  
(4 ks)



Šroubovák

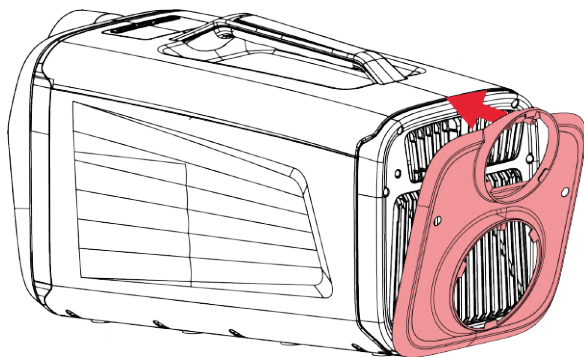
# Představení produktu



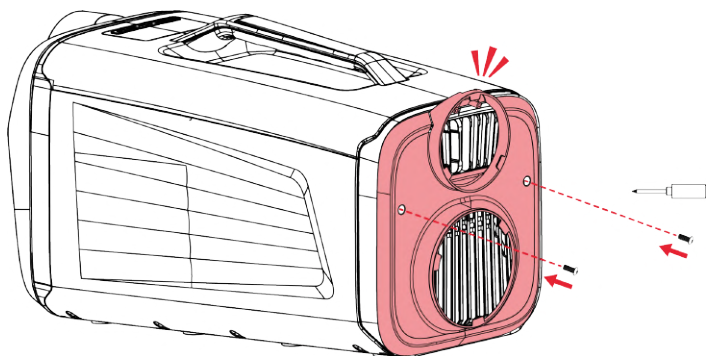
- |                                        |                                                       |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>1.</b> Přední filtr přívodu vzduchu | <b>8.</b> Napájecí kabel                              |
| <b>2.</b> Přední přívod vzduchu        | <b>9.</b> Otvor pro odvod kondenzátu s gumovou zátkou |
| <b>3.</b> Světlo LED                   | <b>10.</b> Zámek zadního filtru přívodu vzduchu       |
| <b>4.</b> Přední odvod vzduchu         | <b>11.</b> Zadní přívod vzduchu                       |
| <b>5.</b> Ovládací knoflík s displejem | <b>12.</b> Filtr zadního přívodu vzduchu              |
| <b>6.</b> Rukojeť                      |                                                       |
| <b>7.</b> Zadní odvod vzduchu          |                                                       |



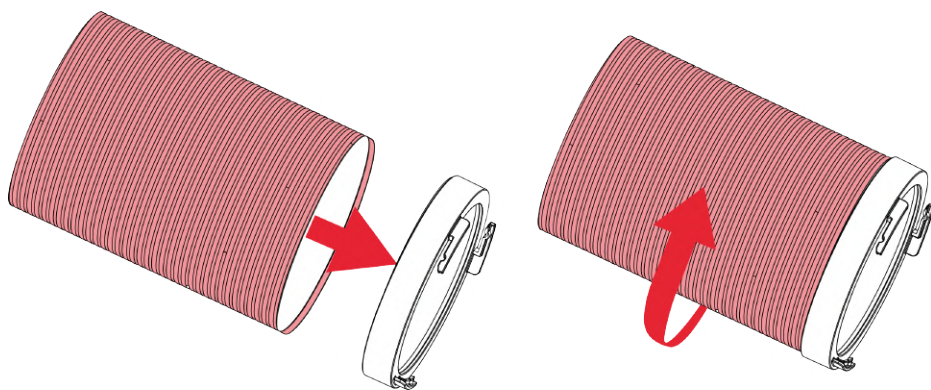
**Pozor.** Před prvním spuštěním by měla být klimatizace v vertikální poloze po dobu 4 až 6 hodin. Tím se zabrání poškození kompresoru.



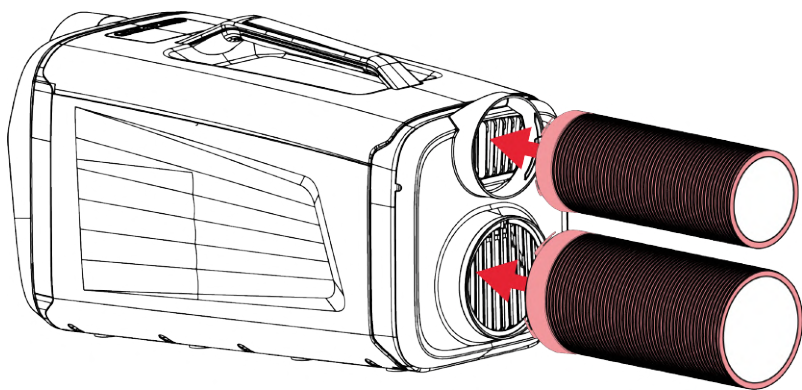
- 1.** Vyjměte zařízení a příslušenství z obalu.
- 2.** Umístěte zadní instalační rámeček nad příslušné ventilační otvory tak, že přiložíte spodní úchyty k zadní části klimatizace.
- 3.** Zatlačte horní část instalačního rámečku ke klimatizaci a dbejte na to, aby se uvolňovací tlačítko zacvaklo.



- 4.** Zajistěte zadní instalační rámeček pomocí 2 šroubů.

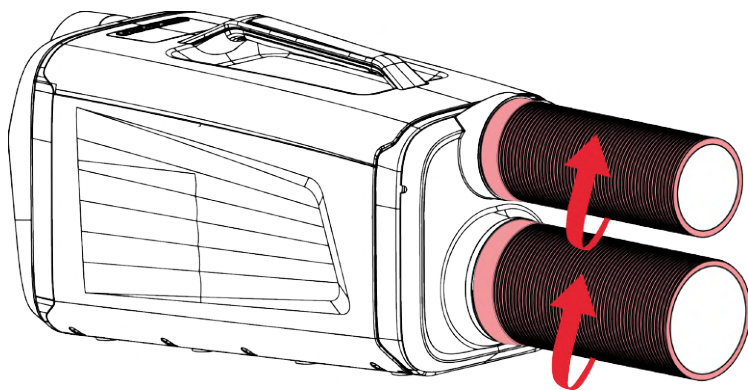


**5.** Připevněte hadice ke spojkám tak, že je otočíte ve směru šipky.



**6.** Umístěte spojky hadic s připojenými hadicemi do otvorů instalačního rámečku zařízení.

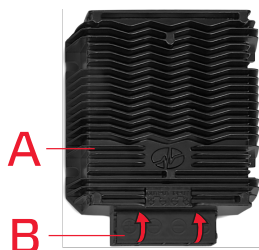
**Poznámka:** Hadice přívodu vzduchu s spojkou s menším průměrem se hodí do horního otvoru instalačního rámečku, hadice výstupu vzduchu s spojkou s větším průměrem se hodí do spodního otvoru instalačního rámečku.



- 7.** Otočte spojky s hadicemi ve směru šipky.
- 8.** Připojte klimatizaci k napájení a spusťte ji stisknutím a podržením tlačítka  na ovládacím panelu po dobu 3 sekund nebo stisknutím tlačítka  na dálkovém ovladači.

# Instalace – napájení z autobaterie

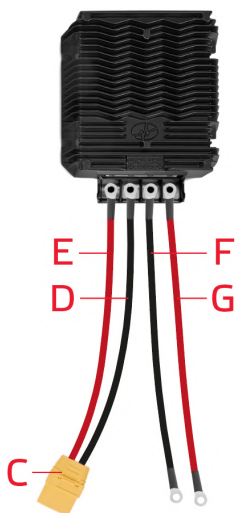
Klimatizace ACE1 v provedení Pro lze napájet z autobaterie.



1. Vyjměte měnič (A) z balení a otevřete krytku kontaktů (B).



2. Pomocí šroubováku vyšroubujte čtyři svěrné šrouby (1).

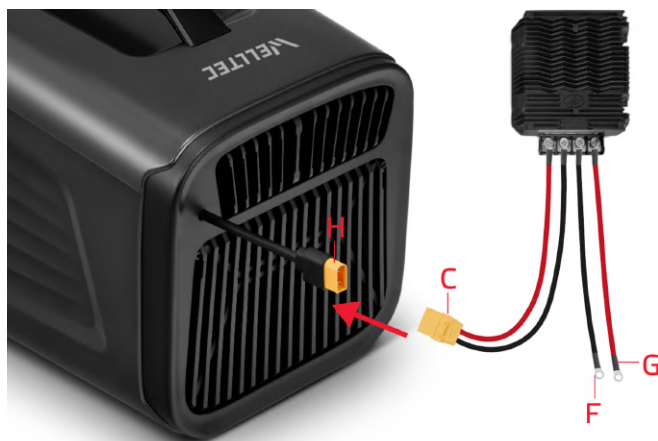


3. Kabel s prstencovými svorkami vycházející z konektoru XT90 (C) zapojte do příslušných výstupních kontaktů (**output**) měniče. Červený kabel (E) zapojte na kladný výstupní kontakt (+) a černý (D) na záporný výstupní kontakt (-). Kabely s kroužkovými svorkami pro připojení akumulátoru (F, G) zapojte do vstupních kontaktů (**input**) měniče. Červený kabel (G) zapojte do kladného vstupního kontaktu (+) a černý kabel (F) do záporného vstupního kontaktu (-).

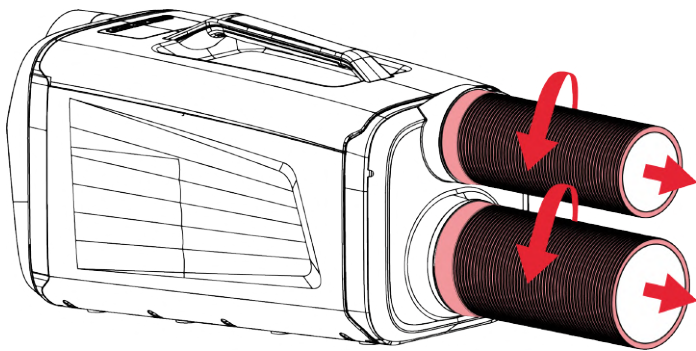
# Instalace – napájení z autobaterie



- 4.** Pomocí šroubováku utáhněte čtyři svěrné šrouby (1), aby se kabely s prstencovými svorkami upevnilly v měniči. Před dalším krokem se ujistěte, že jsou šrouby dobře utažené.



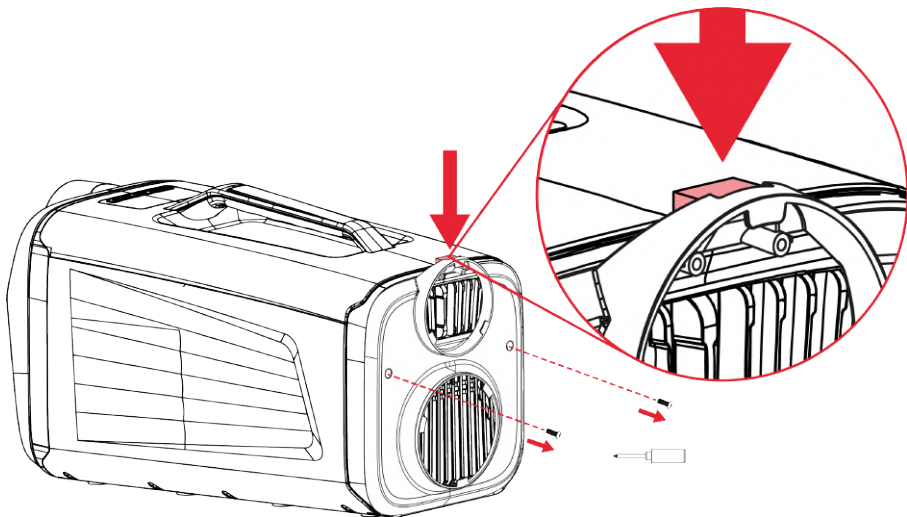
- 5.** Připojte červený kabel s prstencovou svorkou (G) k kladnému pólu akumulátoru a černý kabel s prstencovou svorkou (F) k zápornému pólu akumulátoru. Poté připojte zástrčku XT90 (C) do zásuvky klimatizace (H).



## Demontáž spojek s hadicemi

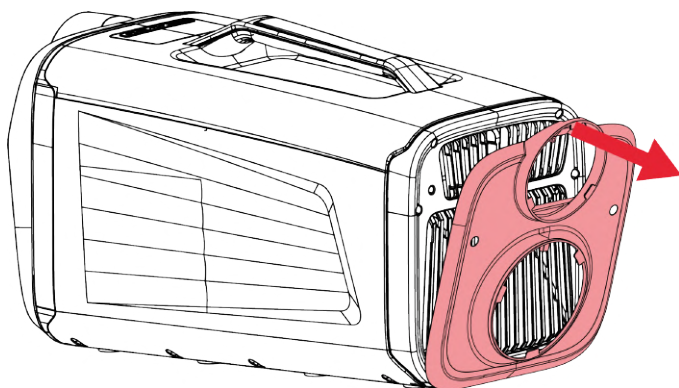
Otočte spojky s hadicemi ve směru šipky a poté je vytáhněte z montážního rámu.

## Demontáž instalačního rámečku

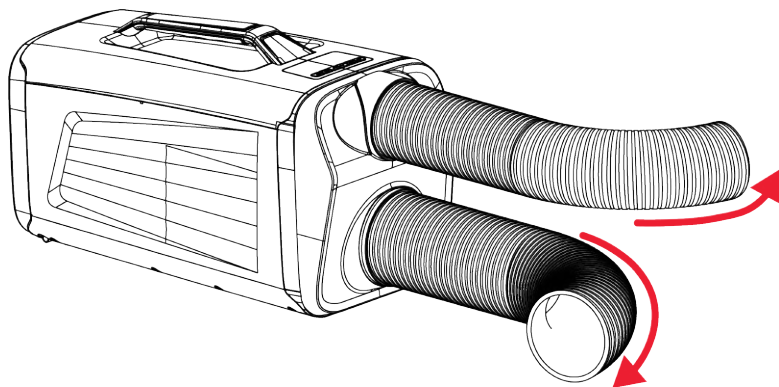


1. Odšroubujte šrouby zajišťující instalační rámeček a poté stiskněte uvolňovací tlačítko umístěné v jeho horní části.

## Instalace – poznámky



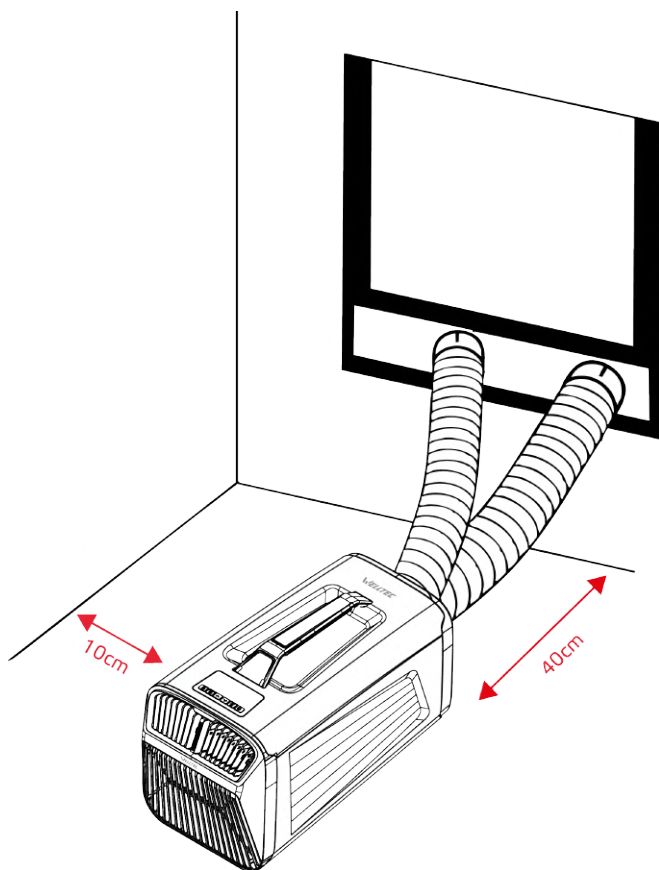
- 2.** Podržte uvolňovací tlačítko a přitáhněte horní část instalačního rámečku, aby se uvolnil.



### **Správné umístění hadic**

Hadice pro přívod a odvod vzduchu by měly být položeny co nejvíce rovnoběžně se zemí. Hadice nesmí být ohnuté ani zkroucené, protože to snižuje účinnost zařízení. Konce hadic pro přívod a odvod vzduchu by měly směřovat v opačných směrech.

# Instalace – poznámky



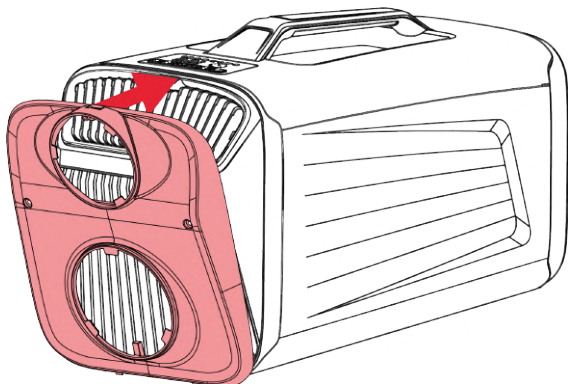
## **Správné umístění klimatizace**

Stěny a jiné objekty by měly být vzdáleny nejméně 40 cm od zadní části zařízení a nejméně 10 cm od obou jeho stran. Aby byla zajištěna maximální účinnost, měly by být výstupní a vstupní vzduchové hadice nataženy na délku 40 cm. Hadice lze natáhnout dále, ale čím jsou delší, tím více klesá účinnost klimatizace.

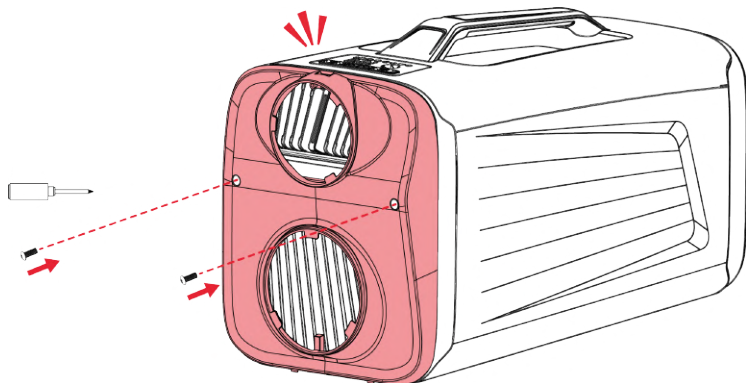


# Instalace – poznámky

## Instalace druhé sady hadic

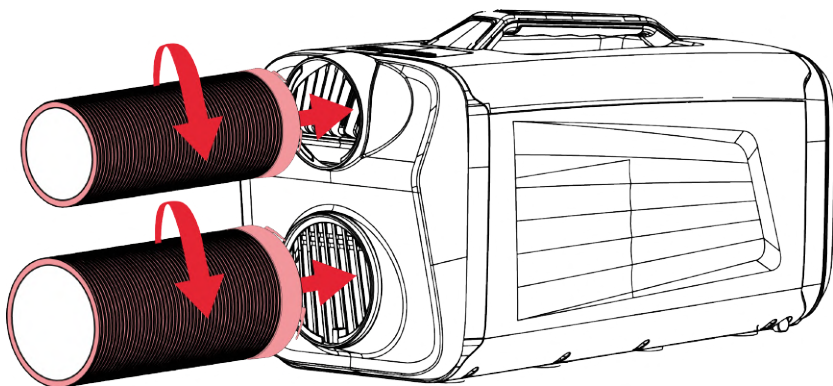


- 1.** Umístěte přední instalační rámeček nad příslušné ventilační otvory tak, že přiložíte spodní úchyty k přední části klimatizace.
- 2.** Zatlačte horní část instalačního rámečku do klimatizace a dbejte na to, aby se uvolňovací tlačítko zacvaklo.

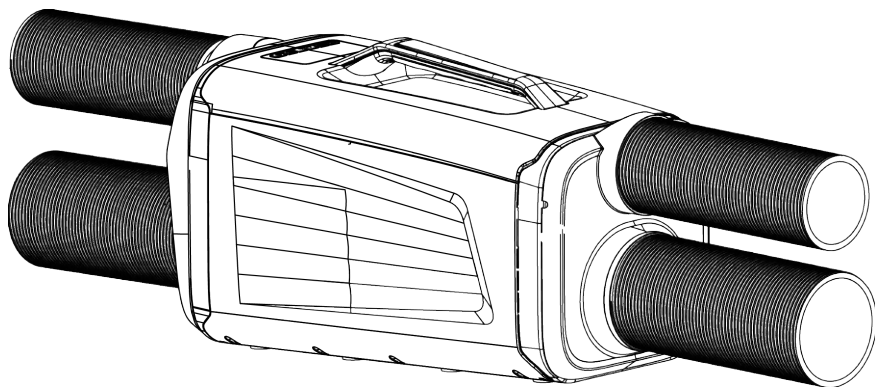


- 3.** Zajistěte zadní instalační rámeček pomocí 2 šroubů.

## Instalace – poznámky



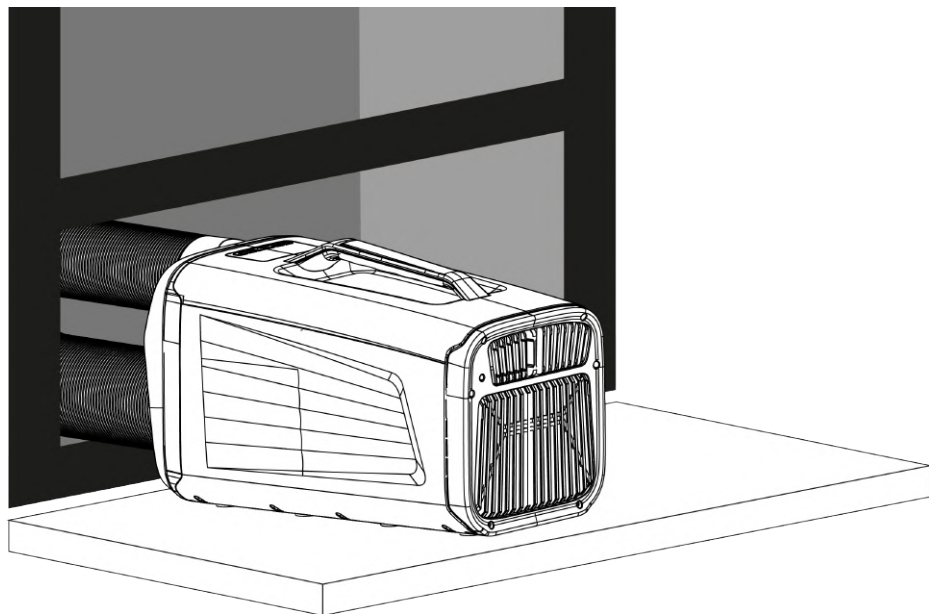
- 4.** Umístěte spojky hadic s připojenými hadicemi do otvorů instalačního rámečku zařízení a utáhněte je ve směru šipky.



### **Použití dvou sad hadic**

Oba instalační rámečky s připojenými hadicemi lze používat současně, což umožňuje přivádět vzduch na vybrané místo.

# Instalace klimatizace venku



## **Instalace klimatizace venku**

Klimatizace je vhodná pro venkovní použití. Umístěte ji do stínu a chraňte ji před deštěm a jinými srážkami. Venkovní teplota by neměla překročit 32°C a neměla by být nižší než 5°C.

Připevněte přední instalační rámeček k výstupu vzduchu v přední části zařízení a připojte výstupní a vstupní vzduchovou hadici k přednímu instalačnímu rámečku. Poté do místnosti přivádějte studený nebo teplý vzduch pomocí hadice.



## Ovládací panel a displej

Na displeji se zobrazí nastavená teplota vzduchu a kód chyby, pokud k ní dojde. Ikony kolem panelu označují aktuálně nastavené otáčky ventilátoru, provozní režim a aktivní funkce.

Po několika desítkách sekund nečinnosti se displej automaticky vypne. Po stisknutí libovolného tlačítka na ovládacím panelu se displej opět zapne.

## Spuštění

Stisknutím a podržením tlačítka  po dobu 3 sekund zařízení zapnete.

**Poznámka:** Kompresor se spustí 3 minuty po zapnutí zařízení. To znamená, že klimatizace nezačne chladit ani topit před uplynutím této doby.



## Displej

Na displeji jednotky se zobrazuje nastavená teplota, nastavení časovače a chybové kódy.



## Provozní režim

Stisknutím tlačítka  změníte provozní režim. Když je zvolen určitý režim, jeho ikona se na ovládacím panelu zvýrazní.



**Režim chlazení** - klimatizace ochlazuje místnost, dokud není dosaženo nastavené teploty.



**Režim vytápění** - klimatizace vytápí místnost, dokud není dosaženo nastavené teploty.



**Režim větrání** - klimatizace větrá místnost s vypnutým kompresorem, aniž by změnila teplotu nebo vlhkost.



**Režim odvlhčování** - klimatizace odvlhčuje vzduch v místnosti.



**Režim Sleep** - klimatizace nastaví výchozí teplotu na 24°C a změní rychlost ventilátoru na nízkou.



**Poznámka:** Zařízení má paměť pro nastavení. Po zapnutí pracuje zařízení ve stejném režimu, v jakém bylo před vypnutím.

## Časovač

Stisknutím a podržením tlačítka  po dobu 3 sekund při zapnutém zařízení nastavíte jeho automatické vypnutí. Po jeho stisknutí pomocí tlačítek  a , nastavte čas. Možné je nastavení 0.5 - 24 hodin.

Stiskněte a podržte tlačítko  po dobu 3 sekund, když je zařízení vypnuté, aby se automaticky zapnulo. Po nastavení času a aktivaci časovače zvolte tlačítkem , provozní režim, tlačítky  a  nastavte požadovanou teplotu a tlačítkem  nastavte rychlost ventilátoru.



## **Zvýšení teploty**

Stisknutím tlačítka  v režimu chlazení nebo topení zvýšíte nastavenou teplotu o 1 °C. Maximální možné nastavení je 30°C.



## **Snížení teploty**

Stisknutím tlačítka v  režimu chlazení nebo topení snížíte nastavenou teplotu o 1 °C. Minimální možné nastavení je 16°C.



## **Rychlost ventilátoru**

Stisknutím tlačítka , změníte rychlost ventilátoru na vysokou nebo nízkou. Když je zvolena nízká rychlost, otáčí se světlo na vnitřních kroužcích ukazatele rychlosti. Když je ventilátor nastaven na vysoké otáčky, světlo se otáčí na všech kroužcích.



## **Jednotka teploty**

Současným stisknutím a podržením tlačítek  a  po dobu 3 sekund změníte zobrazenou jednotku teploty na Celsius (°C) nebo Fahrenheit (°F).



## Přední světlo LED

Po zapnutí zařízení se rozsvítí také kontrolka LED na přední straně zařízení. Krátkým stisknutím tlačítka , je vypnete nebo zapnete.



## Chyba E4 / plná nádrž

Když se vnitřní nádržka na kondenzát naplní, na displeji se zobrazí chybový kód **E4** a na ovládacím panelu se rozsvítí ikona . Vyprázdňte nádržku na kondenzát odstraněním gumové zátky otvoru pro vypouštění kondenzátu a poté připojte hadici pro vypouštění kondenzátu. Umístěte konec hadice do vnější nádoby na vodu.

**E4**

## Ovládání WiFi

Stiskněte a podržte tlačítko  po dobu 3 sekund, když je zařízení připojeno a zapnuté, aby se spustilo párování WiFi. Více informací o prvním připojení naleznete na stránkách 117–120.

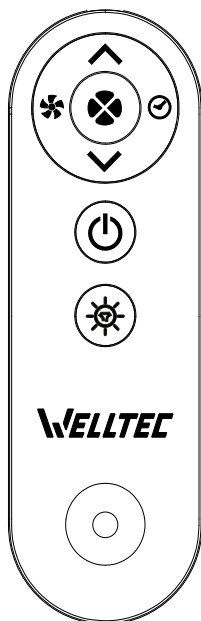


# Dálkové ovládání

## Spuštění

Stisknutím tlačítka , zařízení zapnete/vypnete.

**Poznámka:** Kompresor se spustí 3 minuty po zapnutí zařízení. To znamená, že klimatizace nezačne chladit ani topit před uplynutím této doby.



## Provozní režim

Stisknutím tlačítka , změníte provozní režim. Když je zvolen určitý režim, jeho ikona se na ovládacím panelu zvýrazní.

 **Režim chlazení** - klimatizace ochlazuje místnost, dokud není dosaženo nastavené teploty.

 **Režim vytápění** - klimatizace vytápí místnost, dokud není dosaženo nastavené teploty.



 **Režim větrání** - klimatizace větrá místnost s vypnutým kompresorem, aniž by měnila teplotu nebo vlhkost.

 **Režim odvlhčování** - klimatizace odvlhčuje vzduch v místnosti.

 **Režim Sleep** - klimatizace nastaví výchozí teplotu na 24°C a změní rychlost ventilátoru na nízkou.



# Dálkové ovládání

## Časovač

Stisknutím a podržením tlačítka  po dobu 3 sekund při zapnutém zařízení nastavíte jeho automatické vypnutí. Po jeho stisknutí pomocí tlačítek  a , nastavte čas. Možné je nastavení 0.5 - 24 hodin.

Stiskněte a podržte tlačítko  po dobu 3 sekund, když je zařízení vypnuté, aby se automaticky zapnulo. Po nastavení času a aktivaci časovače zvolte tlačítkem , provozní režim, tlačítky  a , nastavte požadovanou teplotu a tlačítkem  nastavte rychlost ventilátoru.



## Zvýšení teploty

Stisknutím tlačítka  v režimu chlazení nebo topení zvýšíte nastavenou teplotu o 1°C. Maximální možné nastavení je 30°C.



## Snížení teploty

Stisknutím tlačítka v  režimu chlazení nebo topení snížíte nastavenou teplotu o 1°C. Minimální možné nastavení je 16°C.



## Rychlost ventilátoru

Stisknutím tlačítka , změníte rychlost ventilátoru na vysokou nebo nízkou.

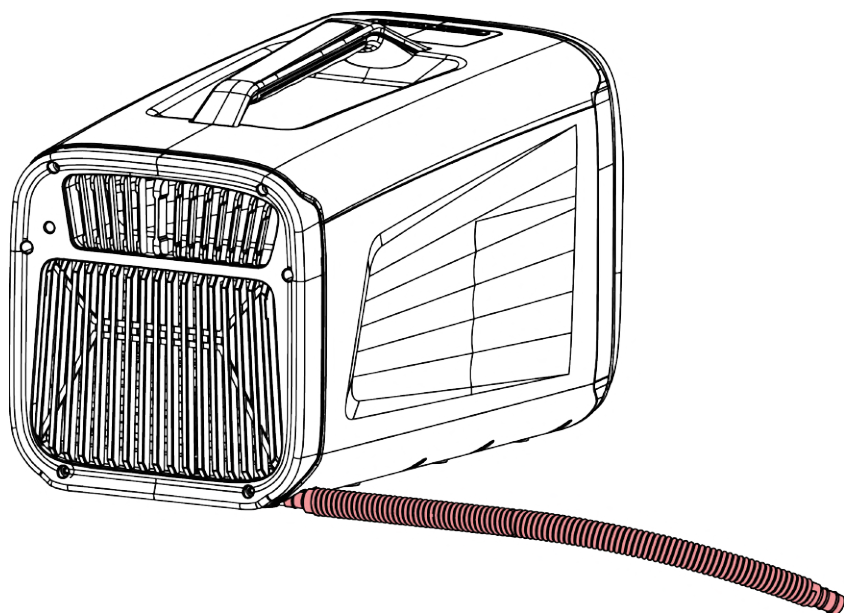


## Přední světlo LED

Po zapnutí zařízení se rozsvítí také kontrolka LED na přední straně zařízení. Stisknutím tlačítka , je vypnete nebo znovu zapnete.



## Funkce odvlhčování



### **Použití funkce odvlhčování**

Před použitím tohoto režimu odstraňte gumovou zátku otvoru pro odvod kondenzátu a připojte hadici pro odvod kondenzátu. Ved'te hadici směrem dolů, aby mohla voda volně odtékat, a umístěte konec hadice na místo, odkud lze vodu bezpečně vypustit. Pro zlepšení odvlhčovacího výkonu by měly být všechny ostatní dveře a okna v místnosti zavřené.

**Poznámka:** V režimu odvlhčování pracuje jednotka při výchozím nastavení teploty 18°C a ventilátor pracuje při nízkých otáčkách.

# Chyba E4

## **Důvody chyby E4**

V režimu chlazení a vytápění jednotka odpařuje kondenzát a odvádí jej ven pomocí odtokového potrubí. Pak není třeba připojovat hadici pro odvod kondenzátu. V režimu odvlhčování nebo při intenzivním používání v místnosti se střední až vysokou vlhkostí se však může vestavěná nádržka na kondenzát naplnit. To je indikováno chybovým kódem **E4** na displeji ovládacího panelu.

## **Odstranění chyby E4**

Chcete-li odstranit chybu E4, vyprázdněte vnitřní nádržku na kondenzát tak, že pod jednotku umístíte externí nádobu na vodu a odstraníte gumovou zátku spodního otvoru pro odvod kondenzátu. Nechte všechnu vodu odtéct a pak ji vylijte do dřezu nebo odtoku. Vložte zátku zpět do otvoru.

# Čištění a údržba

Správná péče o klimatizaci pomáhá udržet její vysoký výkon. Před čištěním zařízení nebo filtrů musí být zařízení vypnuto a odpojeno od zdroje napájení.

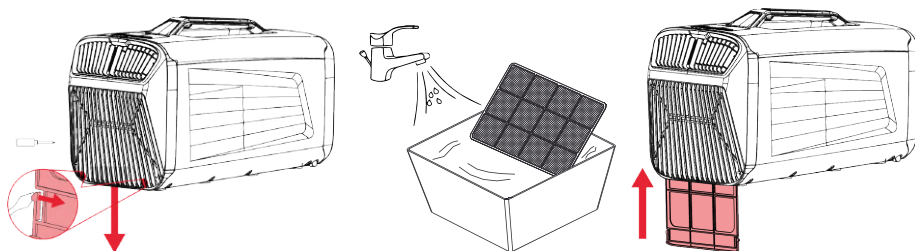
## Pouzdro

Na krytu zařízení se může usazovat prach. Pravidelně jej odstraňujte měkkým hadříkem jemně navlhčeným ve vodě a poté otřete suchým hadříkem. K čištění skříně, zejména vstupů/výstupů vzduchu, **NEPOUŽÍVEJTE** přímo vodu.

**Pozor:** K čištění nepoužívejte těkavé chemikálie, benzín, čisticí prostředky, chemicky ošetřené utěrky ani jiné čisticí prostředky.

## Filtry

Vzduchové filtry čistíte jednou měsíčně suchým hadříkem nebo vysavačem. Filtry lze také oplachovat pod vodou při teplotě nižší než 40°C. Před nasazením filtrů se ujistěte, že jsou zcela suché.



- 1.** Přední filtr vyjměte z přístroje tak, že opatrně šroubovákem vyklepíte západku na boku filtru a stáhnete ji dolů.
- 2.** V případě silného znečištění vyčistěte předfiltr teplou vodou.
- 3.** Zasuňte filtr do jednotky a poté zopakujte postup pro filtr v zadní části zařízení.

## **Skladování a přeprava**

Před delším skladováním nebo přepravou přístroje:

- 1.** Kondenzát zcela vypustíte pomocí otvoru pro odvod kondenzátu.
- 2.** Spustíte zařízení v režimu větrání alespoň na půl dne, aby se vnitřní prostor zcela vysušil.
- 3.** Vypněte zařízení, odpojte je od napájení, vyjměte baterii z dálkového ovladače a uložte ji pro pozdější použití.
- 4.** Vzduchový filtr vyčistíte podle pokynů k jeho čištění.
- 5.** Zařízení skladujte na suchém místě s odpojenými hadičkami, nejlépe v původním obalu.

# Konfigurace aplikace

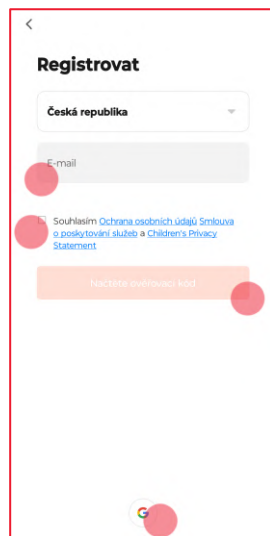
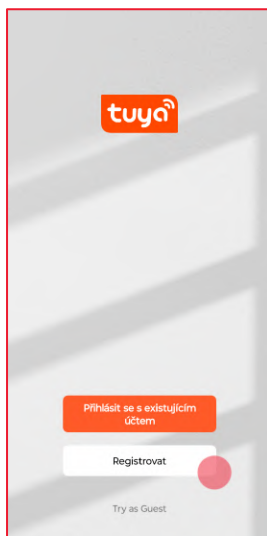
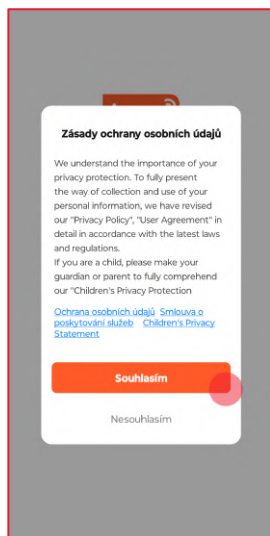
## Stažení aplikace

Pomocí kódu QR přejděte do obchodu Google Play nebo iTunes. Stáhněte si a nainstalujte aplikaci.

Přímý odkaz na aplikaci najdete také na adrese [welltec.pro/r/app](https://welltec.pro/r/app).



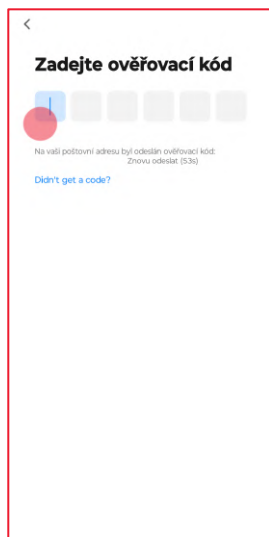
## Registrace v aplikaci



1. Přečtěte si a akceptujte zásady ochrany osobních údajů výběrem tlačítka **Souhlasím**.
2. Pokud nemáte v aplikaci nastavený účet, vyberte tlačítko **Registrovat**.
3. Zadejte svou e-mailovou adresu a akceptujte zásady ochrany osobních údajů. Poté vyberte tlačítko **Načtěte ověřovací kód**. K registraci můžete použít také svůj účet Google.

# Konfigurace aplikace

## Registrace v aplikaci



<

### Zadejte ověřovací kód

Na vaši poštovní adresu byl odeslán ověřovací kód:  
Znovu odeslat (53s)

[Didn't get a code?](#)

- 4.** Zadejte ověřovací kód, který jste obdrželi v e-mailu.



<

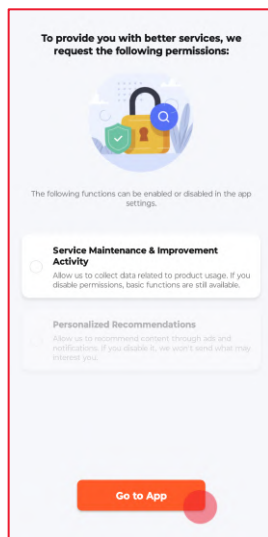
### Nastavte heslo

Heslo

Use 6-20 characters with a mix of letters and numbers

[Dokončeno](#)

- 5.** Vytvořte heslo pro aplikaci obsahující 6 až 20 znaků (písmena a číslice) a vyberte tlačítko **Dokončeno**.



To provide you with better services, we request the following permissions:

The following functions can be enabled or disabled in the app settings.

**Service Maintenance & Improvement Activity**

☐ Allow us to collect data related to product usage, if you disable permissions, basic functions are still available.

**Personalized Recommendations**

☐ Allow us to recommend content through ads and notifications, if you disable it, we won't send what may interest you.

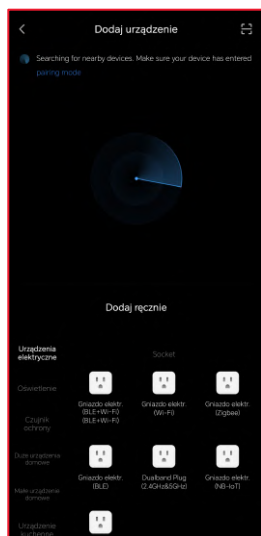
[Go to App](#)

- 6.** Vyberte tlačítko **Go to App** pro vstup do aplikace.

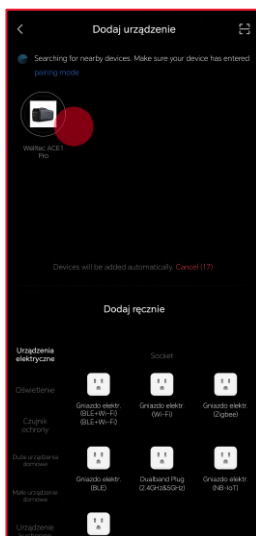
# První připojení k aplikaci

Před zahájením připojování se ujistěte, že je telefon připojen k WiFi síti s frekvencí 2,4 GHz a aktivním připojením k internetu. Připravte si heslo k této síti. Při zapnutí klimatizaci stiskněte a podržte tlačítko  po dobu 3 sekund, dokud nezazní zvukový signál. Klimatizace je poté připravena k připojení.

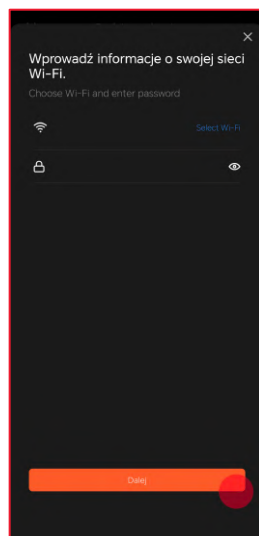
## První připojení



1. Na hlavní obrazovce aplikace vyberte tlačítko **+** v pravém horním rohu obrazovky nebo tlačítko **Přidat zařízení**. Aplikace začne vyhledávat klimatizaci.



2. Po chvíli se v levém horním rohu zobrazí ikona klimatizace. Vyberte ji, aby se spustilo párování.

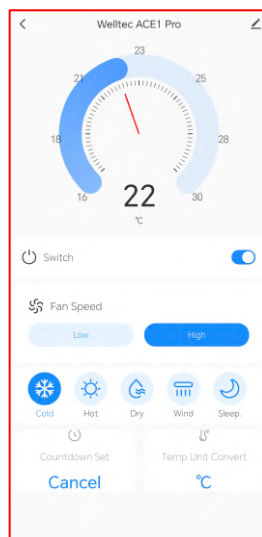
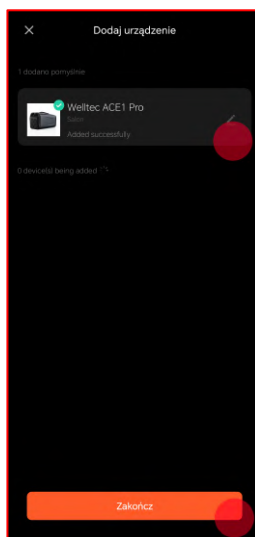


3. Zadejte heslo k vaší WiFi síti a vyberte tlačítko **Další**. Pokud se chcete připojit k jiné síti, vyberte tlačítko **Select Wi-Fi**.



# První připojení k aplikaci

## První připojení



4. Aplikace zahájí proces připojování k zařízení. Pokud se proces nezdaří, zkontrolujte možná řešení na stránkách 121–122.
5. Po úspěšném navázání spojení vyberte tlačítko **Ukončit**. Název zařízení můžete také změnit pomocí tlačítka v pravém horním rohu.
6. Pomocí aplikace můžete nastavit režim provozu klimatizace, měnit rychlost ventilátoru nebo nastavit požadovanou teplotu.

# Řešení problémů s připojením

Před nahlášením závady vyzkoušejte následující řešení.

| Problém                        | Možné způsoby řešení                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aplikace nenajde klimatizaci.  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Zapněte klimatizaci, poté ji vypněte a odpojte od napájení. Počkejte chvíli a znovu připojte napájení.</li><li>• Spustěte klimatizaci, stiskněte a podržte tlačítko  po dobu 3 sekund. Klimatizace znovu spustí párování s WiFi sítí.</li><li>• Ujistěte se, že aplikace má přístup k oprávněním: Poloha a Zařízení v okolí.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                |
| Přidání zařízení se nezdařilo. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Zapněte klimatizaci, poté ji vypněte a odpojte od napájení. Počkejte chvíli a znovu připojte napájení.</li><li>• Spustěte klimatizaci, stiskněte a podržte tlačítko  po dobu 3 sekund. Klimatizace znovu spustí párování s WiFi sítí.</li><li>• Ujistěte se, že je klimatizace v blízkosti WiFi routeru.</li><li>• Zkontrolujte, zda je heslo k WiFi síti správné.</li><li>• Odinstalujte a znovu nainstalujte aplikaci v telefonu.</li><li>• Ujistěte se, že aplikace má oprávnění k lokalizaci telefonu.</li><li>• Resetujte WiFi router.</li></ul> |

Pokud se vám problém nepodařilo vyřešit, obraťte se na prodejce zařízení.

# Řešení problémů s připojením

Před nahlášením závady vyzkoušejte následující řešení.

| Problem                                   | Możliwe rozwiązania                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Registrace zařízení v Cloud se nezdařila. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte, zda je síť WiFi aktivně připojena k internetu.</li><li>• Resetujte router WiFi.</li></ul>                                                                           |
| Inicializace zařízení se nezdařila.       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte, zda je zařízení správně připojeno k napájení.</li><li>• Zkontrolujte, zda je síť WiFi aktivně připojena k internetu.</li><li>• Resetujte router WiFi.</li></ul>     |
| Zařízení je offline.                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte, zda má Wi-Fi síť, ke které je připojena klimatizace, aktivní připojení k internetu.</li><li>• Zkontrolujte, zda je zařízení správně připojeno k napájení.</li></ul> |

Pokud se vám problém nepodařilo vyřešit, obraťte se na prodejce zařízení.

# Řešení problémů

Před nahlášením závady vyzkoušejte následující řešení.

| Problém                                                                                      |       | Možné způsoby řešení                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zařízení<br>zapnout.                                                                         | nejde | <ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte, zda je správně připojen napájecí kabel.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                              |       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Napájecí kabel zapojte do jiné zásuvky.</li><li>• Zkontrolujte, zda se na ovládacím panelu nezobrazuje chyba.</li></ul>                                                                                                                                                            |
| Zařízení vytváří malé<br>proudění vzduchu<br>nebo má omezený<br>chladicí či topný<br>účinek. |       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Zvolte vysokou rychlost ventilátoru.</li><li>• Zkontrolujte čistotu filtru. V případě potřeby jej vyčistěte.</li><li>• Zkontrolujte, zda je správně připojen napájecí kabel.</li><li>• Napájecí kabel zapojte do jiné zásuvky.</li></ul>                                           |
|                                                                                              |       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Zvolte režim chlazení nebo vytápění.</li><li>• Změňte teplotu jednotky na nižší v režimu chlazení a vyšší v režimu vytápění a počkejte až 5 minut, než se kompresor znovu spustí.</li><li>• Zkontrolujte, zda jsou přívodní nebo vypouštěcí potrubí správně namontována.</li></ul> |
| Zařízení běží hlučněji<br>nebo obvykle.                                                      |       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte, zda je zařízení umístěno na rovném a stabilním povrchu.</li><li>• Zkontrolujte čistotu filtru. V případě potřeby jej vyčistěte.</li><li>• Při spuštění kompresoru lze zvýšit úroveň hlasitosti.</li></ul>                                                            |
|                                                                                              |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

Pokud se vám problém nepodařilo vyřešit, obraťte se na prodejce zařízení.

# Řešení problémů

Před nahlášením závady vyzkoušejte následující řešení.

| Problém                            | Možné způsoby řešení                                                                                                      |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ze zařízení uniká voda.            | • Zkontrolujte, zda je gumová zátka v otvoru pro odvod kondenzátu utažena.                                                |
|                                    | • Zkontrolujte, zda je zařízení umístěno na rovném a stabilním povrchu.                                                   |
|                                    | • Pokud používáte hadici pro odvod kondenzátu, zkontrolujte, zda je správně nainstalována a zda nic neblokuje její vývod. |
|                                    | • Zkontrolujte, zda se na ovládacím panelu nezobrazuje chyba.                                                             |
| Zařízení vydává nepříjemný zápach. | • Zkontrolujte čistotu filtru. V případě potřeby jej vyčistěte.                                                           |

Pokud se vám problém nepodařilo vyřešit, obraťte se na prodejce zařízení.

| <b>Chybový kód</b> | <b>Možné způsoby řešení</b>                                                       |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E0</b>          | Spojení mezi řídicí a napájecí deskou bylo přerušeno. Obraťte se na prodejce.     |
| <b>E1</b>          | Čidlo pokojové teploty je nefunkční. Obraťte se na prodejce.                      |
| <b>E4</b>          | Vestavěná nádrž na kondenzát je plná. Opravu této chyby naleznete na stránce 102. |

Pokud se vám problém nepodařilo vyřešit, obraťte se na prodejce zařízení.

# Často kladené otázky

**Otázka:** *Můžu používat klimatizaci hned po vyndání z obalu?*

**Odpověď:** To důrazně nedoporučujeme. Před prvním zapnutím musí klimatizace stát 4 až 6 hodin ve svislé poloze. Předejdete tak poškození kompresoru.

**Otázka:** *Proč klimatizace nesnižuje teplotu?*

**Odpověď:** Zkontrolujte, zda jsou všechny dveře a okna v ochlazované místnosti zavřené. Za slunných dnů klimatizaci zapínejte brzdy, aby nedošlo k zahřátí místnosti.

**Otázka:** *Musí být odváděcí trubka vyvedená ven?*

**Odpověď:** Ano, to je nutné v režimu topení i chlazení. Klimatizace odvádí ven pomocí trubky studený vzduch v režimu topení a horký vzduch v režimu chlazení. Pokud by trubka nebyla vysunuta ven, bude klimatizace do místnosti vypouštět jak teplý, tak studený vzduch, aniž by se změnila teplota v místnosti.

**Otázka:** *Jak je odváděný kondenzát?*

**Odpověď:** Při provozu v režimu chlazení nebo vytápění je většina kondenzátu odváděna ven ve formě vodní páry spolu se vzduchem. Zbytek je zachycován v nádrži v klimatizaci. Pokud je nádrž plná, zobrazí se na displeji klimatizace chybové hlášení **E4**. Poté umístěte pod jednotku externí nádobu na vodu a odstraňte gumovou zátku spodního otvoru pro odvod kondenzátu, aby mohla všechna voda odtéct. Po vylití vody je potřeba opět zapnout zařízení.

Před provozem klimatizace v režimu odvlhčování odstraňte gumovou krytku z otvoru pro odvod kondenzátu a připojte k němu hadici pro odvod kondenzátu. Kondenzát se touto hadicí průběžně odvádí.

# Často kladené otázky

**Otázka:** Je třeba doplňovat chladicí médium?

**Odpověď:** Chladicí médium v klimatizaci není potřeba doplňovat. Chladicí systém klimatizace je velmi těsný, a ani po dlouhé době se množství chladicího média znatelně nesníží.

**Otázka:** Je třeba provádět prohlídky klimatizace?

**Odpověď:** Pro dosažení nejvyššího výkonu doporučujeme provést prohlídku před každou letní sezónou.

**Otázka:** Je možné připojit odváděcí trubku k větrací mřížce?

**Odpověď:** Trubku k mřížce nepřipojujte. To by výrazně snížilo výkonnost klimatizace a mohlo způsobit její poškození.

**Otázka:** Musí klimatizaci montovat odborný servis?

**Odpověď:** Ne, klimatizaci lze zapojit a spustit svépomocí. Instalace je snadná a nevyžaduje zvláštní znalosti nebo dovednosti.

**Otázka:** Může být klimatizace umístěna venku?

**Odpověď:** Ano, klimatizační jednotku lze postavit mimo místnost (například na balkoně) a studený nebo teplý vzduch lze do místnosti přivádět potrubím pro přívod vzduchu. Zajistěte, aby byla klimatizace umístěna na stinném místě chráněném před deštěm nebo jinými srážkami.



**Pozor! Zařízení nevyhazujte do domovního odpadu!**

Podle pokynů evropské směrnice 2012/19/EU o starých, použitých elektrických a elektronických zařízeních a její implementaci do vnitrostátního práva je nutné nepoužitelné elektrické a elektronické zařízení sbírat odděleně a předat k recyklaci v souladu s pravidly ochrany životního prostředí.



Vážený zákazník,

Ďakujeme za dôveru a výber mobilnej klimatizácie **Welltec**. Veríme, že vám zabezpečí pohodlie na dlhé roky.

## Obsah

|                                                   |            |
|---------------------------------------------------|------------|
| <b>Poznámky a výstrahy .....</b>                  | <b>129</b> |
| <b>Obsah balenia .....</b>                        | <b>133</b> |
| <b>Predstavenie produktu .....</b>                | <b>134</b> |
| <b>Inštalácia .....</b>                           | <b>135</b> |
| <b>Inštalácia – napájanie z autobatérie .....</b> | <b>138</b> |
| <b>Inštalácia – poznámky .....</b>                | <b>140</b> |
| <b>Inštalácia klimatizácie vonku .....</b>        | <b>145</b> |
| <b>Používanie .....</b>                           | <b>146</b> |
| <b>Dialkové ovládanie .....</b>                   | <b>150</b> |
| <b>Funkcia odvlhčovania .....</b>                 | <b>152</b> |
| <b>Chyba E4 .....</b>                             | <b>153</b> |
| <b>Čistenie a údržba .....</b>                    | <b>154</b> |
| <b>Konfigurácia aplikácie .....</b>               | <b>156</b> |
| <b>Prvé pripojenie k aplikácii .....</b>          | <b>158</b> |
| <b>Riešenie problémov s pripojením .....</b>      | <b>160</b> |
| <b>Riešenie problémov .....</b>                   | <b>162</b> |
| <b>Tabuľka chýb .....</b>                         | <b>164</b> |
| <b>Často kladené otázky .....</b>                 | <b>165</b> |

# Poznámky

Aby ste predišli zraneniu osôb alebo poškodeniu majetku, prečítajte si nasledujúce pokyny.



Výstraha

Riziko zranenia alebo smrti



Upozornenie

Riziko poškodenia zdravia, nebezpečné látky



Zakázané



Požadované

## Výstrahy



**Zariadenie je naplnené horľavým plynom R290. Ak látka unikne a dostane sa do kontaktu so zdrojom vznietenia, hrozí nebezpečenstvo požiaru.**

**Zariadenie sa musí inštalovať, prevádzkovať a skladovať v miestnosti s plochou väčšou ako 4 m<sup>2</sup>.**



Chladivo R290 je bez zápachu, čo znamená, že nie je možné zistiť únik.



Spotrebič používajte a skladujte v miestnosti bez trvalo aktívnych zdrojov zapálenia (napr. otvorený plameň, zapnutý plynový spotrebič alebo zapnutý elektrický ohrievač).



Servis spotrebiča môže vykonávať len kvalifikovaný servisný technik v súlade so servisnými pokynmi výrobcu.



Nerozoberajte.



Zariadenie neprepichujte ani nezapaľujte.



Pravidelne kontrolujte pripojenie k elektrickej sieti.



Zariadenie by malo byť umiestnené na rovnom, stabilnom povrchu.



Nepoužívajte žiadne prostriedky na urýchlenie procesu rozmrazovania alebo čistenia okrem tých, ktoré odporúča výrobca.



Zariadenie nevypínajte odpojením od elektrickej siete. Namiesto toho použite ovládací panel.



Zariadenie by malo byť vždy zapojené do uzemnenej zásuvky.



Skontrolujte, či je zariadenie správne pripojené k elektrickej sieti.



Pri používaní zariadenia vo vlhkých priestoroch dbajte na zvýšenú opatrnosť.



Prístroj sa nesmie namočiť.



Uchovávajte mimo dosahu tečúcej vody.



Nepoužívajte vo výbušnom alebo korozívnom prostredí.



Nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa.



Na zariadenie nelezte, nesadajte si naň ani naň neumiestňujte žiadne predmety.



V žiadnom prípade neblokujte prívody/výstupy vzduchu.



Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či je napätie napájacieho zdroja uvedené na typovom štítku rovnaké ako napätie miestnej elektrickej siete.



Používajte iba originálnu zástrčku bez predĺžovacieho kábla.



Zariadenie nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu, vetru ani dažďu.



Nestavajte vedľa zdroja tepla alebo pary.



Pred čistením alebo skladovaním odpojte zariadenie od elektrickej siete.



Nestriekajte insekticíd na zariadenie.



Nedotýkajte sa zariadenia mokрыmi rukami.



Nečistite alkoholom ani rozpúšťadlami.



Zariadenie sa musí vždy prepravovať vo vzpriamenej polohe.



Pri odpojovaní zástrčky zo zásuvky ju vždy uchopte.



Ak bolo zariadenie naklonené, malo by sa vypnúť a ponechať vo zvislej polohe aspoň 4 hodiny, aby sa predišlo poškodeniu kompresora.



Pred reštartovaním zariadenia počkajte 3 minúty.



Výrobok ani jeho časti nijako neupravujte.



Do mriežky prívodu/odvodu vzduchu nikdy nekladajte prsty ani iné predmety. Nezabudnite varovať deti alebo umiestnite zariadenie mimo ich dosahu alebo dosahu vašich domácich zvierat.



Pred presunom alebo dlhším skladovaním jednotky úplne vypustite kondenzát.



Nepoužívajte pri teplote okolia nad 32 °C.



Zariadenie je určené na vnútorné použitie (umiestnenie vo vonkajšom prostredí vyžaduje splnenie podmienok uvedených na stránke 145).



Zariadenie nenechávajte bez dozoru.



Výstup vzduchu nepripájajte k prívodu vzduchu.



Pri používaní zariadenia v miestnosti, kde sa nachádzajú dojčatá, deti alebo staršie osoby, dbajte na zvýšenú opatrnosť.



Nikdy nepoužívajte zariadenie s poškodenými krytmi, vstupmi/výstupmi vzduchu alebo bezpečnostnými mechanizmami.

### **Upozornenie!**

Ak nastane niektorá z nasledujúcich situácií, zariadenie okamžite vypnite:

- Jeden alebo viacero prepínačov nefunguje.
- Došlo ku skratu.
- Prehriatie napájacieho kábla/zástrčky.
- Môžete cítiť zápach horenia alebo počuť rušivé zvuky a vibrácie.
- Iné problémy s funkciami alebo poruchy.

Ak je napájací kábel poškodený alebo sa zdá byť poškodený, musí ho vymeniť výrobca, servis alebo iný autorizovaný subjekt. V takom prípade zariadenie nepoužívajte a nepokúšajte sa kábel opraviť alebo vymeniť.

Deti a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami môžu zariadenie používať za predpokladu, že sú pod náležitým dohľadom a sú poučené o používaní zariadenia. Deti sa nesmú so zariadením hrať ani vykonávať čistenie alebo údržbu.



**Pozorne si prečítajte návod na obsluhu a upozornenia v návode na obsluhu. V rozsahu povolenom platnými právnymi predpismi spoločnosť Welltec výslovne ani implicitne nezodpovedá za: ušlý zisk, stratu používania výrobku, funkčnosti, zmlúv, transakcií, príjmov alebo očakávaných úspor, zvýšené náklady alebo výdavky, ani za žiadne iné nepriame, následné alebo osobitné straty alebo škody spôsobené predovšetkým používaním zariadenia v rozpore s návodom na obsluhu.**

# Obsah balenia



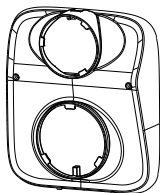
Mobilná klimatizácia



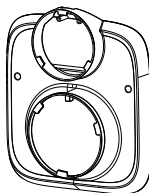
Diaľkové ovládanie



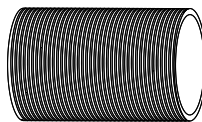
Hadica na odvod  
kondenzátu



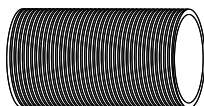
Predný inštalačný  
rámček



Zadný inštalačný  
rámček



Hadica na prívod  
vzduchu  $\varnothing$  13 cm (2 ks)



Hadica na odvod  
vzduchu  $\varnothing$  10cm (2 ks)



Hadicová spojka  $\varnothing$  13cm  
(2 ks)



Hadicová spojka  $\varnothing$  10cm  
(2 ks)

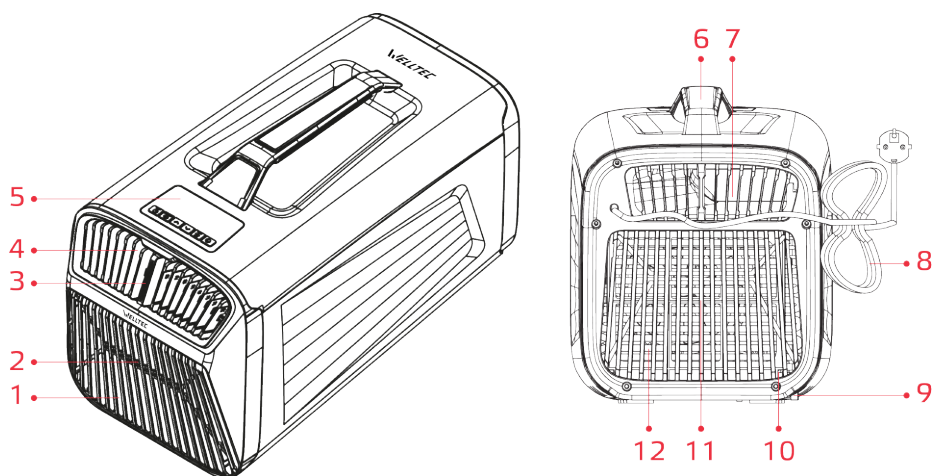


Upínacia skrutka  
(4 ks)



Skrutkovač

# Predstavenie produktu



**1.** Predný vstupný filter vzduchu

**2.** Predné nasávanie vzduchu

**3.** Svetlo LED

**4.** Predný výstup vzduchu

**5.** Ovládací gombík s displejom

**6.** Rukoväť

**7.** Zadný výstup vzduchu

**8.** Napájací kábel

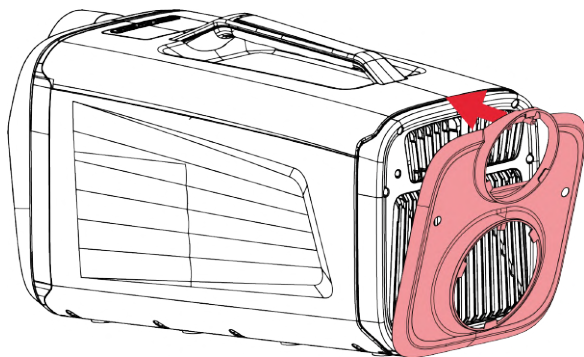
**9.** Otvor na vypúšťanie kondenzátu s gumovou zátkou

**10.** Zámok zadného filtra prívodu vzduchu

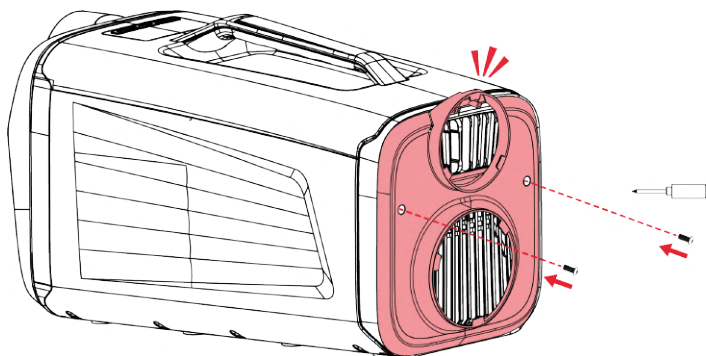
**11.** Zadné nasávanie vzduchu

**12.** Zadný filter prívodu vzduchu

**Upozornenie.** Klimatizácia by mala byť pred prvým spustením vo vertikálnej polohe 4 až 6 hodín. Tým sa zabráni poškodeniu kompresora.

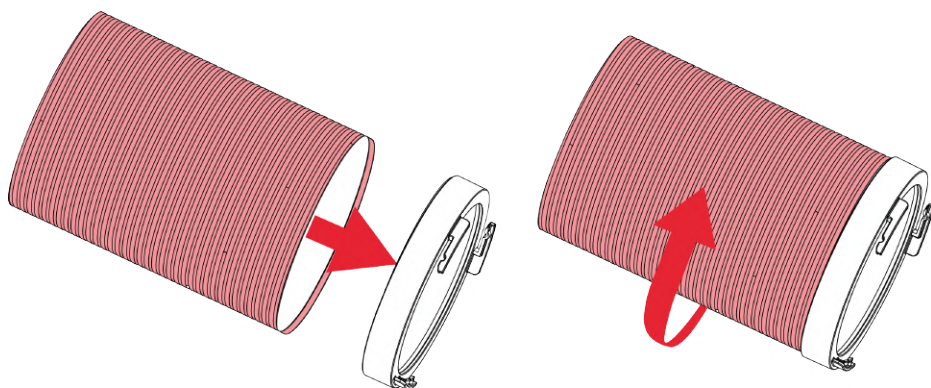


- 1.** Vyberte zariadenie a príslušenstvo z obalu.
- 2.** Umístite zadný inštalačný rámček nad príslušné ventilačné otvory tak, že priložíte spodné úchyty k zadnej časti klimatizácie.
- 3.** Zatlačte hornú časť inštalačného rámčeka k klimatizácii a dajte pozor, aby sa uvoľňovacie tlačidlo zaklaplo.

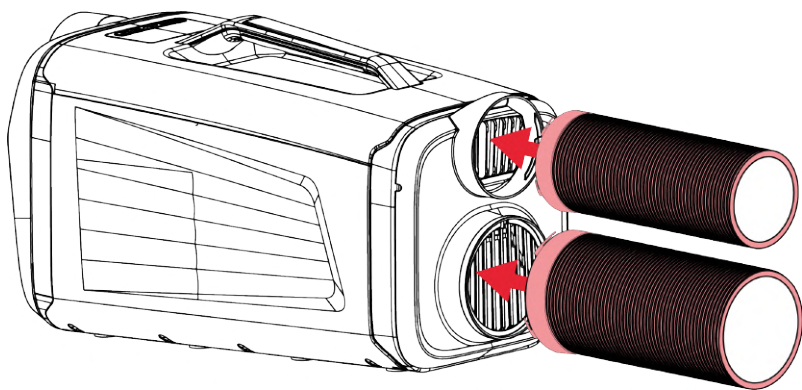


- 4.** Zadný inštalačný rámček upevnite pomocou 2 skrutiek.



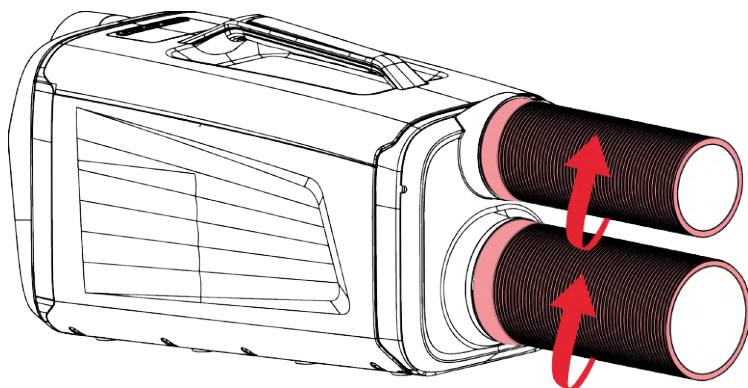


**5.** Pripojte hadice k spojкам ich otočením v smere šípky.



**6.** Umístite spojky hadíc s pripojenými hadicami do otvorov inštalačného rámčeka zariadenia.

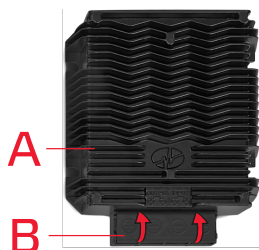
**Poznámka:** Hadica prívodu vzduchu s spojkou s menším priemerom sa hodí do horného otvoru inštalačného rámčeka, hadica výstupu vzduchu s spojkou s väčším priemerom sa hodí do spodného otvoru inštalačného rámčeka.



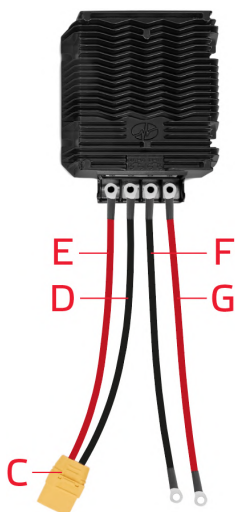
- 7.** Otočte hadicové spojky v smere šípky.
- 8.** Pripojte klimatizáciu k napájaniu a spustite ju stlačením a podržaním tlačidla  na ovládacom paneli na 3 sekundy alebo stlačením tlačidla  na diaľkovom ovládači.

# Inštalácia – napájanie z autobatérie

ACE1 vo verzii Pro môže byť napájaný z autobatérie.



1. Vyberte menič (A) z obalu a otvorte krytku kontaktov (B).
2. Pomocou skrutkovača odskrutkujte štyri skrutky svorky (1).

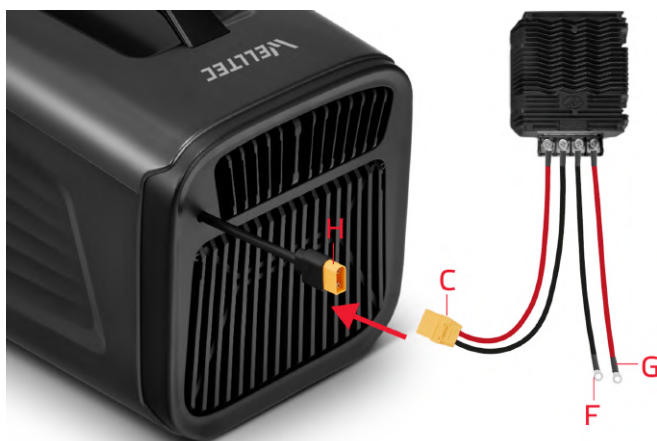


3. Kábel s krúžkovými svorkami vychádzajúci z konektora XT90 (C) zapojte do príslušných výstupných kontaktov (**output**) meniča. Červený kábel (E) zapojte na kladný výstupný kontakt (+) a čierny (D) na záporný výstupný kontakt (-). Káble s krúžkovými svorkami na pripojenie akumulátora (F, G) zapojte do vstupných kontaktov (**input**) meniča. Červený kábel (G) zapojte do kladného vstupného kontaktu (+) a čierny kábel (F) do záporného vstupného kontaktu (-).

# Inštalácia – napájanie z autobatérie

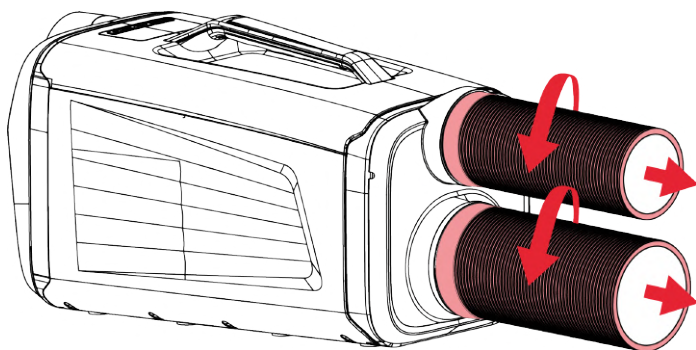


- 4.** Pomocou skrutkovača utiahnite štyri svorkové skrutky (1) na upevnenie káblov s krúžkovými svorkami v meníči. Pred pokračovaním sa uistite, že sú skrutky pevne dotiahnuté.



- 5.** Červený kábel s krúžkovou svorkou (G) pripojte ku kladnému pólu batérie a čierny kábel s krúžkovou svorkou (F) k zápornému pólu batérie. Potom pripojte zástrčku XT90 (C) do zásuvky klimatizácie (H).

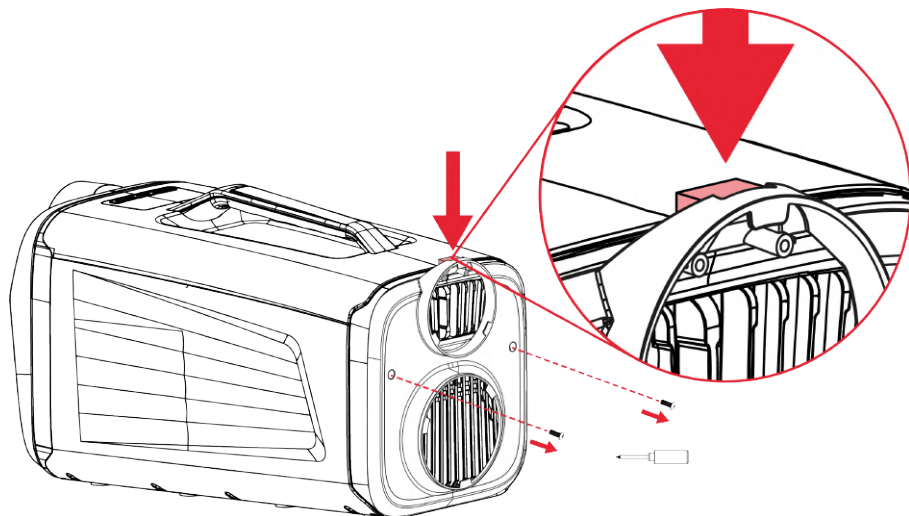
# Inštalácia – poznámky



## **Demontáž spojok s hadicami**

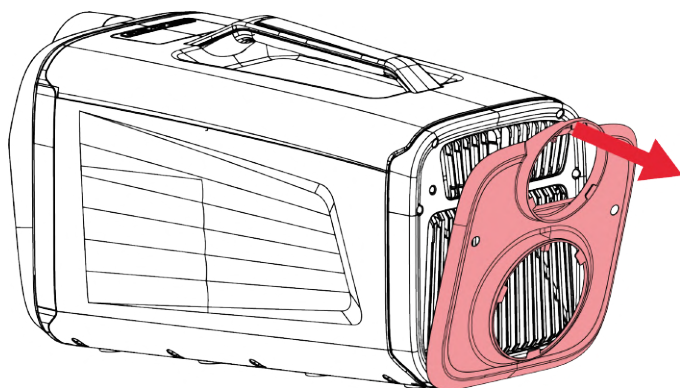
Otočte hadicové spojky v smere šípky a potom ich vytiahnite z montážneho rámu.

## **Demontáž inštaláčného rámčeka**

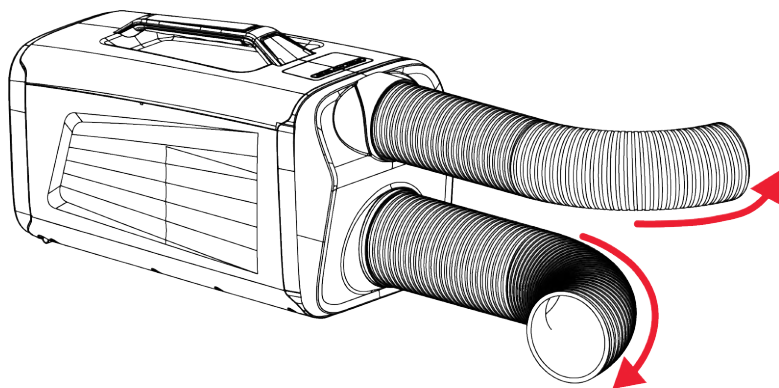


- 1.** Odskrutkujte skrutky, ktoré upevňujú inštaláčny rámček, a potom stlačte uvoľňovacie tlačidlo umiestnené v jeho hornej časti.

# Inštalácia – poznámky

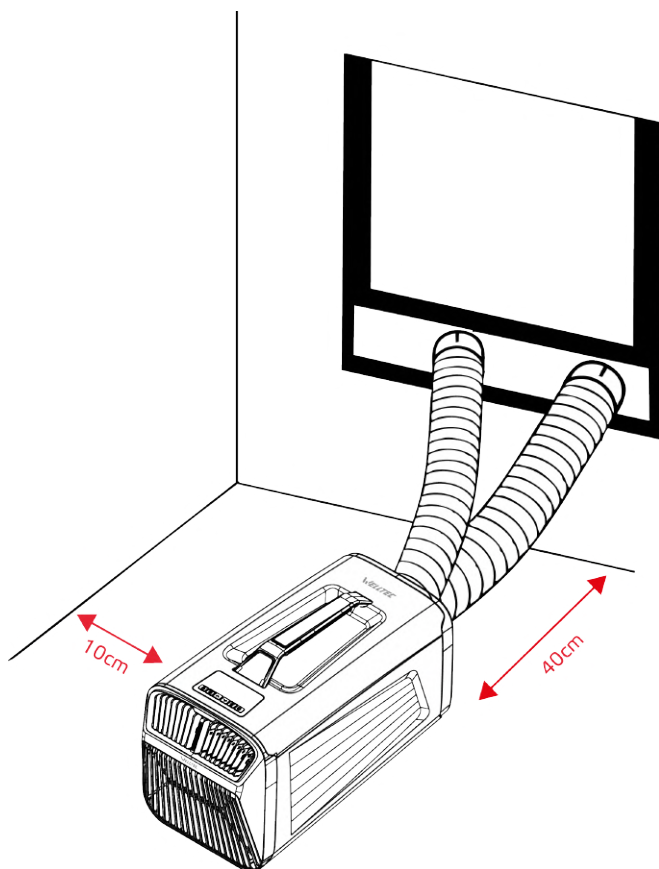


- 2.** Podržte uvoľňovacie tlačidlo a potiahnite hornú časť inštaláčného rámčeka, aby sa uvoľnil.



## **Správne umiestnenie hadice**

Hadice na prívod a odvod vzduchu by mali byť položené čo najrovnobežnejšie so zemou. Hadice nesmú byť ohnuté alebo skrútené, pretože sa tým znižuje účinnosť zariadenia. Konce hadíc na prívod a odvod vzduchu by mali smerovať opačným smerom.

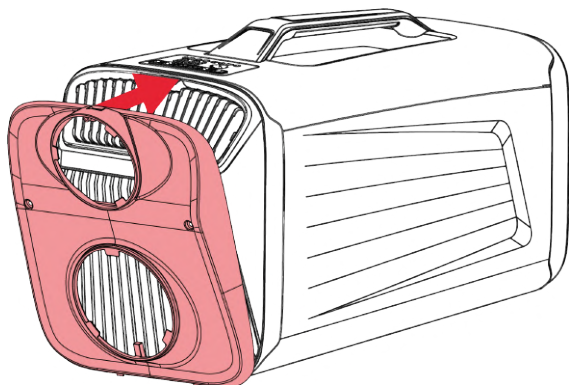


## **Správne umiestnenie klimatizácie**

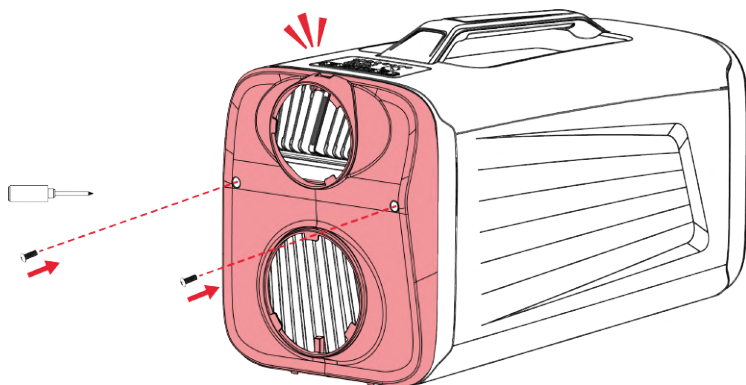
Steny a iné objekty by mali byť vzdialené najmenej 40 cm od zadnej časti zariadenia a najmenej 10 cm od oboch strán zariadenia. Na zabezpečenie maximálnej účinnosti by mali byť výstupné a vstupné vzduchové hadice natiahnuté na dĺžku 40 cm. Hadice môžu byť natiahnuté aj ďalej, ale čím sú dlhšie, tým viac sa znižuje účinnosť klimatizácie.

# Inštalácia – poznámky

## Inštalácia druhej sady hadíc



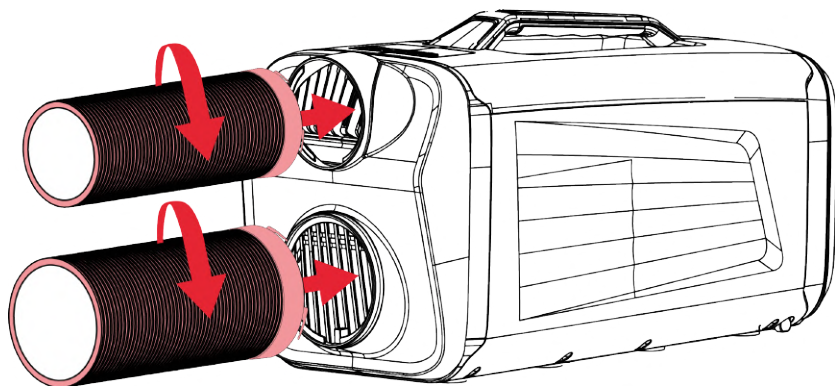
1. Predný inštalačný rámček umiestnite nad príslušné ventilačné otvory tak, aby spodné úchyty priliehali k prednej časti klimatizácie.
2. Zatlačte hornú časť inštalačného rámčeka do klimatizácie a dajte pozor, aby sa uvoľňovacie tlačidlo zaklaplo.



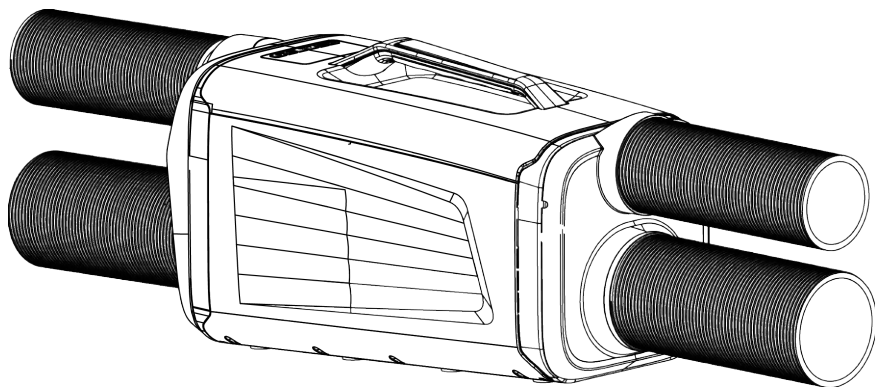
3. Zajistite zadný inštalačný rámček pomocou 2 skrutiek.



## Inštalácia – poznámky



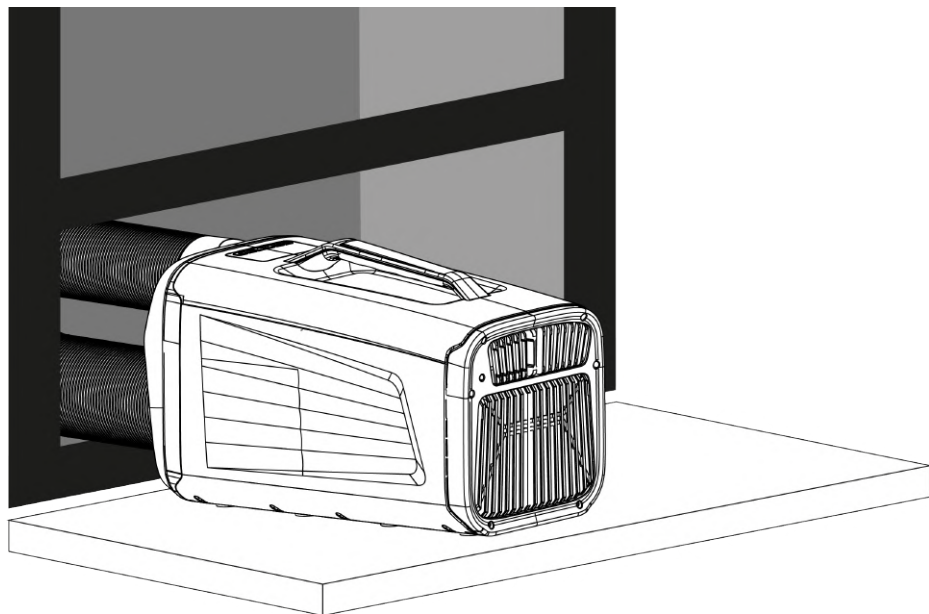
- 4.** Umístíte spojky hadíc s pripojenými hadicami do otvorov inštalačného rámčeka zariadenia a utiahnite ich v smere šípky.



### **Použitie dvoch súprav hadíc**

Oba inštalačné rámčeky s pripojenými hadicami je možné používať súčasne, čo umožňuje privádzať vzduch na vybrané miesto.

# Inštalácia klimatizácie vonku



## **Inštalácia vonkajšej klimatizácie**

Klimatizácia je vhodná na vonkajšie použitie. Umiestnite ju do tieňa a chráňte ju pred dažďom a inými zrážkami. Vonkajšia teplota by nemala presiahnuť 32 °C a nemala by byť nižšia ako 5 °C.

Pripevnite predný inštalačný rámček k výstupu vzduchu v prednej časti zariadenia a pripojte výstupnú a vstupnú vzduchovú hadicu k prednému inštalačnému rámčeku. Potom do miestnosti privádzajte studený alebo teplý vzduch pomocou hadice.



## Ovládací panel a displej

Na displeji sa zobrazí nastavená teplota vzduchu a kód chyby, ak sa vyskytne chyba. Ikony okolo panela označujú aktuálne nastavenie rýchlosti ventilátora, prevádzkový režim a aktívne funkcie.

Po niekoľkých desiatkach sekúnd nečinnosti sa displej automaticky vypne. Stlačením ľubovoľného tlačidla na ovládacom paneli sa displej opäť zapne.

## Spustenie

Stlačením a podržaním tlačidla  na 3 sekundy zapnete zariadenie.

**Poznámka:** Kompresor sa spustí 3 minúty po zapnutí zariadenia. To znamená, že klimatizácia nezačne chladiť alebo vykurovať pred uplynutím tohto času.



## Displej

Na displeji jednotky sa zobrazuje nastavená teplota, nastavenia časovača a chybové kódy.



## Prevádzkový režim

Stlačením tlačidla  zmeníte prevádzkový režim. Po výbere režimu sa na ovládacom paneli zvýrazní jeho ikona.



**Režim chladenia** - klimatizácia chladí miestnosť, kým sa nedosiahne nastavená teplota.



**Režim vykurovania** - klimatizácia ohrieva miestnosť, kým sa nedosiahne nastavená teplota.



**Režim vetrania** - klimatizácia vetrá miestnosť s vypnutým kompresorom bez zmeny teploty alebo vlhkosti.



**Režim odvlhčovania** - klimatizácia odvlhčuje vzduch v miestnosti.



**Režim spánku** - klimatizácia nastaví predvolenú teplotu na 24 °C a zmení rýchlosť ventilátora na nízku.



**Poznámka:** Zariadenie má pamäť na nastavenia. Po zapnutí zariadenie pracuje v rovnakom režime ako pred vypnutím.

## Časovač

Stlačením a podržaním tlačidla  na 3 sekundy počas zapnutého zariadenia nastavíte automatické vypnutie zariadenia. Po jeho stlačení použijete tlačidlá  a  na nastavenie času. Možné nastavenia sú 0,5 - 24 hodín.



Keď je zariadenie vypnuté, stlačte a podržte tlačidlo  na 3 sekundy, aby sa automaticky zaplo. Po nastavení času a aktivácii časovača použijete tlačidlo  na výber prevádzkového režimu, tlačidlá  a  na nastavenie požadovanej teploty a tlačidlo  na nastavenie rýchlosti ventilátora.

## Zvýšenie teploty

Stlačením tlačidla  v režime chladenia alebo vykurovania zvýšite nastavenú teplotu o 1 °C. Maximálne možné nastavenie je 30 °C.



## Zníženie teploty

Stlačením tlačidla v režime chladenia alebo vykurovania  znížite nastavenú teplotu o 1 °C. Minimálne nastavenie je 16 °C.



## Rýchlosť ventilátora

Stlačením tlačidla , zmeníte rýchlosť ventilátora na vysokú alebo nízku. Keď je zvolená nízka rýchlosť, kontrolka na vnútorných krúžkoch indikátora rýchlosti sa otáča. Keď je ventilátor nastavený na vysokú rýchlosť, svetlo sa otáča na všetkých krúžkoch.



## Jednotka teploty

Súčasným stlačením a podržaním tlačidiel  a  na 3 sekundy zmeníte zobrazenú jednotku teploty na Celcius (°C) alebo Fahrenheit (°F).



## Predné svetlo LED

Keď je zariadenie zapnuté, rozsvieti sa aj kontrolka LED na prednej strane zariadenia. Krátkym stlačením tlačidla , ho vypnete alebo zapnete.



## Chyba E4 / plná nádrž

Keď je vnútorná nádržka na kondenzát plná, na displeji sa zobrazí kód chyby **E4** a na ovládacom paneli sa rozsvieti ikona . Nádržku na kondenzát vyprázdnete odstránením gumovej zátky otvoru na vypúšťanie kondenzátu a potom pripojte hadicu na vypúšťanie kondenzátu. Koniec hadice vložte do vonkajšej nádoby na vodu.

**E4**

## Ovládanie WiFi

Stlačením a podržaním tlačidla  počas 3 sekúnd, keď je zariadenie pripojené a zapnuté, spustíte párovanie WiFi. Ďalšie informácie o prvom pripojení nájdete na stránkach 156-159.



# Dialkové ovládanie

## Spustenie

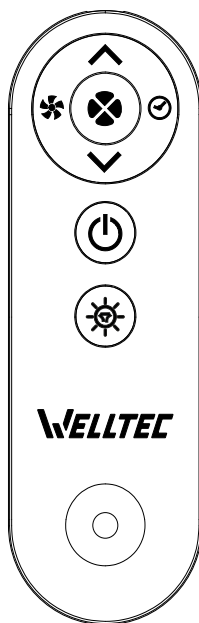
Stlačením tlačidla , zapnete/vypnete zariadenie.

**Poznámka:** Kompresor sa spustí 3 minúty po zapnutí zariadenia. To znamená, že klimatizácia nezačne chladiť alebo vykurovať pred uplynutím tohto času.



## Prevádzkový režim

Stlačením tlačidla , zmeníte prevádzkový režim. Keď je režim zvolený, jeho ikona sa na ovládacom paneli zvýrazní.



**Režim chladenia** - klimatizácia chladí miestnosť, kým sa nedosiahne nastavená teplota.



**Režim vykurovania** - klimatizácia ohrieva miestnosť, kým sa nedosiahne nastavená teplota.



**Režim vetrania** - klimatizácia vetrá miestnosť s vypnutým kompresorom bez zmeny teploty alebo vlhkosti.



**Režim odvlhčovania** - klimatizácia odvlhčuje vzduch v miestnosti.



**Režim spánku** - klimatizácia nastaví predvolenú teplotu na 24 °C a zmení rýchlosť ventilátora na nízku.

# Dialkové ovládanie

## Časovač

Stlačením a podržaním tlačidla  na 3 sekundy počas zapnutého zariadenia nastavíte automatické vypnutie zariadenia. Po jeho stlačení použite tlačidlá  a  na nastavenie času. Možné nastavenia sú 0,5 - 24 hodín.



Keď je zariadenie vypnuté, stlačte a podržte tlačidlo  na 3 sekundy, aby sa automaticky zaplo. Po nastavení času a aktivácii časovača použite tlačidlo  na výber prevádzkového režimu, tlačidlá  a  na nastavenie požadovanej teploty a tlačidlo  na nastavenie rýchlosti ventilátora.

## Zvýšenie teploty

Stlačením tlačidla  v režime chladenia alebo vykurovania zvýšite nastavenú teplotu o 1 °C. Maximálne možné nastavenie je 30 °C.



## Zníženie teploty

Stlačením tlačidla v režime chladenia alebo vykurovania  znížite nastavenú teplotu o 1 °C. Minimálne nastavenie je 16 °C.



## Rýchlosť ventilátora

Stlačením tlačidla , zmeníte rýchlosť ventilátora na vysokú alebo nízku.



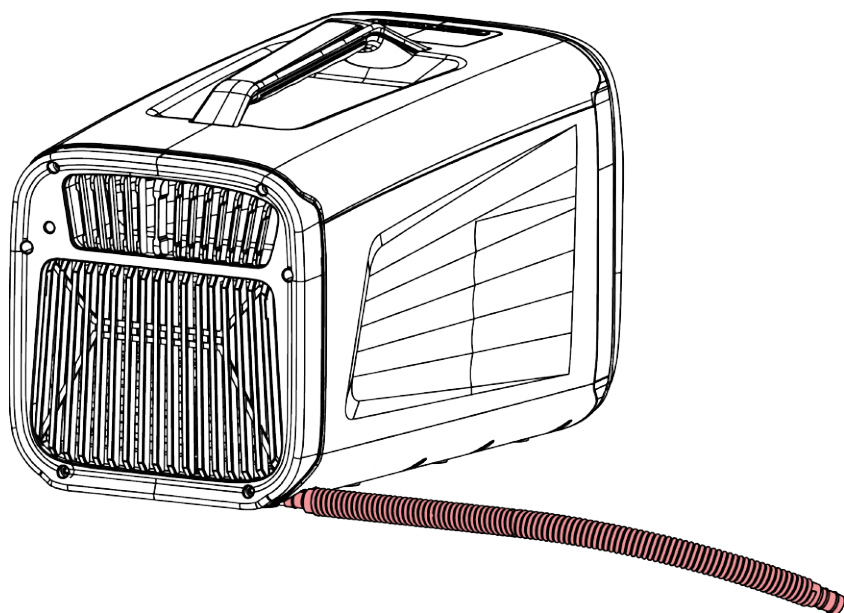
## Predné svetlo LED

Keď je zariadenie zapnuté, rozsvieti sa aj kontrolka LED na prednej strane zariadenia. Stlačením tlačidla , ho vypnete alebo zapnete.





# Funkcia odvlhčovania



## **Používanie funkcie odvlhčovania**

Pred použitím tohto režimu odstráňte gumovú zátku z otvoru na odvod kondenzátu a pripojte hadicu na odvod kondenzátu. Hadicu ved'te smerom nadol, aby voda mohla voľne odtekať, a koniec hadice umiestnite na miesto, kde je možné vodu bezpečne vypustiť. Na zlepšenie výkonu odvlhčovania by mali byť všetky ostatné dvere a okná v miestnosti zatvorené.

**Poznámka:** V režime odvlhčovania pracuje jednotka pri predvolenom nastavení teploty 18 °C a ventilátor pracuje pri nízkych otáčkach.

# Chyba E4

## **Dôvody chyby E4**

V režime chladenia a vykurovania jednotka odparuje kondenzát a vypúšťa ho von cez odtokové potrubie. V takom prípade nie je potrebné pripájať hadicu na odvod kondenzátu. V režime odvlhčovania alebo pri intenzívnom používaní v miestnosti so strednou až vysokou vlhkosťou sa však zabudovaná nádržka na kondenzát môže naplniť. To je indikované chybovým kódom **E4** na displeji ovládacieho panela.

## **E4 korekcia chýb**

Ak chcete odstrániť chybu E4, vyprázdnite vnútornú nádržku na kondenzát umiestnením externej nádoby na vodu pod jednotku a odstránením gumovej zátky na spodnom otvore na vypúšťanie kondenzátu. Nechajte všetku vodu odtiecť a potom ju vylejte do umývadla alebo odtoku. Vložte zátku späť do otvoru.

# Čistenie a údržba

Správna starostlivosť o klimatizáciu pomáha udržiavať jej vysoký výkon. Pred čistením jednotky alebo filtrov musí byť jednotka vypnutá a odpojená od zdroja napájania.

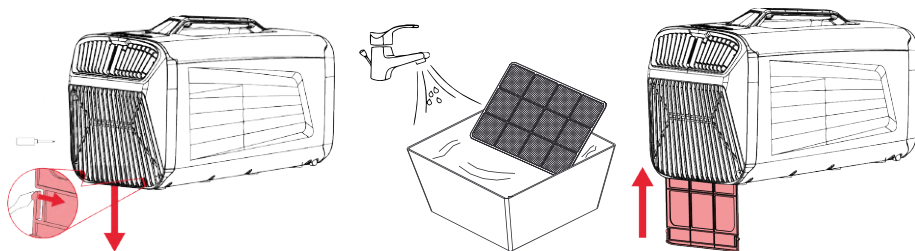
## Prípad

Na kryte zariadenia sa môže usadzovať prach. Pravidelne ho odstraňujte mäkkou handričkou navlhčenou vodou a potom ho utrite suchou handričkou. Na čistenie skrine, najmä vstupov/výstupov vzduchu, **NEPOUŽÍVAJTE** priamo vodu.

**UPOZORNENIE:** Na čistenie nepoužívajte prchavé chemikálie, benzín, čistiace prostriedky, chemicky ošetrené handry ani iné čistiace prostriedky.

## Filtre

Vzduchové filtre čistite raz mesačne suchou handričkou alebo vysávačom. Filtre je možné opláchnuť aj pod vodou pri teplote nižšej ako 40 °C. Pred nasadením filtrov sa uistite, že sú úplne suché.



- 1.** Predný filter z jednotky odstráňte tak, že skrutkovačom opatrne vypáčite západku na strane filtra a stiahnete ju nadol.
- 2.** V prípade silného znečistenia vyčistíte predfilter teplou vodou.
- 3.** Vložte filter do jednotky a potom zopakujte postup pre filter na zadnej strane jednotky.

# Čistenie a údržba

## **Skladovanie a preprava**

Pred dlhším skladovaním alebo prepravou zariadenia:

- 1.** Kondenzát úplne vypustite cez otvor na vypúšťanie kondenzátu.
- 2.** Spustite zariadenie v režime vetrania aspoň na pol dňa, aby sa vnútro úplne vysušilo.
- 3.** Vypnite zariadenie, odpojte ho od napájania, vyberte batériu z diaľkového ovládača a uložte ju na neskoršie použitie.
- 4.** Vzduchový filter vyčistite podľa pokynov na čistenie.
- 5.** Zariadenie skladujte na suchom mieste s odpojenými hadicami, najlepšie v pôvodnom obale.

# Konfigurácia aplikácie

## Stiahnite si aplikáciu

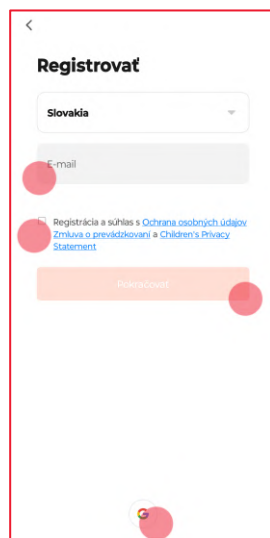
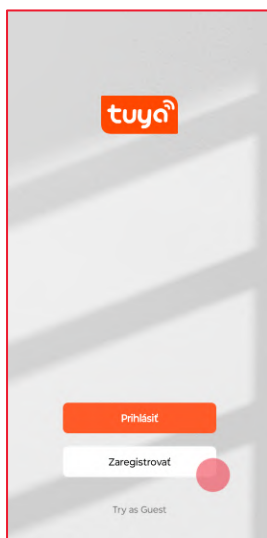
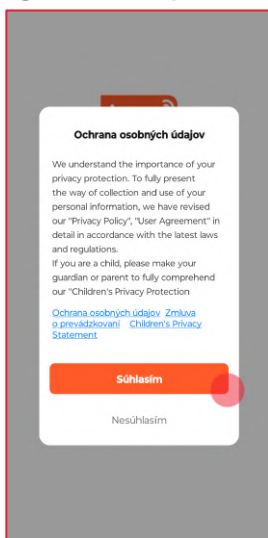
Pomocou kódu QR prejdite do obchodu Google Play alebo iTunes. Stiahnite si a nainštalujte aplikáciu.

Priame prepojenie na aplikáciu nájdete aj na adrese

[welltec.pro/r/app](http://welltec.pro/r/app).

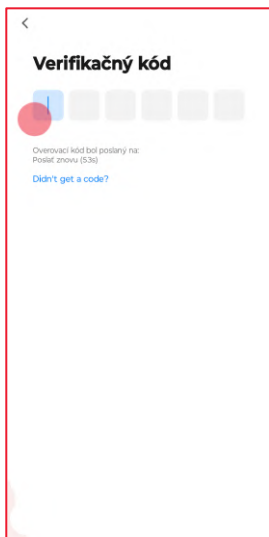


## Registrácia v aplikácii

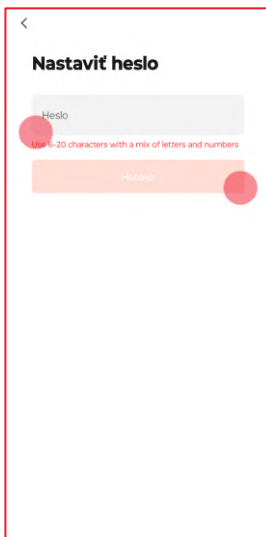


1. Prečítajte si a prijmite zásady ochrany osobných údajov výberom tlačidla **Súhlasím**.
2. Ak nemáte v aplikácii nastavené konto, vyberte tlačidlo **Zaregistrovať**.
3. Zadáajte svoju e-mailovú adresu a prijmite zásady ochrany osobných údajov. Potom vyberte tlačidlo **Pokračovať**. Na registráciu môžete použiť aj svoje konto Google.

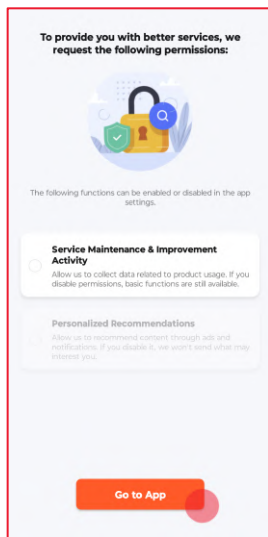
## Registrácia v aplikácii



4. Zadájte overovací kód, ktorý ste dostali v e-maile.



5. Vytvorte heslo pre aplikáciu obsahujúce 6 až 20 znakov (písmená a čísla) a vyberte položku **Hotovo**.

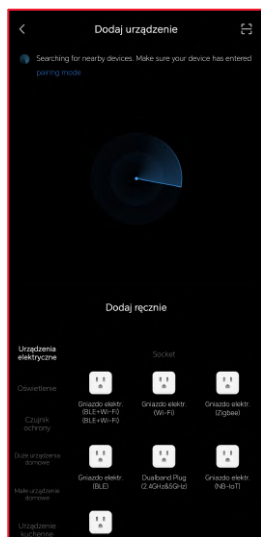


6. Výberom tlačidla **Prejsť do aplikácie** vstúpte do aplikácie.

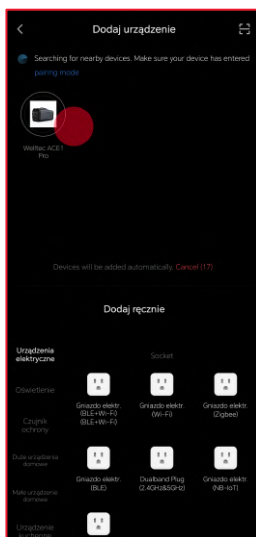
# Prvé pripojenie k aplikácii

Pred začatím pripájania sa uistite, že je telefón pripojený k sieti Wi-Fi 2,4 GHz s aktívnym pripojením na internet. Pripravte si heslo pre túto sieť. Pri zapnutej klimatizácii stlačte a podržte tlačidlo  na 3 sekundy, kým nezaznie zvukový signál. Klimatizácia je potom pripravená na pripojenie.

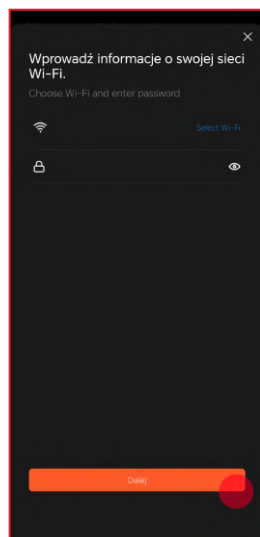
## Prvé pripojenie



1. Na hlavnej obrazovke aplikácie vyberte tlačidlo **+** v pravom hornom rohu obrazovky alebo tlačidlo **Pridať zariadenie**. Aplikácia začne vyhľadávať klimatizačné zariadenie.



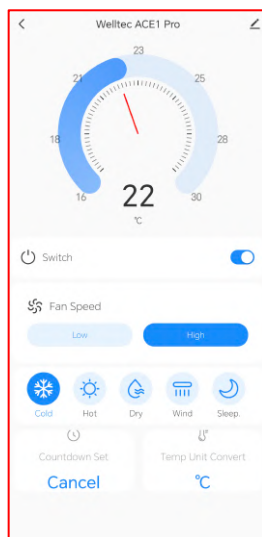
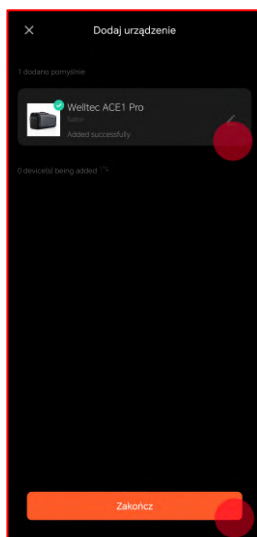
2. Po chvíli sa v ľavom hornom rohu zobrazí ikona klimatizácie. Vyberte ju, aby sa začalo párovanie.



3. Zadajte heslo pre svoju sieť Wi-Fi a vyberte položku **Ďalej**. Ak sa chcete pripojiť k inej sieti, vyberte tlačidlo **Select Wi-Fi**.

# Prvé pripojenie k aplikácii

## Prvé pripojenie



4. Aplikácia spustí proces pripojenia k zariadeniu. Ak proces zlyhá, skontrolujte možné riešenia na stránkach 160- 161.
5. Po úspešnom nadviazaní spojenia vyberte tlačidlo **Hotovo**. Názov zariadenia môžete zmeniť aj pomocou tlačidla v pravom hornom rohu.
6. Pomocou aplikácie môžete nastaviť režim klimatizácie, zmeniť rýchlosť ventilátora alebo nastaviť požadovanú teplotu.



# **Riešenie problémov s pripojením**

Pred nahlásením poruchy vyskúšajte nasledujúce riešenie.

| Problém                             | Možné riešenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aplikácia nevie nájsť klimatizáciu. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Zapnite klimatizáciu, potom ju vypnite a odpojte od elektrickej siete. Chvíľu počkajte a znova pripojte napájanie.</li><li>• Spustite klimatizáciu, stlačte a podržte tlačidlo  na 3 sekundy. Klimatizácia sa opäť začne párovať so sieťou WiFi.</li><li>• Uistite sa, že aplikácia má prístup k oprávneniam Poloha a Blízke zariadenia.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                             |
| Pridanie zariadenia sa nepodarilo.  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Zapnite klimatizáciu, potom ju vypnite a odpojte od elektrickej siete. Chvíľu počkajte a znova pripojte napájanie.</li><li>• Spustite klimatizáciu, stlačte a podržte tlačidlo  na 3 sekundy. Klimatizácia sa opäť začne párovať so sieťou WiFi.</li><li>• Uistite sa, že sa klimatizácia nachádza v blízkosti smerovača Wi-Fi.</li><li>• Skontrolujte, či je heslo siete WiFi správne.</li><li>• Odinštalujte a znovu nainštalujte aplikáciu v telefóne.</li><li>• Uistite sa, že aplikácia má oprávnenia na lokalizáciu telefónu.</li><li>• Obnovte smerovač WiFi.</li></ul> |

Ak problém nie je možné vyriešiť, obráťte sa na predajcu zariadenia.

# Riešenie problémov s pripojením

Pred nahlásením poruchy vyskúšajte nasledujúce riešenie.

| Problém                                  |       | Možné riešenia                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Registrácia zariadenia v cloude zlyhala. |       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či Vaša WiFi sieť má aktívne pripojenie na internet.</li><li>• Reštartujte router.</li></ul>                                                                           |
| Nastavenie zariadenia zlyhalo.           | Vášho | <ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či je zariadenie správne pripojené do elektriny.</li><li>• Skontrolujte, či Vaša WiFi sieť má aktívne pripojenie na internet.</li><li>• Reštartujte router.</li></ul>  |
| Zariadenie je offline.                   |       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či WiFi sieť, ku ktorej je pripojený odvlhčovač, má aktívne pripojenie na internet.</li><li>• Skontrolujte, či je zariadenie správne pripojené do elektriny.</li></ul> |

Ak problém nie je možné vyriešiť, obráťte sa na predajcu zariadenia.

# **Riešenie problémov**

Pred nahlásením poruchy vyskúšajte nasledujúce riešenie.

| Problém                                                                                       | Možné riešenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zariadenie sa nezapne.                                                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či je správne pripojený napájací kábel.</li><li>• Napájací kábel zapojte do inej zásuvky.</li><li>• Skontrolujte, či sa na ovládacom paneli nezobrazuje chyba.</li></ul>                                                                                                       |
| Zariadenie vytvára malý prietok vzduchu alebo má obmedzený chladiaci alebo vykurovací účinok. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vyberte vysokú rýchlosť ventilátora.</li><li>• Skontrolujte čistotu filtra. V prípade potreby ho vyčistite.</li><li>• Skontrolujte, či je správne pripojený napájací kábel.</li><li>• Napájací kábel zapojte do inej zásuvky.</li></ul>                                                      |
| Zariadenie sa nechladí/nezahrieva.                                                            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vyberte režim chladenia alebo vykurovania.</li><li>• Zmeňte teplotu jednotky na nižšiu v režime chladenia a vyššiu v režime vykurovania a počkajte do 5 minút, kým sa kompresor znovu spustí.</li><li>• Skontrolujte, či sú prívodné alebo odvodné potrubia správne nainštalované.</li></ul> |
| Zariadenie pracuje hlučnejšie alebo normálnejšie.                                             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Uistite sa, že je zariadenie umiestnené na rovnom a stabilnom povrchu.</li><li>• Skontrolujte čistotu filtra. V prípade potreby ho vyčistite.</li><li>• Úroveň hlasitosti možno zvýšiť pri spustení kompresora.</li></ul>                                                                    |

Ak problém nie je možné vyriešiť, obráťte sa na predajcu zariadenia.

# **Riešenie problémov**

Pred nahlásením poruchy vyskúšajte nasledujúce riešenie.

| Problém                              | Možné riešenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zo zariadenia uniká voda.            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či je gumová zátka v otvore na odvod kondenzátu utiahnutá.</li><li>• Uistite sa, že je zariadenie umiestnené na rovnom a stabilnom povrchu.</li><li>• Ak používate hadicu na odvod kondenzátu, skontrolujte, či je správne nainštalovaná a či nič neblokuje jej výstup.</li><li>• Skontrolujte, či sa na ovládacom paneli nezobrazuje chyba.</li></ul> |
| Zariadenie vydáva nepríjemný zápach. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte čistotu filtra. V prípade potreby ho vyčistite.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

Ak problém nie je možné vyriešiť, obráťte sa na predajcu zariadenia.

| Kód chyby | Možné riešenia                                                                        |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E0</b> | Spojenie medzi radiacou a napájacou doskou je prerušené. Kontaktujte svojho predajcu. |
| <b>E1</b> | Snímač teploty v miestnosti je nefunkčný. Obráťte sa na svojho predajcu.              |
| <b>E4</b> | Vstavaná nádrž na kondenzát je plná. Opravu tejto chyby nájdete na stránke 153.       |

Ak problém nie je možné vyriešiť, obráťte sa na predajcu zariadenia.

# Často kladené otázky

**Otázka:** *Môžem klimatizáciu používať hneď po vybalení?*

**Odpoveď:** Dôrazne to neodporúčame. Dôrazne to neodporúčame. Predídete tým poškodeniu kompresora.

**Otázka:** *Prečo klimatizácia neznižuje teplotu?*

**Odpoveď:** Skontrolujte, či sú všetky dvere a okná v chladenej miestnosti zatvorené. Počas slnečných dní klimatizáciu zabrzdite, aby sa miestnosť neprehrievala.

**Otázka:** *Musí byť odtokové potrubie vedené vonku?*

**Odpoveď:** Áno, je to potrebné v režime vykurovania aj chladenia. Klimatizácia odvádza studený vzduch cez potrubie v režime vykurovania a horúci vzduch v režime chladenia. Ak potrubie nie je vysunuté von, klimatizácia bude vypúšťať horúci aj studený vzduch do miestnosti bez zmeny teploty v miestnosti.

**Otázka:** *Ako sa odvádza kondenzát?*

**Odpoveď:** Pri prevádzke v režime chladenia alebo vykurovania sa väčšina kondenzátu vypúšťa spolu so vzduchom vo forme vodnej pary. Zvyšok sa zhromažďuje v nádrži v klimatizačnom zariadení. Ak je nádržka plná, na displeji klimatizácie sa zobrazí chybové hlásenie **E4**. Potom pod jednotku umiestnite externú nádobu na vodu a odstráňte gumovú zátku spodného otvoru na vypúšťanie kondenzátu, aby mohla všetka voda vytiecť. Po vyliatí vody je potrebné jednotku opäť zapnúť.

Pred prevádzkou klimatizácie v režime odvlhčovania odstráňte gumovú krytku z otvoru na odvod kondenzátu a pripojte k nemu hadicu na odvod kondenzátu. Kondenzát sa priebežne odvádza cez túto hadicu.

# Často kladené otázky

**Otázka:** Musím doplniť chladiacu kvapalinu?

**Odpoveď:** Chladivo v klimatizácii nie je potrebné dopĺňať. Chladiaci systém klimatizácie je veľmi tesný a ani po dlhšom čase sa množstvo chladiva výrazne nezniží.

**Otázka:** Musím vykonávať kontroly klimatizácie?

**Odpoveď:** Aby ste dosiahli čo najlepší výkon, odporúčame vykonať kontrolu pred každou letnou sezónou.

**Otázka:** Je možné pripojiť odtokovú rúru k vetracej mriežke?

**Odpoveď:** Nepripájajte potrubie k mriežke. Výrazne by sa tým znížil výkon klimatizácie a mohlo by dôjsť k jej poškodeniu.

**Otázka:** Musí klimatizáciu inštalovať odborný servis?

**Odpoveď:** Nie, klimatizáciu môžete zapojiť a spustiť sami. Inštalácia je jednoduchá a nevyžaduje si žiadne špeciálne znalosti ani zručnosti.

**Otázka:** Môže byť klimatizácia umiestnená vonku?

**Odpoveď:** Áno, klimatizácia môže byť umiestnená mimo miestnosti (napríklad na balkóne) a studený alebo teplý vzduch môže byť privádzaný do miestnosti cez prívodné vzduchové potrubie. Zabezpečte, aby bola klimatizácia umiestnená na zatienenom mieste chránenom pred dažďom alebo inými zrážkami.



**Upozornenie!** Zariadenie nevyhadzujte do domového odpadu!

Podľa usmernení európskej smernice 2012/19/EÚ o starých, použitých elektrických a elektronických zariadeniach a jej implementácie do vnútroštátnych právnych predpisov sa nepoužiteľné elektrické a elektronické zariadenia musia zbierať oddelene a odosielať na recykláciu v súlade s pravidlami ochrany životného prostredia.

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank für Ihr Vertrauen und die Wahl eines mobilen Klimageräts von Welltec. Wir hoffen, dass es Ihnen viele Jahre lang Komfort bieten wird.

## Inhaltsverzeichnis

|                                                                    |            |
|--------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Anmerkungen und Warnhinweise .....</b>                          | <b>168</b> |
| <b>Inhalt der Verpackung .....</b>                                 | <b>172</b> |
| <b>Einführung in das Produkt .....</b>                             | <b>173</b> |
| <b>Installation .....</b>                                          | <b>174</b> |
| <b>Installation – Stromversorgung über eine Autobatterie .....</b> | <b>177</b> |
| <b>Installation – Anmerkungen.....</b>                             | <b>179</b> |
| <b>Installation der Klimaanlage im Außenbereich .....</b>          | <b>184</b> |
| <b>Benutzung .....</b>                                             | <b>185</b> |
| <b>Fernbedienung.....</b>                                          | <b>189</b> |
| <b>Entfeuchtungsfunktion.....</b>                                  | <b>191</b> |
| <b>Fehler E4 .....</b>                                             | <b>192</b> |
| <b>Reinigung und Wartung.....</b>                                  | <b>193</b> |
| <b>App-Konfiguration .....</b>                                     | <b>195</b> |
| <b>Erste Verbindung mit der App .....</b>                          | <b>197</b> |
| <b>Fehlerbehebung bei Verbindungsproblemen .....</b>               | <b>199</b> |
| <b>Fehlerbehebung.....</b>                                         | <b>201</b> |
| <b>Fehlertabelle .....</b>                                         | <b>203</b> |
| <b>Häufig gestellte Fragen .....</b>                               | <b>204</b> |



# Anmerkungen

Um Gesundheit- und Vermögensschäden vorzubeugen, muss man sich mit folgenden Anweisungen vertraut machen.



Warnhinweis

Risiko für die  
Gesundheit oder  
tödliche Gefahr



Anmerkung

Gesundheitsrisiko,  
gefährliche Stoffe



Verboten



Erforderlich

# Warnhinweise



**Das Gerät ist mit einem leicht entzündlichen Gas R290 befüllt. Wenn das Kältemittel austritt und mit einer Zündquelle in Kontakt kommt, besteht Brandgefahr**

**Das Gerät sollte in einem Raum mit einer Fläche von mehr als 4 m<sup>2</sup> installiert, bedient und aufbewahrt werden.**



Das Kältemittel R290 ist geruchlos, was bedeutet, dass es nicht möglich ist, die Leckagen zu spüren.



Die Geräte sind in einem Raum ohne ständig aktive Zündquellen zu benutzen und aufzubewahren (z. B. Quellen offenen Feuers, aktive Gasgeräte oder elektrische Heizkörper).



Das Gerät darf nur durch einen qualifizierten Service-Techniker gemäß der Service-Anweisung des Herstellers gewartet werden.



Führen Sie keine Demontage durch.



Das Gerät darf nicht durchgestochen oder gebrannt werden.



Der Anschluss an das elektrische Netz ist regelmäßig zu überprüfen.



Das Gerät sollte auf einer ebenen und stabilen Oberfläche aufgestellt werden.

# Warnhinweise



Verwenden Sie keine Mittel, die den Abtau- oder Reinigungsprozess beschleunigen, es sei denn, sie werden vom Hersteller empfohlen.



Schalten Sie das Gerät nicht aus, indem Sie es vom Stromnetz abtrennen. Verwenden Sie stattdessen das Bedienfeld.



Das Gerät sollte immer an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.



Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß an das Stromnetz angeschlossen wurde.



Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in feuchten Räumen verwenden.



Lassen Sie das Gerät nicht nass werden.



Halten Sie es von fließendem Wasser fern.



Nicht in einer explosionsfähigen oder ätzenden Atmosphäre benutzen.



Nicht in der Nähe des offenen Feuers benutzen.



Klettern Sie nicht auf das Gerät, setzen Sie sich nicht darauf und stellen Sie keine Gegenstände darauf ab.



Der Lufteintritt/-Austritt darf auf keinen Fall gesperrt werden.



Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Versorgungsspannung auf dem Typenschild mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.



Nur den originellen Stecker ohne Verlängerungskabel benutzen.



Setzen Sie das Gerät keinem direkten Sonnenlicht, Wind oder Regen aus.



Nicht neben einer Wärme- oder Dampfquelle aufstellen.



Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung oder Lagerung vom Stromnetz.



Das Gerät mit keinen Insektiziden besprühen.



Nicht mit nassen Händen berühren.



Nicht mit Alkohol oder Verdünnungsmitteln reinigen.



Das Gerät muss immer in aufrechter Position transportiert werden.

# Warnhinweise



Beim Trennen des Steckers von der Steckdose ist immer der Stecker zu greifen.



Nicht bei Umgebungstemperaturen über 32 °C einsetzen.



Wenn das Gerät gekippt wurde, sollte es ausgeschaltet und mindestens 4 Stunden lang in aufrechter Position belassen werden, um Schäden am Kompressor zu vermeiden.



Das Gerät ist für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. (Für den Einsatz im Freien müssen die auf Seite 185 beschriebenen Bedingungen erfüllt sein).



Warten Sie 3 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten.



Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt laufen.



Verändern Sie weder das Produkt noch seine Teile in irgendeiner Weise.



Schließen Sie den Luftauslass nicht an den Lufteinlass an.



Stecken Sie niemals Ihre Finger oder andere Gegenstände in die Luftein- und -auslassgitter. Achten Sie darauf, Ihre Kinder zu warnen oder das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern oder Haustieren aufzustellen.



Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in einem Raum verwenden, in dem sich Säuglinge, Kinder oder ältere Menschen aufhalten.



Lassen Sie das Kondensat vollständig ab, bevor Sie das Gerät transportieren oder über einen längeren Zeitraum lagern.



Verwenden Sie das Gerät niemals mit beschädigtem Gehäuse, Luftein- und -auslässen oder Sicherheitsmechanismen.

## **Achtung!**

Tritt eines der nachfolgend beschriebenen Ereignisse ein, ist das Gerät sofort auszuschalten:

- Einer oder mehrere Schalter funktionieren nicht.
- Es ist zu einem Kurzschluss gekommen.
- Überhitzung des Anschlusskabels/Steckers.
- Es riecht nach Verbranntem oder beunruhigende Geräusche oder Vibrationen sind hörbar.
- Andere Funktionsstörungen oder Mängel.

Wenn das Anschlusskabel beschädigt oder zerstört ist, muss es durch den Hersteller, das Servicecenter oder eine andere autorisierte Stelle ersetzt werden. Verwenden Sie in diesem Fall das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, das Kabel zu reparieren oder zu ersetzen.

Das Gerät kann von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden, sofern sie ordnungsgemäß beaufsichtigt und in die Verwendung des Geräts eingewiesen werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen oder Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen.



**Lesen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung und Warnhinweise des Geräts sorgfältig durch. Soweit gesetzlich zulässig, übernimmt Welltec keine Haftung, weder ausdrücklich noch stillschweigend, für Folgendes: entgangenen Gewinn, Nutzung des Produkts, Funktionalität, Verträge, Transaktionen, Einnahmen oder erwartete Einsparungen, erhöhte Kosten oder Ausgaben, als auch keine anderen indirekten, Folge- oder Sonderschäden, insbesondere solche, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Gerätes entstehen.**

# Inhalt der Verpackung



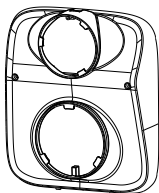
Mobiles Klimagerät



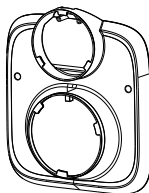
Fernbedienung für  
Fernsteuerung



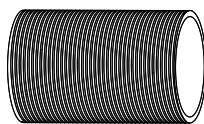
Kondensatablaufschauch  
h



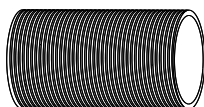
Vorderer Einbaurahmen



Hinterer Einbaurahmen



Lufteinlassrohr  $\varnothing$  13 cm  
(2 Stck.)



Luftauslassrohr  $\varnothing$  10 cm  
(2 Stck.)



Rohrverbinder



Luftauslassrohr  $\varnothing$  10 cm  
(2 Stck.)

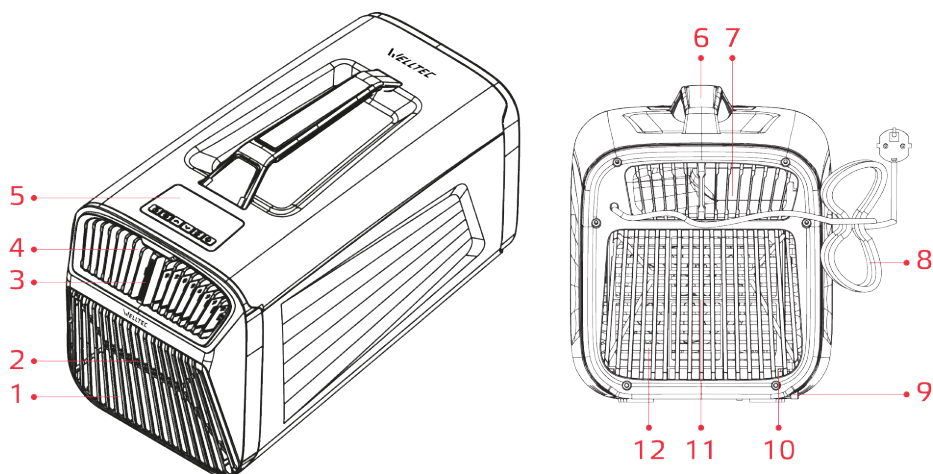


Befestigungsschraube  
(4 Stck.)



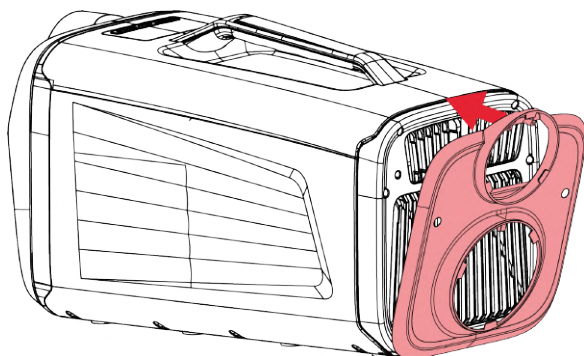
Schraubenzieher

# Einführung in das Produkt

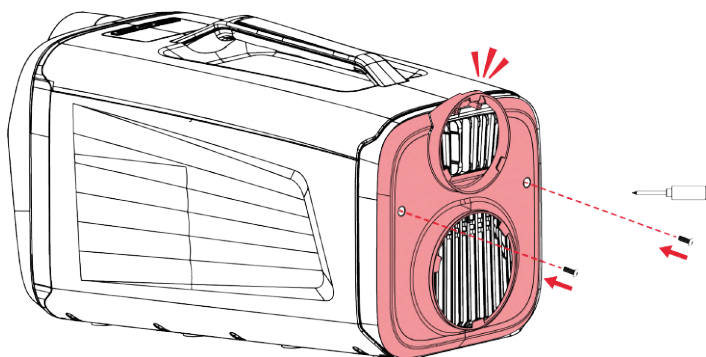


- |                                        |                                                            |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>1.</b> Porderer Lufteinlassfilter   | <b>8.</b> Anschlusskabel                                   |
| <b>2.</b> Vorderer Lufteinlass         | <b>9.</b> Kondensatablauföffnung mit Gummistopfen          |
| <b>3.</b> LED-Licht                    | <b>10.</b> Verriegelung für den hinteren Lufteinlassfilter |
| <b>4.</b> Vorderer Luftauslass         | <b>11.</b> Hinterer Lufteinlass                            |
| <b>5.</b> Steuerungspaneel mit Anzeige | <b>12.</b> Filter des hinteren Lufteinlasses               |
| <b>6.</b> Handgriff                    |                                                            |
| <b>7.</b> Hinterer Luftauslass         |                                                            |

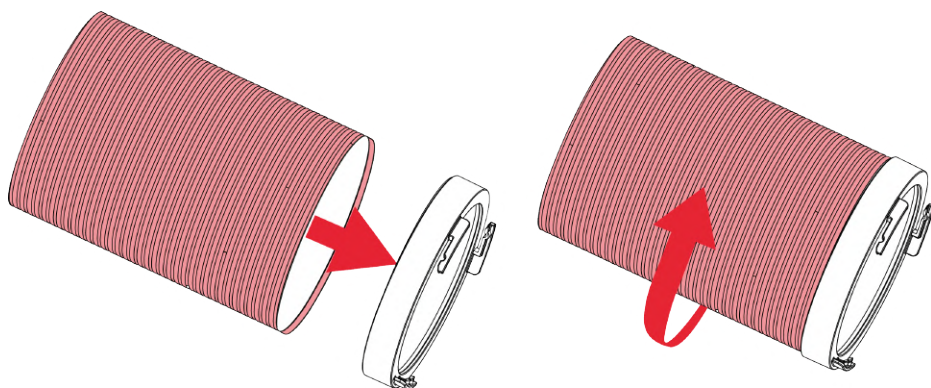
**Achtung.** Vor der ersten Inbetriebnahme soll das Klimagerät 4 bis 6 Stunden in einer senkrechten Position stehen. Dies verhindert die Beschädigung des Kompressors.



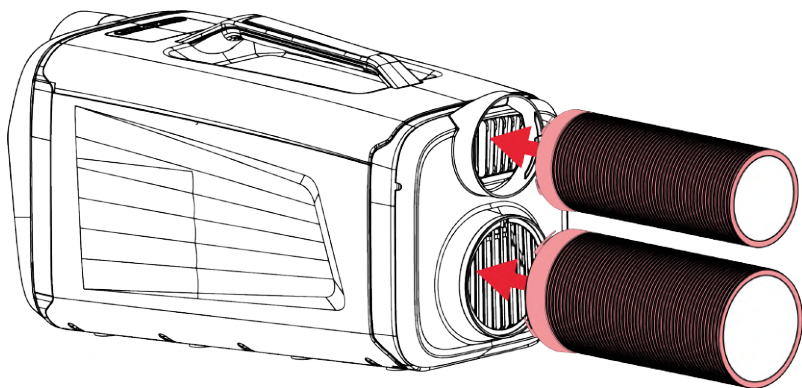
1. Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung.
2. Bringen Sie den hinteren Einbaurahmen über den entsprechenden Lüftungsöffnungen an, indem Sie die unteren Laschen an der Rückseite des Klimageräts anbringen.
3. Schieben Sie den oberen Teil des Einbaurahmens auf das Klimagerät und achten Sie darauf, dass der Entriegelungsknopf einrastet.



4. Befestigen Sie den hinteren Einbaurahmen mit 2 Schrauben.



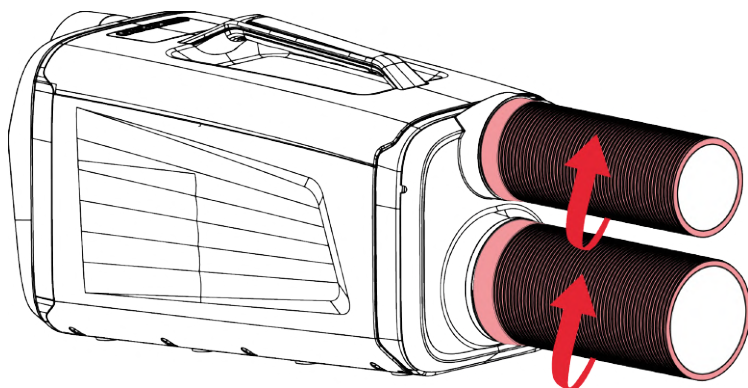
- 5.** Befestigen Sie die Rohre an den Rohrverbindern, indem Sie sie in der durch den Pfeil angegebenen Richtung drehen.



- 6.** Setzen Sie die Rohrverbinder mit den befestigten Rohren in die Öffnungen des Einbaurahmens des Geräts.

**Hinweis:** Der Anschluss mit dem kleineren Durchmesser und dem Lufteinlassschlauch wird in die obere Öffnung des Montageframes eingesetzt, während der Anschluss mit dem größeren Durchmesser und dem Luftauslassschlauch in die untere Öffnung des Montageframes passt.

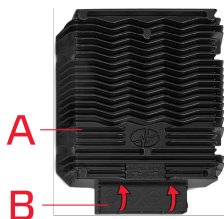




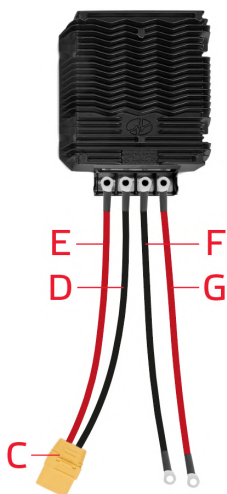
- 7.** Drehen Sie die Verbinder mit den Rohren in die durch den Pfeil angegebene Richtung.
- 8.** Schließen Sie das Klimagerät an die Stromversorgung an und starten Sie es durch Drücken und Halten der Taste  auf dem Bedienfeld oder durch Drücken der Taste  auf der Fernbedienung.

# Installation – Stromversorgung über eine Autobatterie

Die Pro-Version des ACE1-Klimageräts kann über eine Autobatterie mit Strom versorgt werden.



1. Nehmen Sie den Wechselrichter (A) aus der Verpackung und öffnen Sie die Kontaktschutzklappe (B).
2. Entfernen Sie die vier Klemmschrauben (1) mit einem Schraubendreher.

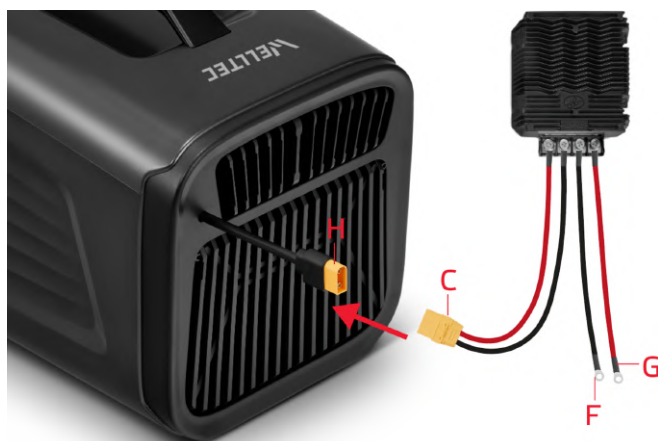


3. Legen Sie die aus dem XT90-Stecker (C) kommenden Kabel mit Ringkabelschuhen in die entsprechenden Ausgangskontakte (**Output**) des Wechselrichters. Legen Sie das rote Kabel (E) an den positiven Ausgangskontakt (+) und das schwarze Kabel (D) an den negativen Ausgangskontakt (-). Legen Sie die Kabel mit Ringkabelschuhen für den Batterieanschluss (F, G) auf die Eingangsklemmen (**Input**) des Wechselrichters. Stecken Sie das rote Kabel (G) auf den positiven (+) Eingangskontakt und das schwarze Kabel (F) auf den negativen (-) Eingangskontakt.

# Installation – Stromversorgung über eine Autobatterie

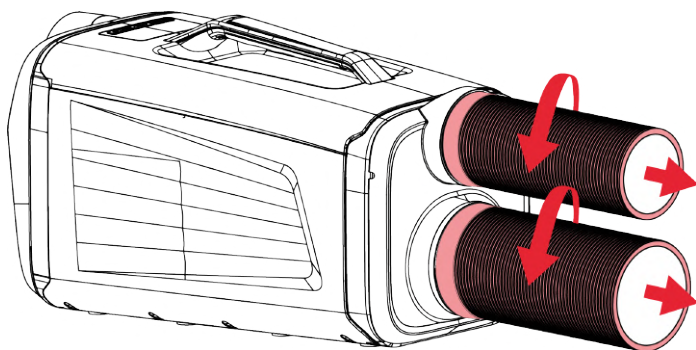


4. Ziehen Sie die vier Klemmschrauben (1) mit einem Schraubendreher an, um die Kabel mit Ringkabelschuhen am Wechselrichter zu befestigen. Vergewissern Sie sich vor dem nächsten Schritt, dass die Schrauben gut angezogen sind.



5. Verbinden Sie das rote Kabel mit Ringkabelschuh (G) mit dem Pluspol der Batterie und das schwarze Kabel mit Ringkabelschuh (F) mit dem Minuspol der Batterie. Schließen Sie dann den XT90-Stecker (C) an die Steckdose der Klimaanlage (H) an.

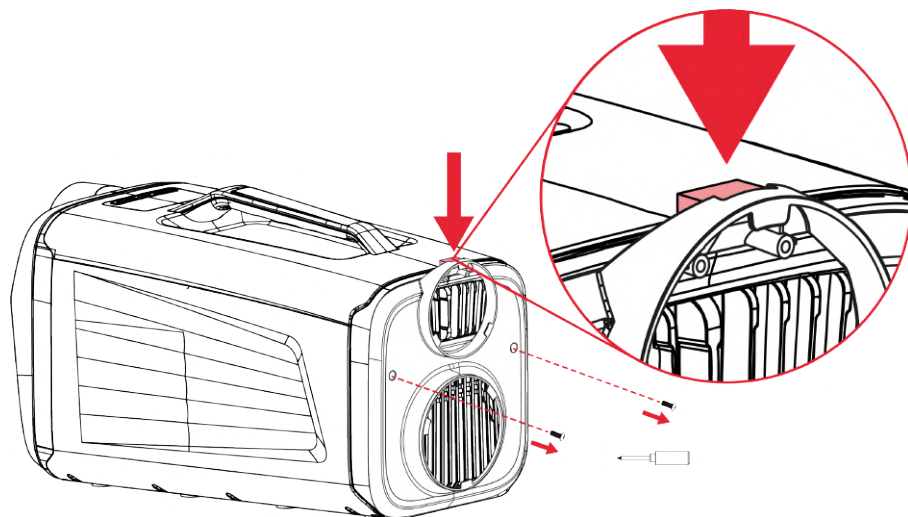
# Installation – Anmerkungen



## Ausbau der Rohrverbinder

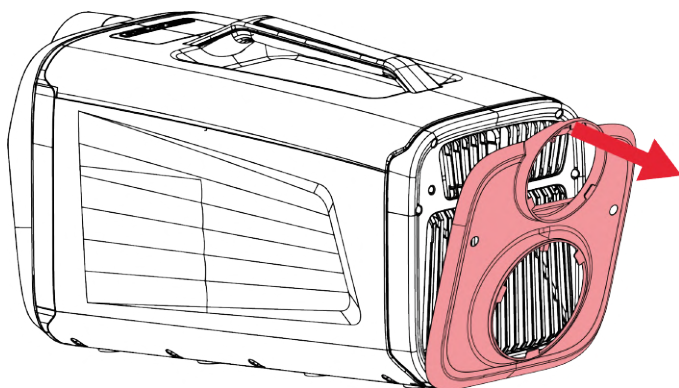
Drehen Sie die Rohrverbinder in die durch den Pfeil angegebene Richtung und ziehen Sie sie dann aus dem Einbaurahmen heraus.

## Ausbau des Einbaurahmens

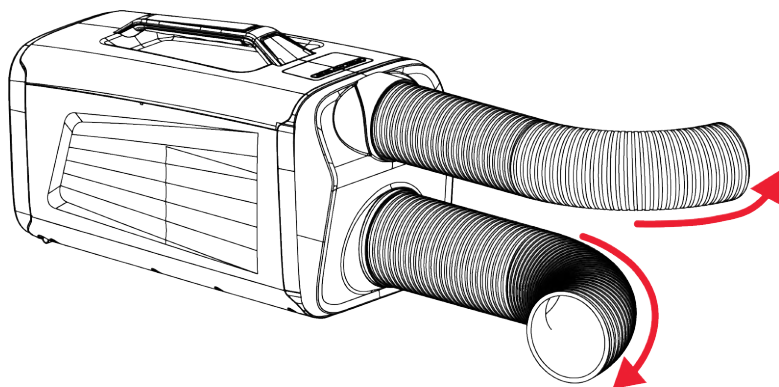


1. Lösen Sie die Schrauben, mit denen der Einbaurahmen befestigt ist, und drücken Sie dann die Entriegelungstaste auf der Oberseite des Rahmens.

# Installation – Anmerkungen



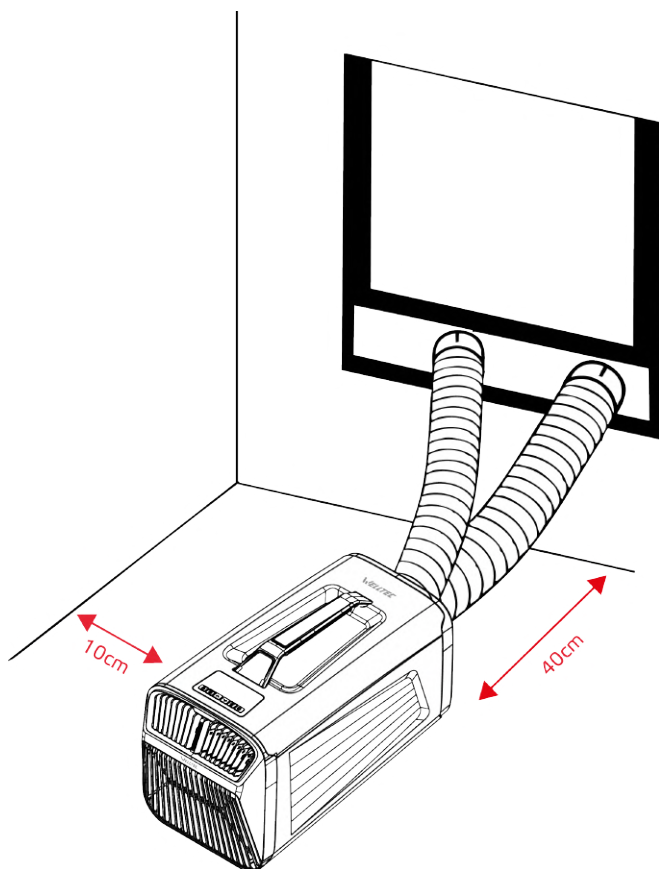
- 2.** Halten Sie die Entriegelungstaste gedrückt und ziehen Sie den Einbaurahmen nach oben, um ihn zu entfernen.



## **Richtiges Verlegen der Rohre**

Die Lufteinlass- und Luftauslassrohre sollten möglichst parallel zum Boden verlegt werden. Die Rohre sollten nicht geknickt oder verdreht werden, da dies die Leistung des Geräts beeinträchtigt. Die Enden der Luftauslass- und Lufteinlassrohre sollten in entgegengesetzte Richtungen ausgerichtet sein.

# Installation – Anmerkungen

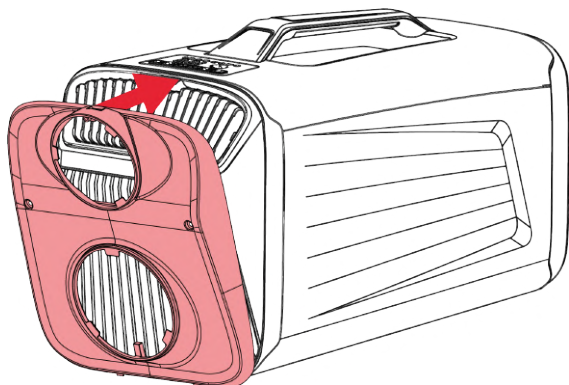


## **Richtige Positionierung des Klimageräts**

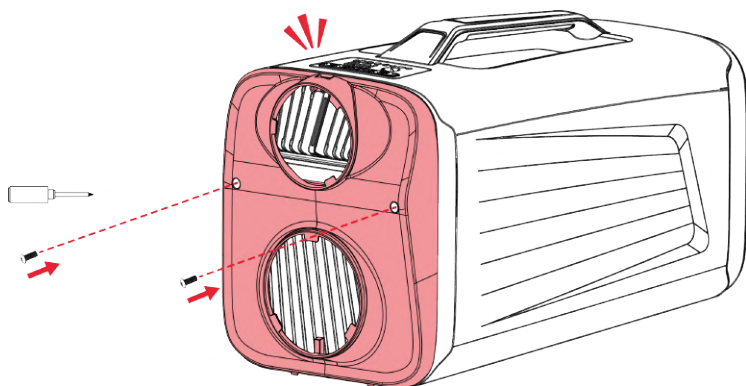
Wände und andere Gegenstände sollten mindestens 40 cm von der Rückseite des Geräts und mindestens 10 cm auf jeder Seite des Geräts entfernt sein. Um eine maximale Leistung zu gewährleisten, sollten die Luftauslass- und Lufteinlassrohre auf eine Länge von 40 cm gedehnt werden. Die Rohre können weiter gedehnt werden, aber je länger sie sind, desto stärker sinkt die Leistung des Klimageräts.

# Installation – Anmerkungen

## Installation eines zweiten Rohrsatzes

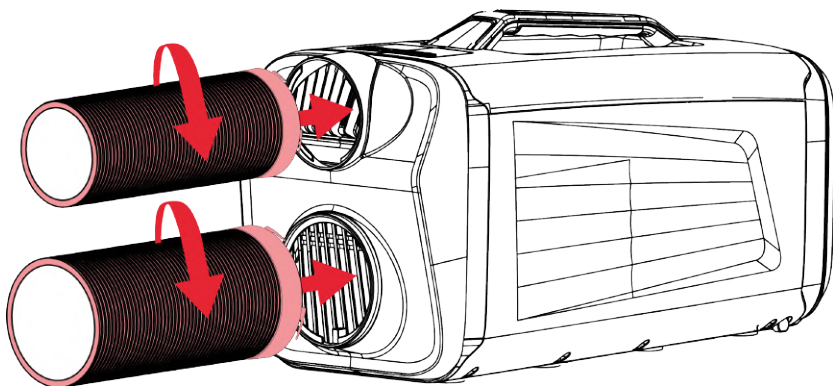


1. Setzen Sie den vorderen Einbaurahmen über die entsprechenden Lüftungsöffnungen, indem Sie die unteren Halterungen an der Vorderseite des Klimageräts anbringen.
2. Schieben Sie den oberen Teil des Einbaurahmens auf das Klimagerät und achten Sie darauf, dass der Entriegelungsknopf einrastet.

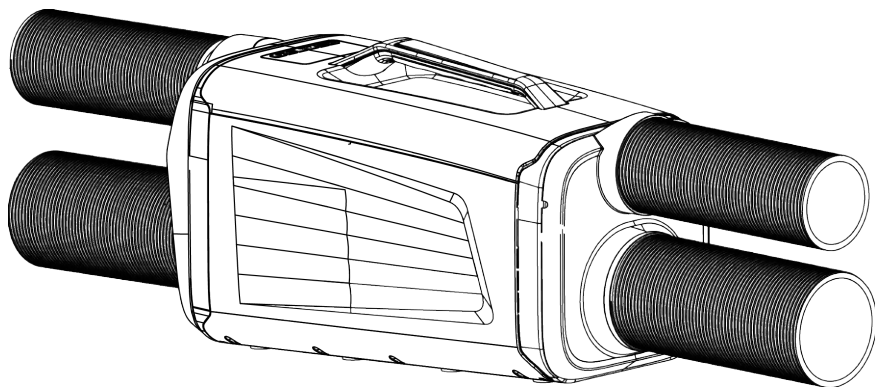


3. Befestigen Sie den vorderen Einbaurahmen mit 2 Schrauben.

# Installation – Anmerkungen



- 4.** Setzen Sie die Rohrverbinder mit den befestigten Rohren in die Öffnungen des Einbaurahmens des Geräts ein und ziehen Sie sie in Pfeilrichtung fest.

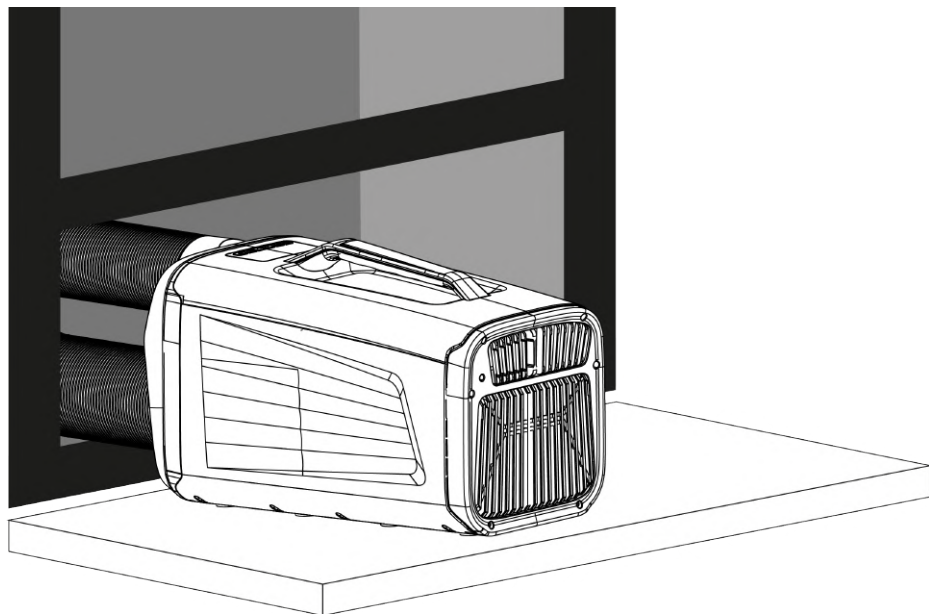


## **Verwendung von zwei Rohrsätzen**

Beide Einbaurahmen mit angeschlossenen Rohren können gleichzeitig verwendet werden, so dass die Luft an der gewünschten Stelle zugeführt werden kann.



# Installation der Klimaanlage im Außenbereich



## **Aufstellen des Klimagerätes im Außenbereich**

Das Klimagerät ist für den Einsatz im Freien geeignet. Stellen Sie es in den Schatten und schützen Sie es vor Regen und anderen Niederschlägen. Die Außentemperatur sollte 32 °C nicht überschreiten und nicht unter 5 °C liegen.

Befestigen Sie den vorderen Einbaurahmen am Luftauslass an der Vorderseite des Geräts und schließen Sie das Luftauslass- und Lufteinlassrohr an den vorderen Einbaurahmen an. Führen Sie anschließend ein Rohr in den Raum, über das kalte oder warme Luft zugeführt wird.



## Bedienfeld und Anzeige

Die Anzeige zeigt die eingestellte Lufttemperatur und den Fehlercode an, falls dieser auftritt. Symbole rund um das Bedienfeld zeigen die aktuell eingestellte Geschwindigkeit des Gebläses, den Betriebsmodus und die aktiven Funktionen an.

Die Anzeige schaltet sich nach einigen zehn Sekunden Inaktivität automatisch ab. Wenn eine beliebige Taste auf dem Bedienfeld gedrückt wird, schaltet sich die Anzeige wieder ein.

## Inbetriebnahme

Drücken Sie die Taste  und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten.

**Hinweis:** Der Kompressor startet 3 Minuten nach dem Einschalten des Geräts. Das bedeutet, dass das Klimagerät erst nach Ablauf dieser Zeit mit der Kühlung oder Heizung beginnt.



## Anzeige

Auf der Anzeige des Geräts werden die eingestellte Temperatur, die Timer-Einstellungen und Fehlercodes angezeigt.



# Benutzung

## Betriebsmodus

Drücken Sie die Taste , um die Betriebsart zu ändern. Wenn ein bestimmter Modus ausgewählt ist, wird das entsprechende Symbol auf dem Bedienfeld hervorgehoben.



**Kühlbetrieb** - das Klimagerät kühlt den Raum, bis die eingestellte Temperatur erreicht ist.



**Heizmodus** - das Klimagerät heizt den Raum, bis die eingestellte Temperatur erreicht ist.



**Lüftungsmodus** - das Klimagerät belüftet den Raum bei ausgeschaltetem Kompressor, ohne die Temperatur oder die Luftfeuchtigkeit zu verändern.



**Entfeuchtungsmodus** - das Klimagerät entfeuchtet die Luft im Raum.



**Sleep-Modus** - das Klimagerät stellt die Standardtemperatur auf 24 °C und die Geschwindigkeit des Gebläses auf niedrig.

**Hinweis:** Das Gerät verfügt über einen Speicher für die Einstellungen. Nach dem Einschalten arbeitet das Gerät in demselben Modus, in dem es sich vor dem Ausschalten befand.

## Timer

Drücken und halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt, wenn das Gerät eingeschaltet ist, um die automatische Abschaltung einzustellen. Nachdem Sie die Taste gedrückt haben, können Sie mit den Tasten  und  die Uhrzeit einstellen. Möglicher Einstellbereich 0,5 – 24 Std.

Drücken und halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt, wenn das Gerät ausgeschaltet ist, um die automatische Einschaltung einzustellen. Nachdem Sie die Uhrzeit eingestellt und den Timer aktiviert haben, wählen Sie mit der Taste  die Betriebsart, mit den Tasten  und  die gewünschte Temperatur und mit der Taste  die Ventilatorgeschwindigkeit.



## **Erhöhung der Temperatur**

Drücken Sie die Taste  im Kühl- oder Heizmodus, um die eingestellte Temperatur um 1 °C zu erhöhen. Die maximal mögliche Einstellung beträgt 30 °C.



## **Senkung der Temperatur**

Drücken Sie die Taste  im Kühl- oder Heizmodus, um die eingestellte Temperatur um 1 °C zu verringern. Die kleinstmögliche Einstellung ist 16 °C.



## **Geschwindigkeit des Gebläses**

Drücken Sie die Taste , um die Geschwindigkeit des Gebläses zu ändern. Wenn eine niedrige Geschwindigkeit gewählt ist, dreht sich das Licht auf den inneren Ringen der Geschwindigkeitsanzeige. Wenn das Gebläse auf hohe Geschwindigkeit eingestellt ist, dreht sich das Licht auf allen Ringen.



## **Temperatureinheit**

Halten Sie die Tasten  und  3 Sekunden lang gedrückt, um die angezeigte Temperatureinheit auf Celsius (°C) oder Fahrenheit (°F) umzustellen.



## LED-Frontleuchte

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet auch die LED-Leuchte an der Vorderseite des Geräts auf. Drücken Sie kurz die Taste , um diese aus- oder wieder einzuschalten.



## Fehler E4 / Tank voll

Wenn der interne Kondensatbehälter voll ist, erscheint der Fehlercode **E4** auf der Anzeige und das Symbol  leuchtet auf dem Bedienfeld. Entleeren Sie den Kondensatbehälter, indem Sie den Gummistopfen der Kondensatablauföffnung entfernen und dann den Kondensatablaufschlauch anschließen. Stecken Sie das Ende des Schlauches in den externen Wasserbehälter.

**E4**

## Steuerung über WLAN

Halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt, während das Gerät angeschlossen und ausgeschaltet ist, um die WLAN-Kopplung zu starten. Weitere Informationen über die erste Verbindung finden Sie auf den Seiten 195 – 198.



## Inbetriebnahme

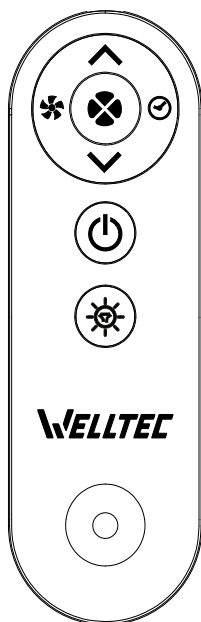
Die Taste  drücken, um das Gerät ein-/auszuschalten.

**Hinweis:** Der Kompressor startet 3 Minuten nach dem Einschalten des Geräts. Das bedeutet, dass das Klimagerät erst nach Ablauf dieser Zeit mit der Kühlung oder Heizung beginnt.



## Betriebsmodus

Drücken Sie die Taste , um die Betriebsart zu ändern. Wenn ein bestimmter Modus ausgewählt ist, wird das entsprechende Symbol auf dem Bedienfeld hervorgehoben.



**Kühlbetrieb** - das Klimagerät kühlt den Raum, bis die eingestellte Temperatur erreicht ist.



**Heizmodus** - das Klimagerät heizt den Raum, bis die eingestellte Temperatur erreicht ist.



**Lüftungsmodus** – das Klimagerät belüftet den Raum bei ausgeschaltetem Kompressor, ohne die Temperatur oder die Luftfeuchtigkeit zu verändern.



**Entfeuchtungsmodus** – das Klimagerät entfeuchtet die Luft im Raum.



**Sleep-Modus** – das Klimagerät stellt die Standardtemperatur auf 24 °C und die Geschwindigkeit des Gebläses auf niedrig.

## Timer

Drücken und halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt, wenn das Gerät eingeschaltet ist, um die automatische Abschaltung einzustellen. Nachdem Sie die Taste gedrückt haben, können Sie mit den Tasten  und  die Uhrzeit einstellen. Möglicher Einstellbereich 0,5 – 24 Std.



Drücken und halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt, wenn das Gerät ausgeschaltet ist, um die automatische Einschaltung einzustellen. Nachdem Sie die Uhrzeit eingestellt und den Timer aktiviert haben, wählen Sie mit der Taste  die Betriebsart, mit den Tasten  und  die gewünschte Temperatur und mit der Taste  die Geschwindigkeit des Gebläses.

## Erhöhung der Temperatur

Drücken Sie die Taste  im Kühl- oder Heizmodus, um die eingestellte Temperatur um 1 °C zu erhöhen. Die maximal mögliche Einstellung beträgt 30 °C.



## Senkung der Temperatur

Drücken Sie die Taste  im Kühl- oder Heizmodus, um die eingestellte Temperatur um 1 °C zu verringern. Die kleinstmögliche Einstellung ist 16 °C.



## Geschwindigkeit des Gebläses

Drücken Sie die Taste , um die Geschwindigkeit des Gebläses zu ändern.

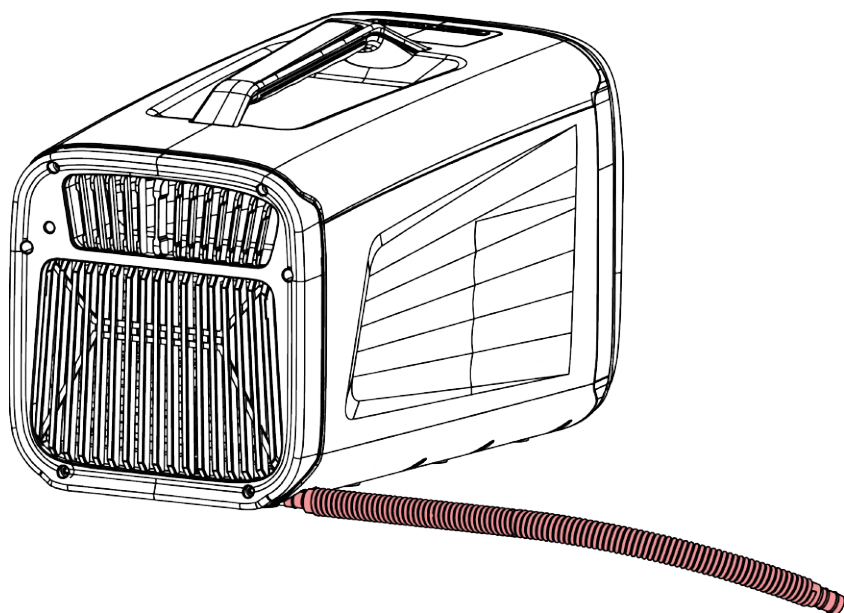


## LED-Frontleuchte

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet auch die LED-Leuchte an der Vorderseite des Geräts auf. Drücken Sie die Taste , um sie aus- oder wieder einzuschalten.



# **Entfeuchtungsfunktion**



## **Benutzung der Entfeuchtungsfunktion**

Entfernen vor der Verwendung dieses Modus den Gummistopfen von der Kondensatablauföffnung und schließen Sie den Kondensatablaufschauch daran an. Führen Sie den Schlauch nach unten, so dass das Wasser ungehindert ablaufen kann, und platzieren Sie das Ende des Schlauchs dort, wo das Wasser sicher abfließen kann. Damit die Leistung des Entfeuchtungsvorgangs besser ist, müssen alle übrigen Türen und Fenster im Raum geschlossen sein.

**Hinweis:** Im Entfeuchtungsmodus arbeitet das Gerät mit der voreingestellten Temperatur von 18 °C und das Gebläse läuft mit niedriger Geschwindigkeit.



# Fehler E4

## Gründe für den Fehler E4

Im Kühl- und Heizungsmodus verdampft das Gerät das Kondensat und leitet es über ein Ableitungsrohr ins Freie ab. Der Anschluss eines Kondensatablassschlauchs ist dann nicht erforderlich. Im Entfeuchtungsmodus oder bei intensiver Nutzung in einem Raum mit mittlerer bis hoher Luftfeuchtigkeit kann sich der eingebaute Kondensatbehälter jedoch füllen. Dies wird durch einen Fehlercode **E4** auf der Anzeige des Bedienfelds angezeigt.

## Behebung des Fehlers E4

Um den Fehler E4 zu beheben, leeren Sie den internen Kondensatbehälter, indem Sie einen externen Wasserbehälter unter das Gerät stellen und den Gummistopfen der unteren Kondensatablauföffnung abnehmen. Lassen Sie das gesamte Wasser ablaufen und gießen Sie es dann in das Waschbecken oder den Abfluss. Setzen Sie den Stopfen wieder in das Loch ein.

# Reinigung und Wartung

Die richtige Pflege des Klimageräts trägt dazu bei, seine hohe Leistung zu erhalten. Schalten Sie das Gerät vor Wartungs- oder Reinigungsarbeiten aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.

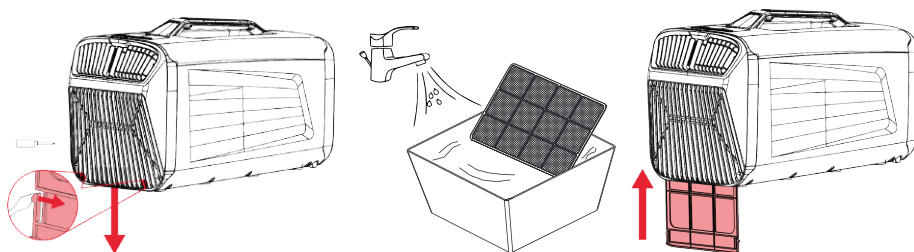
## Gehäuse

Auf dem Gehäuse des Geräts kann sich Staub ansammeln. Es sollte regelmäßig mit einem weichen, leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch entfernt und anschließend mit einem trockenen Tuch abgewischt werden. Verwenden Sie **KEIN** Wasser zur direkten Reinigung des Gehäuses, insbesondere der Luftein- und -auslässe.

**Hinweis:** Zum Reinigen keine flüchtigen Chemikalien, Benzin, Reinigungsmittel, chemisch behandelte Tücher oder andere Reinigungsmittel verwenden.

## Filter

Luftfilter sollten zweimal im Monat mit einem trockenen Tuch oder einem Staubsauger gereinigt werden. Die Filter können auch unter Wasser mit einer Temperatur unter 40 °C abgespült werden. Vor dem Austauschen der Filter sicherstellen, dass diese vollständig trocken sind.



- 1.** Entfernen Sie den vorderen Filter aus dem Gerät, indem Sie die Verriegelung an der Seite des Filters mit einem Schraubenzieher vorsichtig anheben und nach unten ziehen.
- 2.** Bei starker Verschmutzung reinigen Sie den Filter mit warmem Wasser.
- 3.** Schieben Sie den Filter in das Gerät und wiederholen Sie dann die Schritte für den Filter auf der Rückseite des Geräts.

# **Reinigung und Wartung**

## **Lagerung und Transport**

Bevor Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum lagern oder transportieren:

- 1.** Lassen Sie das Kondensat über die Kondensatablauföffnung vollständig ab.
- 2.** Lassen Sie das Gerät mindestens einen halben Tag lang im Lüftungsmodus laufen, damit der Innenraum vollständig austrocknet.
- 3.** Schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es von der Stromversorgung, nehmen Sie die Batterie aus der Fernbedienung und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf.
- 4.** Reinigen Sie den Luftfilter entsprechend der Reinigungsanleitung.
- 5.** Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort mit abgetrennten Rohren, vorzugsweise in der Originalverpackung.

# App-Konfiguration

## Herunterladen der Anwendung

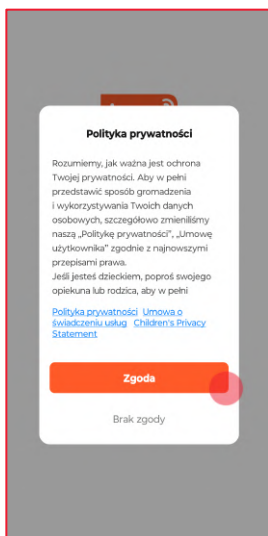
Mit dem QR-Code zum Google Play oder iTunes Store übergehen. Anwendung herunterladen und installieren

Die direkten Links zur Anwendung finden Sie auch unter:

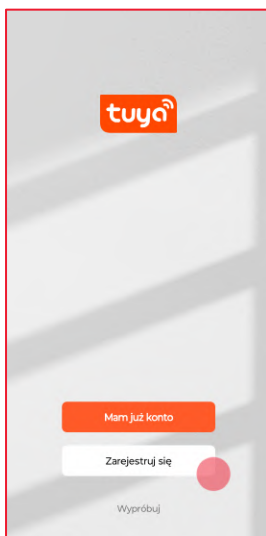
[welltec.pro/r/app](http://welltec.pro/r/app).



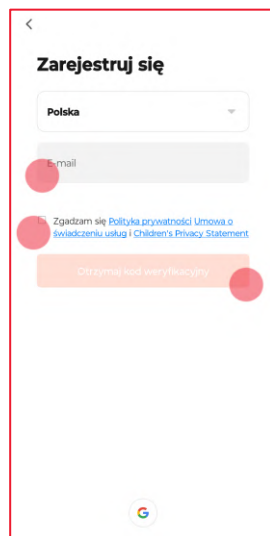
## Registrierung in der App



1. Lesen Sie die Datenschutzhinweise und akzeptieren Sie sie mit der Taste **Zustimmung**.

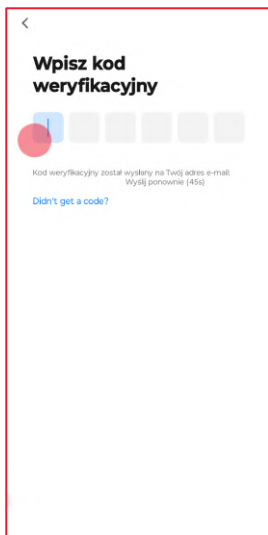


2. Wählen Sie die Taste **Registrieren**, wenn Sie kein Konto in der App haben.



3. Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein und akzeptieren Sie die Datenschutzrichtlinie. Wählen Sie dann die Taste **Verifizierungscode abrufen**. Sie können sich auch mit Ihrem Google-Konto anmelden.

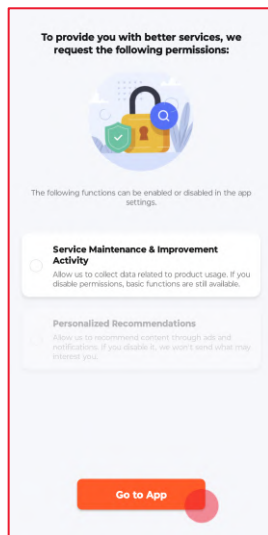
## Registrierung in der App



4. Geben Sie den Überprüfungscode ein, die Sie in der E-Mail erhalten haben.



5. Erstellen Sie ein Passwort für die Anwendung, das zwischen 6 und 20 Zeichen (Buchstaben und Zahlen) enthält, und wählen Sie die Taste **Fertig**.

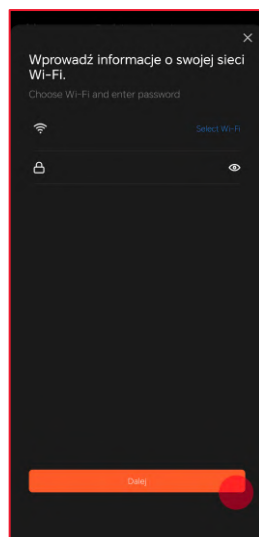
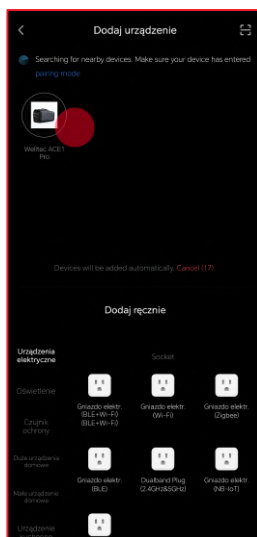
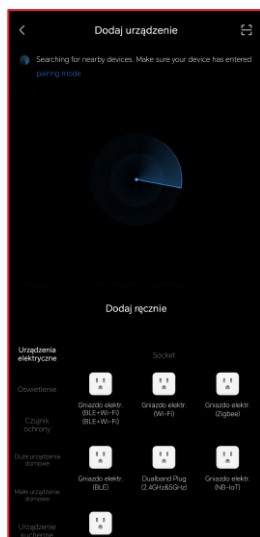


6. Wählen Sie die Taste **Go to App**, um die Anwendung aufzurufen.

# Erste Verbindung mit der App

Vor der Aufnahme der Verbindung ist sicherzustellen, dass Ihr Hand mit einem WLAN-Netzwerk mit einer Frequenz von 2,4 GHz über eine aktive Internetverbindung verbunden ist. Das Passwort für dieses Netzwerk vorbereiten. Drücken Sie bei eingeschaltetem Klimagerät die Taste  und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, bis ein Tonsignal ertönt. Dann kann das Klimagerät verbunden werden.

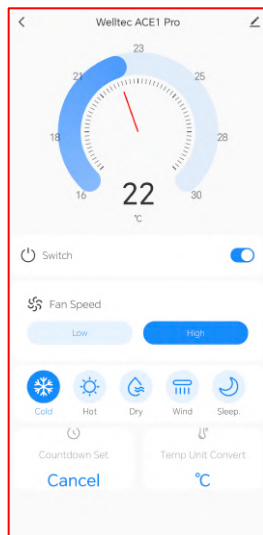
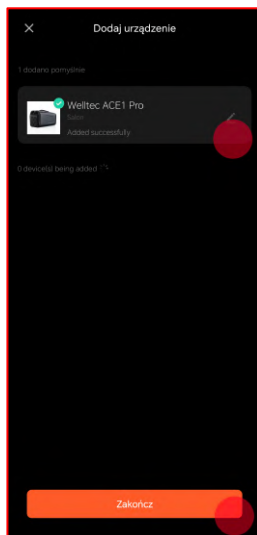
## Erste Verbindung



1. Wählen Sie auf dem Hauptbildschirm der App die Taste **+** in der rechten Ecke des Bildschirms oder die Taste **Gerät hinzufügen**.
2. Nach einer Weile wird das Symbol für das Klimagerät in der oberen linken Ecke angezeigt. Wählen Sie es aus, um die Kopplung zu starten.
3. Geben Sie das Passwort Ihres WLAN-Netzwerkes ein und wählen Sie **Weiter**. Wenn Sie sich mit einem anderen Netzwerk verbinden wollen, wählen Sie die Taste **Select Wi-Fi**.

# Erste Verbindung mit der App

## Erste Verbindung



4. Die Anwendung beginnt mit dem Verbindungsaufbau zum Gerät. Wenn dieser Vorgang fehlschlägt, prüfen Sie die möglichen Lösungen auf den Seiten 199 – 200.
5. Nach erfolgreichem Verbindungsaufbau, klicken Sie auf die Taste **Beenden**. Sie können den Namen des Geräts auch über die Taste in der oberen rechten Ecke ändern.
6. Mit der Anwendung können Sie den Betriebsmodus der Klimaanlage einstellen, die Geschwindigkeit des Gebläses ändern oder die gewünschte Temperatur einstellen.

# Fehlerbehebung bei Verbindungsproblemen

Vor der Anmeldung eines Mangels sind folgende Lösungen zu überprüfen.

| Problem                                         | Mögliche Lösungen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Die Anwendung findet das Klimagerät nicht.      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Schalten Sie das Klimagerät ein, schalten Sie es dann aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Warten Sie einen Moment und schließen Sie das Gerät wieder an die Stromversorgung an.</li><li>• Starten Sie das Klimagerät, indem Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt halten. Das Klimagerät beginnt den Verbindungsaufbau mit dem WLAN-Netzwerk erneut.</li><li>• Vergewissern Sie sich, dass die Anwendung Zugriff auf folgende Berechtigungen hat: Standort und Geräte in der Nähe.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Das Hinzufügen eines Geräts ist fehlgeschlagen. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Schalten Sie das Klimagerät ein, schalten Sie es dann aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Warten Sie einen Moment und schließen Sie das Gerät wieder an die Stromversorgung an.</li><li>• Starten Sie das Klimagerät, indem Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt halten. Das Klimagerät beginnt den Verbindungsaufbau mit dem WLAN-Netzwerk erneut</li><li>• Sicherstellen, dass sich das Klimagerät in der Nähe eines WLAN-Routers befindet.</li><li>• Überprüfen Sie, ob das eingegebene WLAN-Passwort gültig ist.</li><li>• Die App im Smartphone deinstallieren und erneut installieren.</li><li>• Stellen Sie sicher, dass die Anwendung die Erlaubnis hat, auf den Standort des Telefons zuzugreifen.</li><li>• Den WLAN-Router zurücksetzen.</li></ul> |

Wenn das Problem nicht gelöst wurde, setzen Sie sich mit dem Händler des Geräts in Verbindung.



# Fehlerbehebung bei Verbindungsproblemen

Vor der Anmeldung eines Mangels sind folgende Lösungen zu überprüfen.

| Problem                                                                           | Mögliche Lösungen                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Die Registrierung des Gerätes in der Cloud wurde nicht erfolgreich abgeschlossen. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen, ob Ihr WLAN-Netz eine aktive Internetverbindung aufweist.</li><li>• Den WLAN-Router zurücksetzen.</li></ul>                                                                                                   |
| Initialisierung Ihres Gerätes ist fehlgeschlagen.                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen, ob das Gerät ordnungsgemäß an der Stromversorgung angeschlossen wurde.</li><li>• Prüfen, ob Ihr WLAN-Netz eine aktive Internetverbindung aufweist.</li><li>• Den WLAN-Router zurücksetzen.</li></ul>          |
| Das Gerät ist im Offline-Modus.                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie, ob das WLAN-Netzwerk, an dem das Klimagerät angeschlossen ist, eine aktive Internetverbindung besitzt.</li><li>• Prüfen, ob das Gerät ordnungsgemäß an der Stromversorgung angeschlossen wurde.</li></ul> |

Wenn das Problem nicht gelöst wurde, setzen Sie sich mit dem Händler des Geräts in Verbindung.

Vor der Anmeldung eines Mangels sind folgende Lösungen zu überprüfen.

| Problem                                                                                    | Mögliche Lösungen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Gerät kann nicht in Betrieb genommen werden.                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie, ob das Anschlusskabel ordnungsgemäß angeschlossen ist.</li> <li>• Stecken Sie das Netzkabel in eine andere Steckdose.</li> <li>• Prüfen Sie, ob am Steuerungspaneel ein Fehler angezeigt wird.</li> </ul>                                                                                                                     |
| Das Gerät erzeugt nur einen geringen Luftstrom oder eine begrenzte Kühl- oder Heizwirkung. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wählen Sie eine hohe Geschwindigkeit des Gebläses.</li> <li>• Die Reinheit des Filters überprüfen. Reinigen Sie ihn, falls erforderlich.</li> <li>• Prüfen Sie, ob das Anschlusskabel ordnungsgemäß angeschlossen ist.</li> <li>• Stecken Sie das Netzkabel in eine andere Steckdose.</li> </ul>                                          |
| Das Gerät kühlt/heizt nicht.                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wählen Sie den Kühl- oder Heizmodus.</li> <li>• Ändern Sie die Temperatur des Geräts im Kühlmodus auf eine niedrigere Temperatur und im Heizmodus auf eine höhere Temperatur und warten Sie bis zu 5 Minuten, bis der Kompressor wieder anläuft.</li> <li>• Prüfen Sie, ob die Zu- und Ablaufschläuche richtig eingebaut sind.</li> </ul> |
| Das Gerät ist lauter als gewöhnlich.                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass das Gerät auf einer ebenen, stabilen Fläche steht.</li> <li>• Die Reinheit des Filters überprüfen. Reinigen Sie ihn, falls erforderlich.</li> <li>• Der Lautstärkepegel kann beim Einschalten des Kompressors erhöht werden.</li> </ul>                                                                       |

Wenn das Problem nicht gelöst wurde, setzen Sie sich mit dem Händler des Geräts in Verbindung.

Vor der Anmeldung eines Mangels sind folgende Lösungen zu überprüfen.

| Problem                                        | Mögliche Lösungen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Es tritt Wasser aus dem Gerät aus.             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie, ob der Gummistopfen in der Kondensatablauföffnung gut festgedrückt ist.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass das Gerät auf einer ebenen, stabilen Fläche steht.</li> <li>• Wenn Sie einen Kondensatablaufschauch verwenden, prüfen Sie, ob er richtig installiert ist und ob der Ablauf nicht blockiert ist.</li> <li>• Prüfen Sie, ob am Steuerungspaneel ein Fehler angezeigt wird.</li> </ul> |
| Das Gerät verströmt einen unangenehmen Geruch. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Reinheit des Filters überprüfen. Reinigen Sie ihn, falls erforderlich.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

Wenn das Problem nicht gelöst wurde, setzen Sie sich mit dem Händler des Geräts in Verbindung.

| <b>Fehlercode</b> | <b>Mögliche Lösungen</b>                                                                                                            |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E0</b>         | Die Verbindung zwischen der Steuerplatine und der Leistungsplatine ist unterbrochen. Setzen Sie sich mit dem Händler in Verbindung. |
| <b>E1</b>         | Der Raumtemperatursensor funktioniert nicht richtig. Setzen Sie sich mit dem Händler in Verbindung.                                 |
| <b>E4</b>         | Der eingebaute Kondensatbehälter ist voll. Um diesen Fehler zu beheben, siehe Seite 192.                                            |

Wenn das Problem nicht gelöst wurde, setzen Sie sich mit dem Händler des Geräts in Verbindung.

# Häufig gestellte Fragen

**Frage:** Darf ich das Klimagerät direkt nach dem Auspacken benutzen?

**Antwort:** Davon wird ausdrücklich abgeraten. Vor der ersten Inbetriebnahme soll das Klimagerät 4 bis 6 Stunden lang in einer senkrechten Position stehen. Das verhindert die Beschädigung des Kompressors.

**F:** Warum wird die Temperatur durch das Klimagerät nicht abgesenkt?

**A:** Es ist zu prüfen, ob alle Türen und Fenster in dem zu kühlenden Raum geschlossen sind. An sonnigen Tagen ist das Klimagerät früh in Betrieb zu nehmen, um das Erwärmen des Raumes zu verhindern.

**F:** Muss das Ableitungsrohr nach außen ausgeführt werden?

**A:** Ja, es ist sowohl im Heiz- als auch im Kühlmodus erforderlich. Das Klimagerät bläst im Heizmodus mit dem Rohr die kalte Luft, und im Kühlmodus die warme Luft nach außen aus. Wenn das Rohr nicht nach außen herausgestellt wird, wird das Klimagerät sowohl die heiße als auch die kalte Luft in den Raum einblasen, ohne die Raumtemperatur zu ändern.

**F:** Auf welche Art und Weise wird Kondensat abgeführt?

**A:** Während der Arbeit im Kühl- oder Heizmodus wird das meiste Kondensat nach außen über das Rohr in Form des Dampfes mit der warmen Luft abgeführt. Der Rest des Kondensats sammelt sich im Behälter des Gerätes. Wenn der Behälter voll ist, dann wird auf dem Klimagerät ein Fehler **E4** angezeigt. Stellen Sie dann einen externen Wasserbehälter unter das Gerät und entfernen Sie den Gummistopfen der unteren Kondensatablauföffnung, damit das gesamte Wasser abfließen kann. Nach der Beseitigung von Wasser ist das Gerät erneut in Betrieb zu nehmen.

Vor der Inbetriebnahme des Klimagerätes Entfeuchtungsmodus ist der Gummistopfen aus der Kondensatablauföffnung herauszunehmen und der Kondensatablaufschlauch an die Öffnung anzuschließen. Das Kondensat wird im Dauerbetrieb mit diesem Rohr abgeführt.

# Häufig gestellte Fragen

*F: Muss das Kühlmedium nachgefüllt werden?*

**A:** Das Kühlmedium muss im Gerät nicht nachgefüllt werden. Die Kühlanlage des Klimagerätes ist außerordentlich dicht und sogar nach Ablauf von mehreren Jahren kann sich die Menge des Kühlmediums nicht bemerkbar reduzieren.

*F: Müssen die Inspektionen des Gerätes durchgeführt werden?*

**A:** Wir empfehlen eine Inspektion des Gerätes vor jeder Sommersaison durchführen zu lassen, damit die höchste Leistungsfähigkeit des Gerätes aufrecht erhalten wird.

*F: Kann das Ablaufrohr an das Lüftungsgitter angeschlossen werden?*

**A:** Ein solcher Anschluss sollte nicht verwendet werden. Dadurch wird die Leistung des Klimagerätes drastisch reduziert. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.

*F: Muss das Gerät durch eine autorisierte Service-Stelle montiert werden?*

**A:** Nein, das Klimagerät kann eigenständig angeschlossen und in Betrieb genommen werden. Die Installation ist einfach und bedarf keiner speziellen Kenntnisse oder Fähigkeiten.

*F: Darf das Klimagerät im Außenbereich aufgestellt werden?*

**A:** Ja, das Klimagerät darf im Außenbereich (z. B. auf dem Balkon) aufgestellt werden und kann über das Rohr für Luftzuführung dem Raum kalte oder warme Luft zuführen. Es ist sicherzustellen, dass sich das Klimagerät im Schatten, an einer Stelle befindet, die gegen Regen und andere atmosphärische Niederschläge geschützt ist.



**Achtung! Das Gerät darf nicht mit Hausmüll entsorgt werden!**

Laut den Vorgaben der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und den Vorgaben zu ihrer Anwendung im nationalen Recht sind die elektrische und elektronische Geräte, die nicht mehr für Gebrauch geeignet sind, separat zu sammeln und zur erneuten Verarbeitung gemäß den Umweltschutzregeln abzuführen.

Kedves Ügyfél,

Köszönjük a bizalmát, és hogy a **Welltec** hordozható légkondicionálót választotta. Reméljük, hogy hosszú éveken át kényelmet biztosít majd Önnek.

## Tartalomjegyzék

|                                                                 |            |
|-----------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Megjegyzések és figyelmeztetések .....</b>                   | <b>207</b> |
| <b>A csomag tartalma.....</b>                                   | <b>210</b> |
| <b>Termékbemutató.....</b>                                      | <b>211</b> |
| <b>Telepítés .....</b>                                          | <b>212</b> |
| <b>Telepítés - áramellátás a gépjármű akkumulátoráról .....</b> | <b>215</b> |
| <b>Telepítés - megjegyzések .....</b>                           | <b>217</b> |
| <b>Légkondicionáló telepítése kültéren .....</b>                | <b>222</b> |
| <b>Használat .....</b>                                          | <b>223</b> |
| <b>Távírányító .....</b>                                        | <b>227</b> |
| <b>Párátlanítási funkció .....</b>                              | <b>229</b> |
| <b>E4 hibakód .....</b>                                         | <b>230</b> |
| <b>Tisztítás és karbantartás .....</b>                          | <b>231</b> |
| <b>Alkalmazáskonfiguráció.....</b>                              | <b>233</b> |
| <b>Első csatlakozás az alkalmazáshoz .....</b>                  | <b>235</b> |
| <b>Csatlakozási problémáinak elhárítása .....</b>               | <b>237</b> |
| <b>Problémamegoldás.....</b>                                    | <b>239</b> |
| <b>Hibák táblázata .....</b>                                    | <b>241</b> |
| <b>Gyakran ismételt kérdések .....</b>                          | <b>242</b> |

# Megjegyzések

Um Gesundheit- und Vermögensschäden vorzubeugen, muss man sich mit folgenden Anweisungen vertraut machen.



Egészségkárosodás  
vagy halál kockázata



Egészségügyi kockázatok,  
veszélyes anyagok



Tilos



Szükséges

## Figyelmeztetések



**A készülék gyúlékony R290 gázzal van feltöltve. Ha a hűtőközeg szivárog és gyújtóforrással érintkezik, tűzveszély keletkezhet.**

**A készüléket 4 m<sup>2</sup>-nél nagyobb helyiségben kell telepíteni, üzemeltetni és tárolni.**



Az R290 hűtőközeg szagtalan, ami azt jelenti, hogy a szivárgások szagát nem lehet érezni.



A készüléket olyan helyiségben kell használni és tárolni, ahol nincsenek folyamatosan működő gyújtóforrások (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy működő elektromos fűtőberendezés).



A készüléket csak szakképzett szerviztechnikus szervizelheti a gyártó által megadott szervizelési utasításoknak megfelelően.



Ne szerelje szét.



Ne lyukassza ki és ne égesse el a készüléket.



Rendszeresen ellenőrizze a hálózati csatlakozást.



A készüléket sík, stabil felületre kell helyezni.



# Figyelmeztetések

 Ne használjon semmilyen eszközt a leolvasztás vagy tisztítás gyorsítására, kivéve a gyártó által ajánlottakat.

 Ne kapcsolja ki a készüléket a hálózatról való leválasztással. Ehelyett használja a vezérlőpanelt.

 A készüléket mindig földelt aljzathoz kell csatlakoztatni.

 Győződjön meg arról, hogy a készülék megfelelően van-e csatlakoztatva a hálózathoz.

 Különös óvatossággal járjon el, ha a készüléket nedves helyiségekben használja.

 A készüléket nem szabad nedvességnek kiténni.

 Tartsa távol a folyóvíztől.

 Ne használja robbanásveszélyes vagy maró légkörben.

 Ne használja nyílt láng közelében.

 Ne másszon fel rá, ne üljön rá, és ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülékre.

 Semmilyen körülmények között ne zárja el a légbeömlő/kimeneti nyílásokat.

 Üzembehelyezés előtt ellenőrizze, hogy a típustáblán feltüntetett tápfeszültség megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.

 Csak az eredeti hálózati csatlakozót használja hosszabbító nélkül.

 Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek, szélnek vagy esőnek.

 Ne helyezze hő- vagy gőzforrás mellé.

 Tisztítás vagy tárolás előtt válassza le a készüléket a hálózatról.

 Ne permetezze a készüléket rovarölő szerrel.

 Ne érintse meg nedves kézzel.

 Ne tisztítsa alkohollal vagy oldószerekkel.

 A készüléket mindig függőleges helyzetben kell szállítani.

# Figyelmeztetések



Mindig fogja meg a hálózati csatlakozót, amikor kihúzza a konnektorból.



Ne használja 32 °C-nál magasabb környezeti hőmérsékleten.



Ha a készüléket megdöntötték, akkor azt ki kell kapcsolni, és legalább 4 órán át függőleges helyzetben kell hagyni a kompresszor károsodásának elkerülése érdekében.



A készülék beltéri használatra készült (kültéri telepítés esetén a 19. oldalon leírt feltételeket kell betartani).



Várjon 3 percet, mielőtt újraindítja a készüléket.



Ne hagyja felügyelet nélkül a működő készüléket.



Semmilyen módon ne módosítsa a terméket vagy annak bármely részét.



Ne csatlakoztassa a levegő kimeneti nyílását a levegő bemenetéhez.



Soha ne dugja az ujjait vagy bármilyen tárgyat a levegő bemeneti/kimeneti rácsába. Kérjük, ne felejtse el figyelmeztetni erre gyermekeit, vagy helyezze a készüléket számukra vagy háziállataik számára elérhetetlen helyre.



Különösen óvatosan használja a készüléket olyan helyiségben, ahol csecsemők, gyermekek vagy idősek tartózkodnak.



A készülék mozgatása vagy hosszabb ideig tartó tárolása előtt teljesen ürítse ki a kondenzátumot.



Soha ne használja a készüléket sérült burkolattal, levegőbemenetekkel/kimenetekkel vagy biztonsági mechanizmusokkal.

# A csomag tartalma



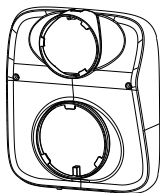
Mobil légkondicionáló



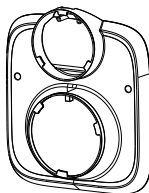
Távirányító



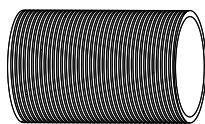
Kondenzátumleeresztő  
tömlő



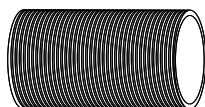
Első szerelőkeret



Hátsó szerelőkeret



Levegő bemeneti cső  
ø13 cm (2 db)



Levegő kimeneti cső  
ø10cm (2 db)



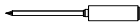
Csőcsatlakozó  
ø13cm (2 db)



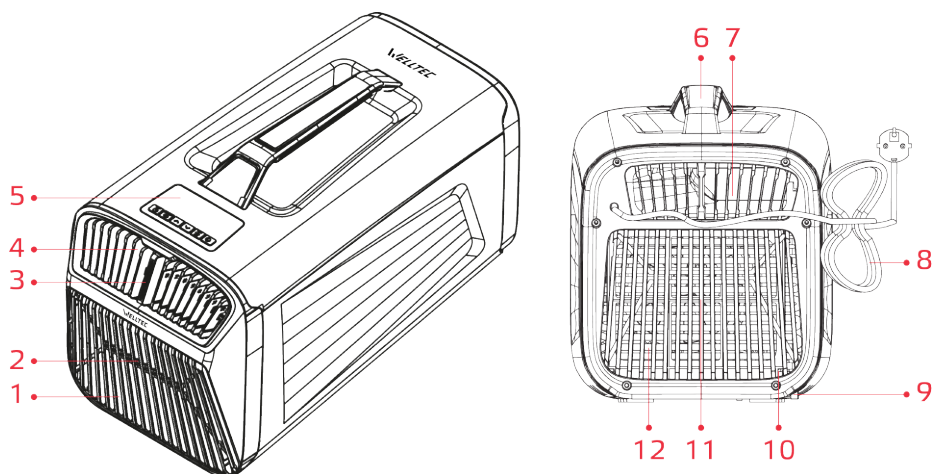
Csőcsatlakozó  
ø10cm (2 db)



Rögzítőcsavar  
(4 db)



Csavarhúzó



**1.** Első légbemeneti szűrő

**2.** Első légbemenet

**3.** LED fény

**4.** Első légkimenet

**5.** Vezérlőpanel kijelzővel

**6.** Fogantyú

**7.** Hátsó légkimenet

**8.** Tápkábel

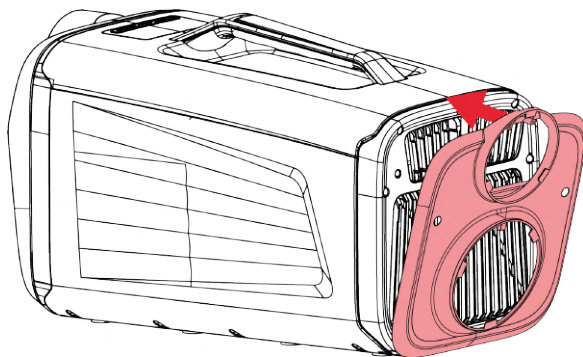
**9.** Kondenzvíz-elvezető nyílás  
gumidugóval

**10.** A hátsó légbemeneti szűrő retesz

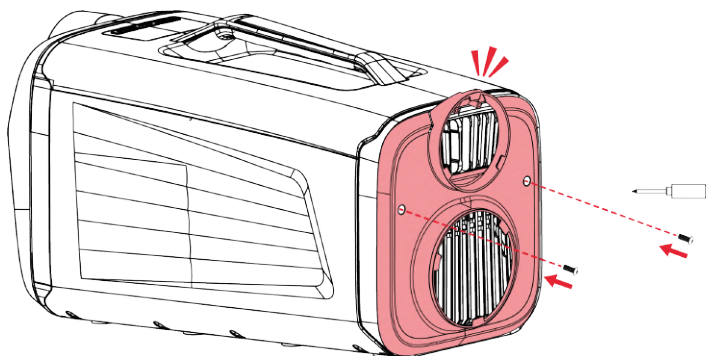
**11.** Hátsó légbemenet

**12.** Hátsó légbemenet szűrő

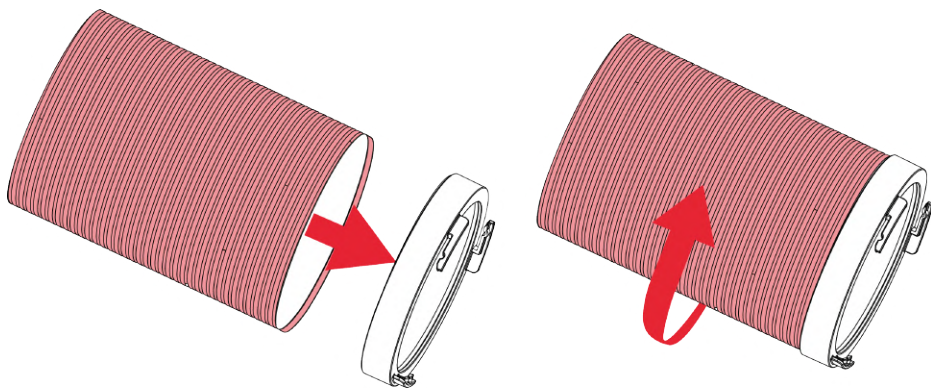
**Figyelem.** Első használat előtt a légkondicionálót 4-6 órán át függőleges helyzetben kell hagyni. Ez megakadályozza a kompresszor károsodását.



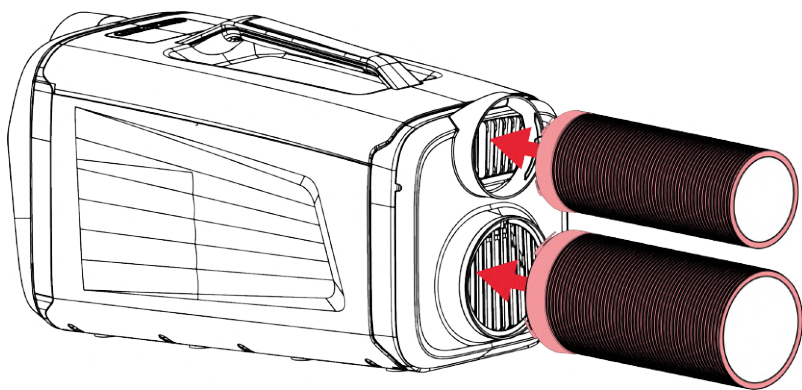
- 1.** Vegye ki a készüléket és a tartozékokat a csomagolásból.
- 2.** Helyezze a hátsó szerelőkeretet a megfelelő szellőzőnyílásokra úgy, hogy az alsó kampókat a légkondicionáló hátuljához igazítja.
- 3.** Nyomja a beépítőkeret tetejét a klímaberendezés felé, ügyelve arra, hogy a kioldógomb a helyére kattanjon.



- 4.** Rögzítse a hátsó szerelőkeretet 2 csavarral.

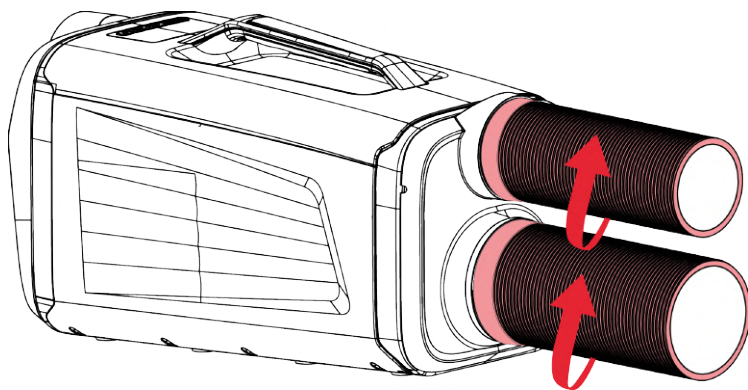


**5.** Csatlakoztassa a csöveket a csőcsatlakozókhoz a nyíl irányába forgatva őket.



**6.** Helyezze a csőcsatlakozókat a rögzített csövekkel együtt a készülék szerelőkeretének furataiba.

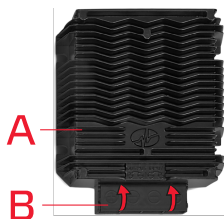
**Figyelem:** A kisebb átmérőjű csatlakozóval ellátott légbemeneti cső a beépítőkeret felső furatába, a nagyobb átmérőjű csatlakozóval ellátott légkimeneti cső pedig a beépítőkeret alsó furatába illeszkedik.



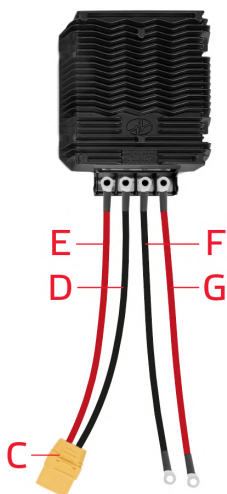
- 7.** Forgassa el a csőcsatlakozókat a nyíl irányába.
- 8.** Csatlakoztassa a légkondicionálót a tápegységhez, és indítsa el a  kezelőpanelen lévő gomb 3 másodpercig történő nyomva tartásával vagy a  távirányítón lévő gomb megnyomásával.

# Telepítés - áramellátás a gépjármű akkumulátoráról

A légkondicionáló ACE1 Pro változata gépjármű akkumulátorral is működtethető.



1. Vegye ki az átalakítót (A) a csomagolásból, és nyissa ki az érintésvédő fedelet (B).  
2. Egy csavarhúzóval távolítsa el a négy rögzítőcsavart (1).



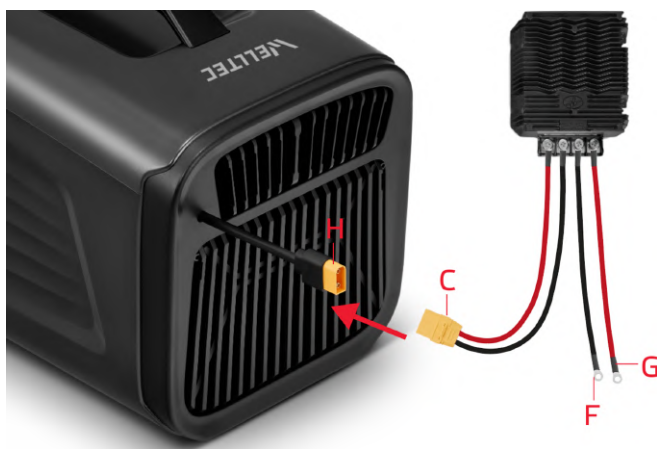
3. Helyezze az XT90 (C) csatlakozóból érkező gyűrűs csatlakozókkal ellátott kábeleket a konverter megfelelő kimeneti (output) érintkezőibe. Helyezze a piros kábelt (E) a pozitív kimeneti érintkezőre (+), a fekete kábelt (D) pedig a negatív kimeneti érintkezőre (-). Helyezze az akkumulátor csatlakoztatására szolgáló gyűrűs csatlakozókkal ellátott kábeleket (F, G) az átalakító bemeneti (input) érintkezőire. Helyezze a piros kábelt (G) a pozitív (+) bemeneti érintkezőre, a fekete kábelt (F) pedig a negatív (-) bemeneti érintkezőre.



# Telepítés - áramellátás a gépjármű akkumulátoráról

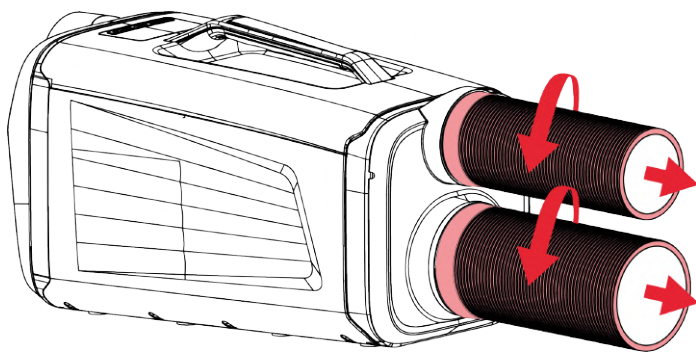


- 4.** Csavarhúzóval húzza meg a négy csatlakozócsavart (1), hogy a gyűrűs csatlakozókábeleket az inverterhez rögzítse. A következő lépés előtt győződjön meg róla, hogy a csavarok jól meg vannak-e húzva.



- 5.** Csatlakoztassa a piros, gyűrűs csatlakozóval (G) ellátott kábelt az akkumulátor pozitív pólusához, a fekete, gyűrűs csatlakozóval (F) ellátott kábelt pedig az akkumulátor negatív pólusához. Ezután csatlakoztassa az XT90 csatlakozódugót (C) a légkondicionáló tápcsatlakozójához (H).

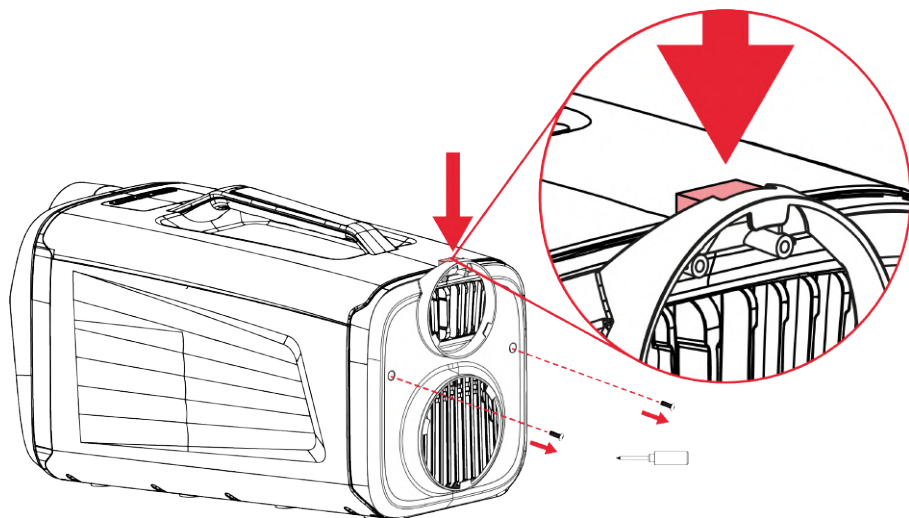
# Telepítés - megjegyzések



## Csőszerelvények leszerelése

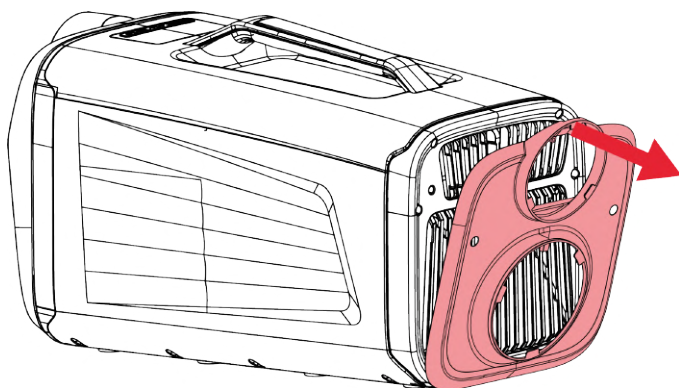
Fordítsa el a csőcsatlakozókat a nyíl irányába, majd húzza ki őket a szerelőkeretből.

## A szerelőkeret leszerelése

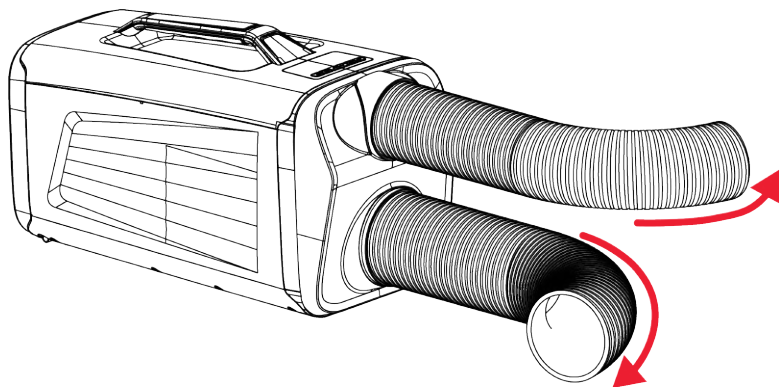


1. Lazítsa meg a szerelőkeretet rögzítő csavarokat, majd nyomja meg a keret tetején lévő kioldógombot.

# Telepítés - megjegyzések



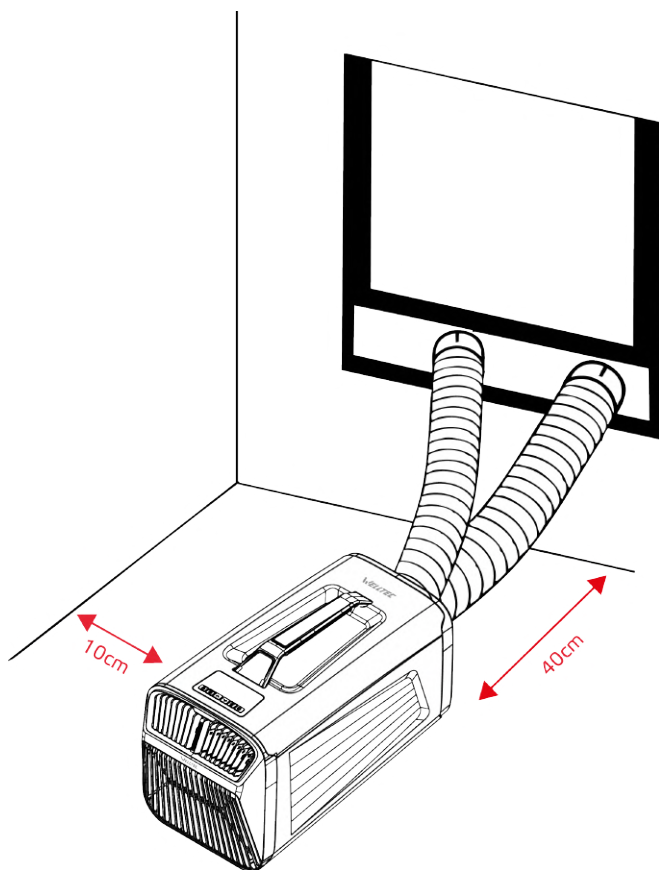
- 2.** A kioldógombot lenyomva tartva húzza ki a szerelőkeret tetejét, hogy eltávolítsa azt.



## Helyes cső elvezetés

A levegő be- és kimeneti csöveket a lehető legpárhuzamosabban kell lefektetni a talajra. A csöveket nem szabad meghajlítani vagy megcsavarni, mivel ez csökkenti a készülék hatékonyságát. A levegő kimeneti és a levegő bemeneti csövek végeinek ellentétes irányba kell mutatniuk.

# Telepítés - megjegyzések

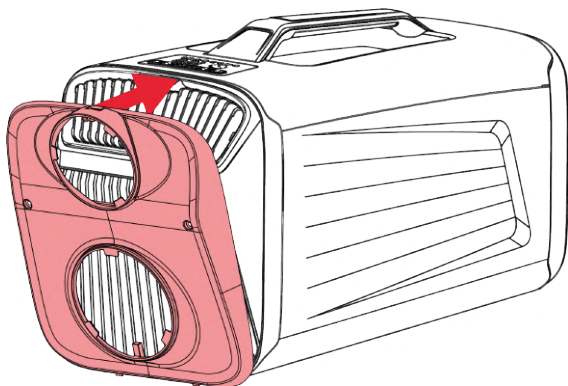


## A légkondicionáló helyes elhelyezése

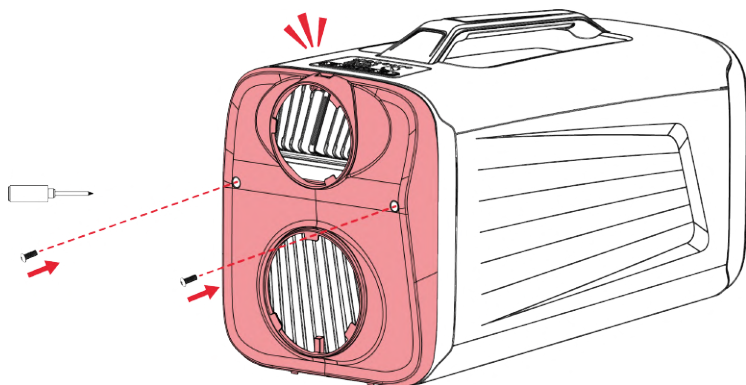
A falaknak és egyéb tárgyaknak legalább 40 cm távolságra kell lenniük a készülék hátuljától és legalább 10 cm-re a készülék mindkét oldalán. A maximális hatékonyság érdekében a légkimeneti- és bemeneti csöveket 40 cm hosszúra kell kihúzni. A csöveket tovább lehet húzni, de minél hosszabbak, annál inkább csökken a légkondicionáló hatékonysága.

# Telepítés - megjegyzések

## A második csőkészlet telepítése

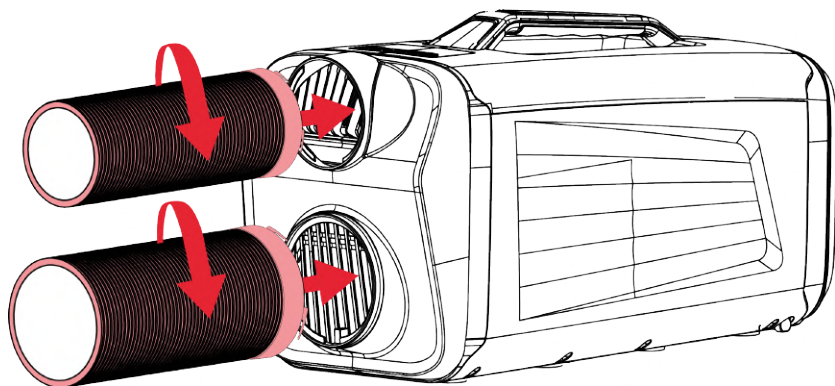


1. Helyezze az első szerelőkeretet a megfelelő szellőzőnyílásokra úgy, hogy az alsó kampókat a légkondicionáló elejéhez igazítja.
2. Nyomja a beépítőkeret tetejét a klímaberendezés felé, ügyelve arra, hogy a kioldógomb a helyére kattanjon.

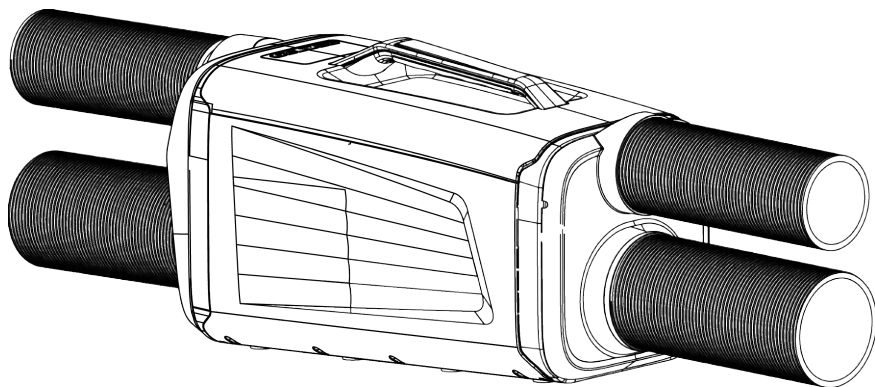


3. Rögzítse az első szerelőkeretet 2 csavarral.

# Telepítés - megjegyzések



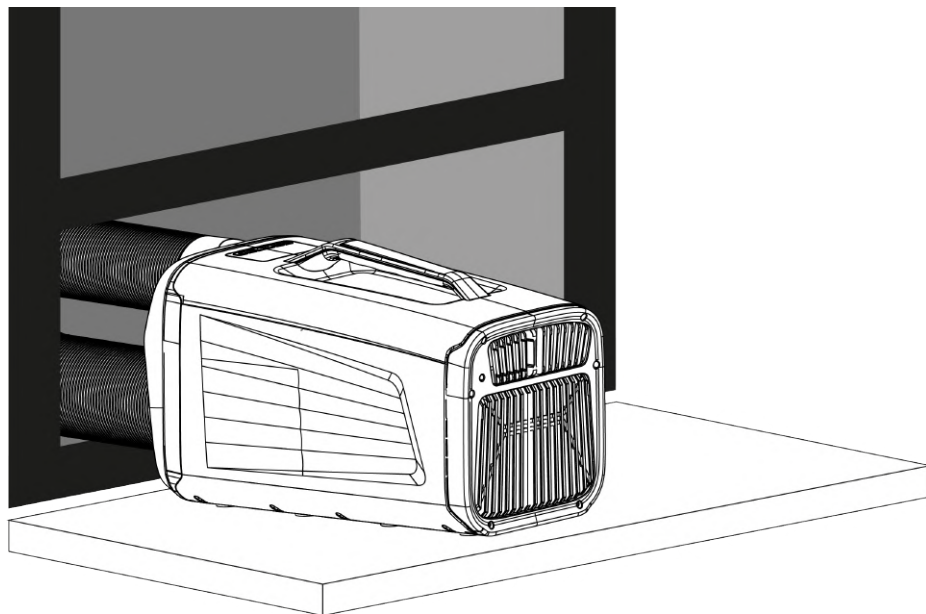
- 4.** Helyezze be a csőcsatlakozókat a rögzített csövekkel együtt az egység szerelőkeretének furataiba, és húzza meg őket a nyíl irányában.



## **Két csőkészlet használata**

Mindkét szerelőkeret a csatlakoztatott csövekkel együtt használható egyszerre, lehetővé téve a levegőellátást a kiválasztott helyre.

# **Légkondicionáló telepítése kültéren**



## **Légkondicionáló telepítése kültéren**

A klímaberendezés kültéri használatra alkalmas. Helyezze árnyékos helyre, és védje az esőtől és más csapadéktól. A külső hőmérséklet nem haladhatja meg a 32 °C-ot, és nem lehet alacsonyabb 5 °C-nál.

Csatlakoztassa az elülső szerelőkeretet az egység elején található levegőkimenethez, majd csatlakoztassa a levegőkimeneti és levegőbemeneti csövet az elülső szerelőkerethez. Ezután vezesse a csöveket a szobába, ezáltal hideg vagy meleg levegőt juttatva be a helységbe.



## Vezérlőpanel és kijelző

A kijelzőn megjelenik a beállított lég hőmérséklet és a hibakód, ha az előfordulna. A panel körüli ikonok jelzik az aktuálisan beállított ventilátor sebességet, üzemmódot és az aktív funkciókat.

A kijelző néhány tíz másodpercnyi inaktivitás után automatikusan kikapcsol. Ha megnyomja a kezelőpanel bármelyik gombját, a kijelző újra bekapcsol.

## Bekapcsolás

A készülék bekapcsolásához tartsa lenyomva a  gombot 3 másodpercig.

**Figyelem:** A készülék kompresszora a bekapcsolás után 3 perccel indul el. Ez azt jelenti, hogy a légkondicionáló nem kezd el hűteni vagy fűteni, amíg ez az idő le nem telik.



## Kijelző

A készülék kijelzőjén látható a beállított hőmérséklet, az időzítő beállításai és a hibakódok.





## Üzem mód

Nyomja meg a  gombot a működési mód megváltoztatásához. Miután kiválasztott egy üzemmódot, az ikonja felvillan a kezelőpanelen.



**Hűtés üzemmód** - a légkondicionáló a beállított hőmérséklet eléréséig hűti a helyiséget.



**Fűtés üzemmód** - a légkondicionáló a beállított hőmérséklet eléréséig fűti a helyiséget.



**Ventilátor üzemmód** - a légkondicionáló kikapcsolt kompresszorral szellőzteti a helyiséget a hőmérséklet vagy a páratartalom megváltoztatása nélkül.



**Páratlanítási üzemmód** - a légkondicionáló páratlanítja a helyiség levegőjét.



**Alvó üzemmód** - a légkondicionáló az alapértelmezett hőmérsékletet 24 °C-ra állítja, és a ventilátor sebességét alacsonyra állítja.

**Figyelem:** A készülék beállításmemóriával rendelkezik. Bekapcsoláskor a készülék ugyanabban az üzemmódban kezd el működni, amelyben a kikapcsolás előtt volt.

## Időzítő

A készülék bekapcsolásakor tartsa lenyomva a  gombot 3 másodpercig az automatikus kikapcsolás beállításához. Miután megnyomta, használja a  és  gombokat az idő beállításához. A lehetséges beállítások 0,5 - 24 óra között vannak.



Kikapcsolt készülék esetén tartsa lenyomva a  gombot 3 másodpercig az automatikus bekapcsoláshoz. Miután beállította az időt és aktiválta az időzítőt, a  gombbal válassza ki az üzemmódot; a  és  gombokkal állítsa be a kívánt hőmérsékletet, a  gombbal pedig a ventilátor sebességét.

**A hőmérséklet növelése**

Hűtés vagy fűtés üzemmódban nyomja meg a  gombot a beállított hőmérséklet 1°C-kal történő növeléséhez. A maximálisan lehetséges beállítás 30°C.

**A hőmérséklet csökkentése**

Hűtés vagy fűtés üzemmódban nyomja meg a  gombot a beállított hőmérséklet 1°C-kal történő csökkentéséhez. A minimálisan lehetséges beállítás 16°C.

**A ventilátor sebessége**

Nyomja meg a  gombot a ventilátor sebességének magas vagy alacsony fokozatra történő módosításához. Alacsony sebesség kiválasztásakor a sebességjelző belső gyűrűin lévő fényjelzés forog. Ha a ventilátor nagy sebességre van állítva, a fényjelzés minden gyűrűn forog.

**Hőmérséklet egység**

Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a  és a  gombokat 3 másodpercig a kijelzett hőmérséklet mértékegység Celsius (°C) vagy Fahrenheit (°F) fokra váltásához.



## Első LED lámpa

A készülék bekapcsolásakor a készülék előlapján lévő LED-fény is bekapcsol. Nyomja meg röviden a  gombot a ki- vagy bekapcsoláshoz.



## E4 hiba / tartály megtelt

Amikor a belső kondenzvíz-tartály megtelik, egy **E4** hibakód jelenik meg a kijelzőn, és a ikon bekapcsol a kezelőpanelen . Ürítse ki a kondenzvíztartályt a lefolyónyílás gumisapkájának eltávolításával, majd csatlakoztassa a lefolyótömlőt. Helyezze a tömlő végét a külső víztartályba.

**E4**

## WiFi vezérlés

A WiFi párosítás elindításához tartsa lenyomva a  gombot 3 másodpercig, miközben a készülék csatlakoztatva és bekapcsolva van. Az első csatlakozással kapcsolatos további információkért lásd a 30-33. oldalt.



## Bekapcsolás

Nyomja meg a  gombot a készülék be-/kikapcsolásához.

**Figyelem:** A készülék kompresszora a bekapcsolás után 3 perccel indul el. Ez azt jelenti, hogy a légkondicionáló nem kezd el hűteni vagy fűteni, amíg ez az idő le nem telik.



## Üzem mód

Nyomja meg a  gombot a működési mód megváltoztatásához. Miután kiválasztott egy üzemmódot, az ikonja felvillan a kezelőpanelen.

 **Hűtés üzemmód** - a légkondicionáló a beállított hőmérséklet eléréséig hűti a helyiséget.

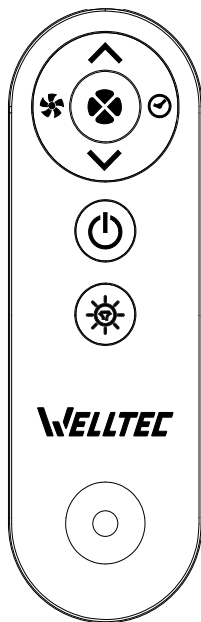
 **Fűtés üzemmód** - a légkondicionáló a beállított hőmérséklet eléréséig fűti a helyiséget.



 **Ventilátor üzemmód** - a légkondicionáló kikapcsolt kompresszorral szellőzteti a helyiséget a hőmérséklet vagy a páratartalom megváltoztatása nélkül.

 **Párátlanítási üzemmód** - a légkondicionáló párátlanítja a helyiség levegőjét.

 **Alvó üzemmód** - a légkondicionáló az alapértelmezett hőmérsékletet 24 °C-ra állítja, és a ventilátor sebességét alacsonyra állítja.



## Időzítő

A készülék bekapcsolásakor tartsa lenyomva a  gombot 3 másodpercig az automatikus kikapcsolás beállításához. Miután megnyomta, használja a  és  gombokat az idő beállításához. A lehetséges beállítások 0,5 - 24 óra között vannak.



Kikapcsolt készülék esetén tartsa lenyomva a  gombot 3 másodpercig az automatikus bekapcsoláshoz. Miután beállította az időt és aktiválta az időzítőt, a  gombbal válassza ki az üzemmódot; a  és  gombokkal állítsa be a kívánt hőmérsékletet, a  gombbal pedig a ventilátor sebességét.

## A hőmérséklet növelése

Hűtés vagy fűtés üzemmódban nyomja meg a  gombot a beállított hőmérséklet 1°C-kal történő növeléséhez. A maximálisan lehetséges beállítás 30°C.



## A hőmérséklet csökkentése

Hűtés vagy fűtés üzemmódban nyomja meg a  gombot a beállított hőmérséklet 1°C-kal történő csökkentéséhez. A minimálisan lehetséges beállítás 16°C.



## A ventilátor sebessége

Nyomja meg a  gombot a ventilátor sebességének magas vagy alacsony fokozatra történő módosításához.

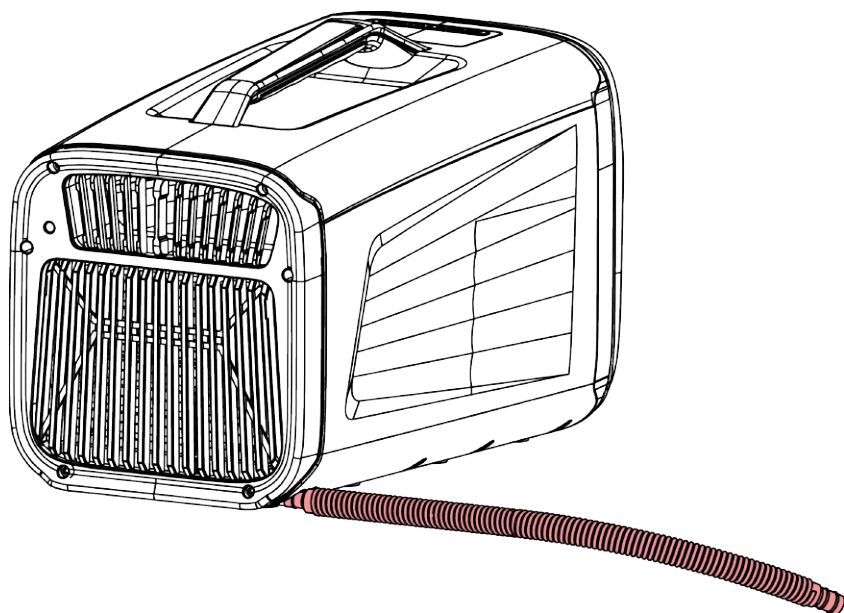


## Első LED lámpa

A készülék bekapcsolásakor a készülék előlapján lévő LED-fény is bekapcsol. Nyomja meg a  gombot a ki- vagy bekapcsoláshoz.



# Párátlanítási funkció



## **A párátlanítási funkció használata**

Az üzemmód használata előtt vegye le a gumisapkát a lefolyónyílásról, és csatlakoztassa a lefolyótömlőt. Vezesse a tömlőt lefelé, hogy a víz szabadon lefolyhasson, és helyezze a tömlő végét olyan helyre, ahol a víz biztonságosan lefolyhat. A párátlanítás hatékonyságának javítása érdekében a helyiség összes ajtaját és ablakát be kell csukni.

**Figyelem:** Párátlanítási üzemmódban a készülék az alapértelmezett 18°C-os hőmérséklet-beállítással működik, és a ventilátor alacsony fordulatszámon működik.

# **E4 hibakód**

## **Az E4 hiba okai**

Hűtési és fűtési üzemmódban a készülék elpárologtatja a kondenzvizet, és a kivezető csövön keresztül kivezeti azt. Ebben az esetben nincs szükség kondenzvíz-elvezető tömlő csatlakoztatására. Párátlanító üzemmódban, illetve közepes vagy magas páratartalmú helyiségben történő intenzív használat esetén azonban a beépített kondenzvíztartály megtelhet. Ezt egy hibakód **E4** jelzi a vezérlőpanel kijelzőjén.

## **Az E4 hiba törlése**

Az E4 hiba elhárításához ürítse ki a belső kondenzátumtartályt úgy, hogy egy külső víztartályt helyez a készülék alá, és eltávolítja az alsó kondenzátumleeresztő nyílás gumidugóját. Hagyja, hogy az összes víz lefolyjon, majd öntse ki a mosogatóba vagy a lefolyóba. Helyezze vissza a dugót a nyílásba.

# Tisztítás és karbantartás

A légkondicionáló megfelelő karbantartása segít megőrizni annak magas hatásfokát. A készülék vagy a szűrők tisztítása előtt kapcsolja ki és húzza ki a konnektorból.

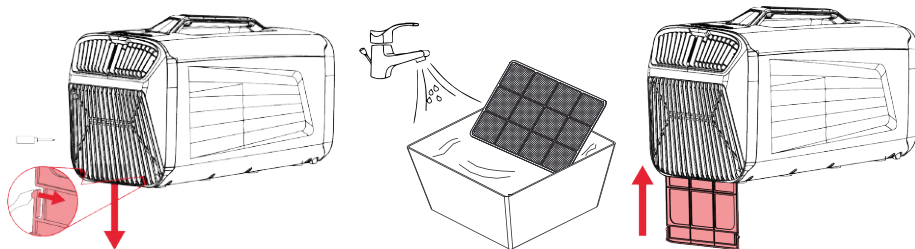
## Burkolat

A por összegyűlhet a készülék burkolatán. Rendszeresen el kell távolítani egy puha, vízzel gyengéden megnedvesített ronggyal, majd száraz ronggyal át kell letörölni. NE használjon közvetlenül vizet a burkolat tisztításához, különösen a levegő be- és kimeneti nyílásokhoz.

**Figyelem:** A tisztításhoz ne használjon illékony vegyszereket, benzint, mosószereket, vegyileg kezelt rongyokat vagy más tisztítószerkeket.

## Szűrők

Havonta egyszer száraz ronggyal vagy porszívóval tisztítsa meg a légszűrőket. A szűrők 40 °C alatti hőmérsékleten víz alatt is átöblíthetők. Győződjön meg róla, hogy a szűrők teljesen szárazak, mielőtt a helyükre helyezi őket.



- 1.** Vegye ki az első szűrőt a készülékből úgy, hogy egy csavarhúzóval óvatosan megdönti a szűrő oldalán lévő reteszt, és lefelé húzza.
- 2.** Erős szennyeződés esetén tisztítsa meg a szűrőt meleg vízzel.
- 3.** Csúsztassa be a szűrőt a készülékbe, majd ismételje meg a lépéseket a készülék hátulján lévő szűrővel is.



# Tisztítás és karbantartás

## **Tárolás és szállítás**

A készülék hosszabb ideig tartó tárolása vagy szállítása előtt:

- 1.** A kondenzátumot a kondenzátumleeresztő nyíláson keresztül teljesen engedje le.
- 2.** A készüléket legalább fél napig szellőztető üzemmódban futtassa, hogy a belseje teljesen kiszáradjon.
- 3.** Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a tápegységből, vegye ki az elemet a távirányítóból, és tegye el azt későbbi használatra.
- 4.** Tisztítsa meg a légszűrőt a tisztítási utasításoknak megfelelően.
- 5.** A készüléket száraz helyen, a csöveket kihúzva, lehetőleg az eredeti csomagolásban tárolja.

# Alkalmazáskonfiguráció

## Az alkalmazás letöltése

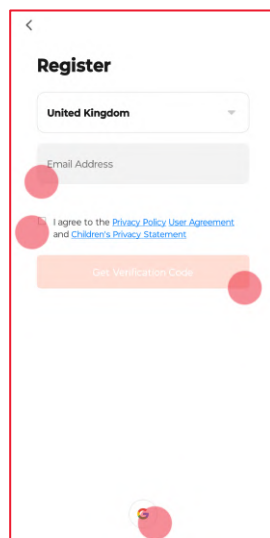
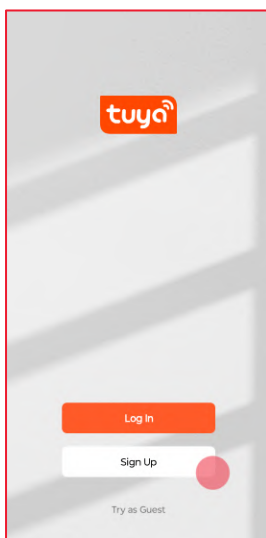
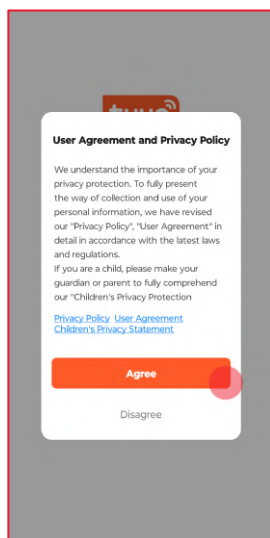
A QR-kód segítségével látogasson el a Google Play vagy az iTunes áruházba. Töltse le és telepítse az alkalmazást.

Az alkalmazáshoz közvetlen linkeket a weboldalon is találhat:

[www.welltec.pro/r/app](http://www.welltec.pro/r/app)



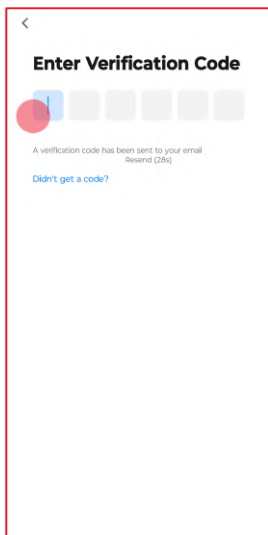
## Regisztráció az alkalmazásban



1. Olvassa el és fogadja el az adatvédelmi irányelveket az **Elfogadom** gombra kattintva.
2. Válassza a **Regisztráció** gombot, ha nem rendelkezik fiókkal az alkalmazásban.
3. Adja meg e-mail címét, és fogadja el az adatvédelmi nyilatkozatot. Ezután válassza az **Ellenőrző kód fogadása** gombot. A Google-fiókját is használhatja a regisztrációhoz.

# Alkalmazáskonfiguráció

## Regisztráció az alkalmazásban



**Enter Verification Code**

A verification code has been sent to your email  
Resend (28s)

[Didn't get a code?](#)

4. Írja be az e-mailben kapott ellenőrző kódot.



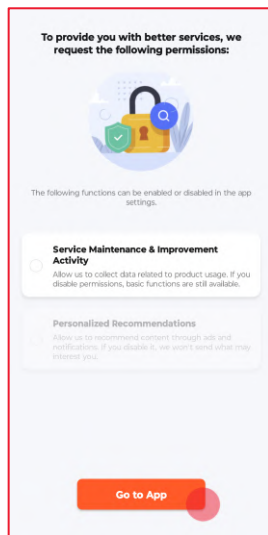
**Set Password**

Password

Use 6-20 characters with a mix of letters and numbers

Done

5. Hozzon létre egy 6–20 karakterből (betűkből és számokból) álló alkalmazásjelszót, majd válassza a **Befejezés** lehetőséget.



To provide you with better services, we request the following permissions:

The following functions can be enabled or disabled in the app settings.

**Service Maintenance & Improvement Activity**  
Allow us to collect data related to product usage. If you disable permissions, basic functions are still available.

**Personalized Recommendations**  
Allow us to recommend content through ads and notifications. If you disable it, we won't send what may interest you.

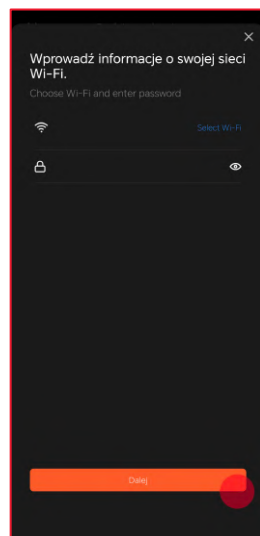
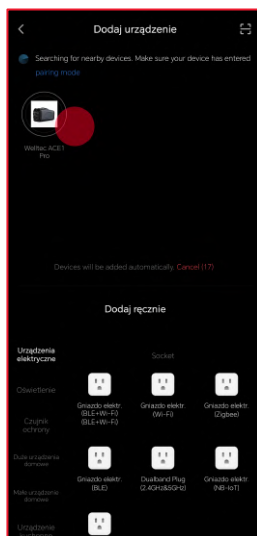
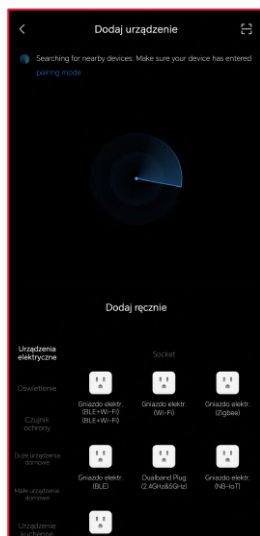
Go to App

6. Az alkalmazás megnyitásához válassza a **Go to App** az alkalmazáshoz gombot.

# Első csatlakozás az alkalmazáshoz

A csatlakozás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a telefonja csatlakozik egy 2,4 GHz-es Wi-Fi hálózathoz, amely aktív internetkapcsolattal rendelkezik. Készítse elő a hálózat jelszavát. Kikapcsolt légkondicionáló mellett tartsa lenyomva a  gombot 3 másodpercig, amíg sípoló hangot nem hall. A légkondicionáló ezután készen áll a csatlakoztatásra.

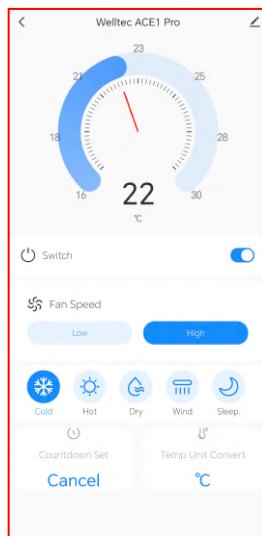
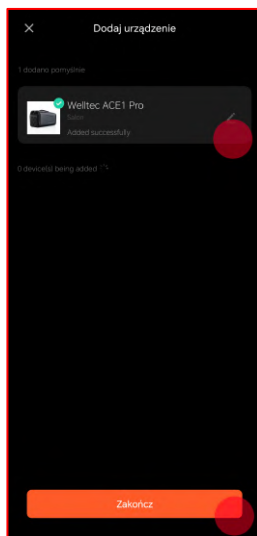
## Első csatlakozás



1. Az alkalmazás főképernyőjén válassza a képernyő jobb felső sarkában található **+** gombot vagy az **Eszköz hozzáadása** gombot. Az alkalmazás elkezd keresni a légkondicionálót.
2. Egy idő után a bal felső sarokban megjelenik a légkondicionáló ikonja. Válassza ki a párosítás megkezdéséhez.
3. Írja be a WiFi hálózat jelszavát, majd válassza a **Tovább** lehetőséget. Ha másik hálózathoz szeretne csatlakozni, válassza a **Wi-Fi kiválasztása** gombot.

# Első csatlakozás az alkalmazáshoz

## Első csatlakozás



4. Az alkalmazás megkezdí a készülékhez való csatlakozást. Ha ez a folyamat sikertelen volt, tekintse meg a lehetséges megoldásokat a 34 - 35. oldalon.
5. A kapcsolat sikeres létrehozása után válassza a **Befejezés** gombot. Az eszköz nevét a jobb felső sarokban található gomb segítségével is megváltoztathatja.
6. Az alkalmazás segítségével beállíthatja a légkondicionáló üzemmódját, módosíthatja a ventilátor sebességét vagy beállíthatja a kívánt hőmérsékletet.

# Csatlakozási problémáinak elhárítása

Hiba bejelentése előtt kérjük, ellenőrizze az alábbi megoldásokat.

| Probléma                                      | Lehetséges megoldások                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Az alkalmazás nem találja a légkondicionálót. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Kapcsolja be a légkondicionálót, majd kapcsolja ki és válassza le a tápegységről. Várjon egy pillanatot, és csatlakoztassa újra a tápegységhez.</li><li>• Indítsa el a légkondicionálót, tartsa lenyomva a  gombot 3 másodpercig. A légkondicionáló újraindítja a párosítást a WiFi hálózattal.</li><li>• Győződjön meg arról, hogy az alkalmazás hozzáféréssel rendelkezik a jogosultságokhoz: Helyszín és közeli eszközök.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Az eszköz hozzáadása sikertelen.              | <ul style="list-style-type: none"><li>• Kapcsolja be a légkondicionálót, majd kapcsolja ki és válassza le a tápegységről. Várjon egy pillanatot, és csatlakoztassa újra a tápegységhez.</li><li>• Indítsa el a légkondicionálót, tartsa lenyomva a  gombot 3 másodpercig. A légkondicionáló újraindítja a párosítást a WiFi hálózattal.</li><li>• Győződjön meg arról, hogy a légkondicionáló a WiFi router közelében van.</li><li>• Ellenőrizd, hogy a megadott WiFi hálózati jelszó helyes-e.</li><li>• Távolítsa el és telepítse újra az alkalmazást a telefonján.</li><li>• Győződjön meg róla, hogy az alkalmazásnak engedélye van a telefon helyének meghatározására.</li><li>• Állítsa vissza a WiFi routert.</li></ul> |

Ha a probléma továbbra sem oldódik meg, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a készülék forgalmazójával.

# Csatlakozási problémáinak elhárítása

Hiba bejelentése előtt kérjük, ellenőrizze az alábbi megoldásokat.

| Probléma                                       | Lehetséges megoldások                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A felhőalapú eszköz regisztrációja sikertelen. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze, hogy a WiFi hálózat aktív internetkapcsolattal rendelkezik-e.</li><li>• Állítsa vissza a WiFi routert.</li></ul>                                                                                         |
| A készülék inicializálása sikertelen volt.     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően van-e csatlakoztatva a tápegységhez.</li><li>• Ellenőrizze, hogy a WiFi hálózat aktív internetkapcsolattal rendelkezik-e.</li><li>• Állítsa vissza a WiFi routert.</li></ul> |
| A készülék offline állapotban van.             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze, hogy a légkondicionáléhoz csatlakoztatott WiFi hálózaton van-e aktív internetkapcsolat.</li><li>• Ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően van-e csatlakoztatva a tápegységhez.</li></ul>                |

Ha a probléma továbbra sem oldódik meg, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a készülék forgalmazójával.

# Problémamegoldás

Hiba bejelentése előtt kérjük, ellenőrizze az alábbi megoldásokat.

| Probléma                                                                         | Lehetséges megoldások                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A készülék nem kapcsol be.                                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelően van-e csatlakoztatva.</li><li>• Csatlakoztassa a tápkábelt egy másik aljzathoz.</li><li>• Ellenőrizze, hogy a panel nem jelenít-e meg hibát.</li></ul>                                                                                                                         |
| A készülék kevés légáramlást, illetve korlátozott hűtő- vagy fűtőhatást generál. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Válassza a magas ventilátorsebességet.</li><li>• Ellenőrizze a szűrő tisztaságát. Szükség esetén tisztítsa meg.</li><li>• Ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelően van-e csatlakoztatva.</li><li>• Csatlakoztassa a tápkábelt egy másik aljzathoz.</li></ul>                                                            |
| A készülék nem hűt/fűt.                                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Válassza ki a hűtési vagy fűtési üzemmódot.</li><li>• Állítsa a készülék hőmérsékletét hűtési üzemmódban alacsonyabbra, fűtési üzemmódban pedig magasabbra, és várjon legfeljebb 5 percet a kompresszor újraindítására.</li><li>• Ellenőrizze, hogy a táp- vagy ürítőcsövek megfelelően vannak-e felszerelve.</li></ul> |
| A készülék a szokásosnál hangosabban működik.                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze, hogy a készülék sík, stabil felületen áll-e.</li><li>• Ellenőrizze a szűrő tisztaságát. Szükség esetén tisztítsa meg.</li><li>• A kompresszor indításakor a hangerőszint megemelkedhet.</li></ul>                                                                                                          |

Ha a probléma továbbra sem oldódik meg, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a készülék forgalmazójával.



# Problémamegoldás

Hiba bejelentése előtt kérjük, ellenőrizze az alábbi megoldásokat.

| Probléma                              | Lehetséges megoldások                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A készülékből víz szivárog.           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze, hogy a kondenzvíz-elvezető nyílásban lévő gumidugó be van-e dugva.</li><li>• Ellenőrizze, hogy a készülék sík, stabil felületen áll-e.</li><li>• Ha kondenzvíz-elvezető tömlőt használ, ellenőrizze, hogy az megfelelően van-e felszerelve, és hogy semmi nem zárja-e el a kivezető nyílását.</li><li>• Ellenőrizze, hogy a panel nem jelenít-e meg hibát.</li></ul> |
| A készülék kellemetlen szagot áraszt. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze a szűrő tisztaságát. Szükség esetén tisztítsa meg.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

Ha a probléma továbbra sem oldódik meg, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a készülék forgalmazójával.

# Hibák táblázata

| Hibakód   | Lehetséges megoldások                                                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E0</b> | Megszakadt a kapcsolat a vezérlőpanel és a táppanel között. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a készülék forgalmazójával. |
| <b>E1</b> | A szobahőmérséklet-érzékelő meghibásodott. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a készülék forgalmazójával.                  |
| <b>E4</b> | A beépített kondenzátumtartály megtelt. A hiba kijavításához lásd a 27. oldalt.                                         |

Ha a probléma továbbra sem oldódik meg, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a készülék forgalmazójával.

# Gyakran ismételt kérdések

**Kérdés:** Használhatom a légkondicionálót közvetlenül a csomagolásból kivéve?

**Válasz:** Az nagyon nem ajánlott. A légkondicionálónak az első használat előtt 4-6 órán át függőlegesen kell állnia. Ez megakadályozza a kompresszor károsodását.

**K:** Miért nem csökkenti a légkondicionáló a hőmérsékletet?

**V:** Ellenőrizze, hogy a hűtendő helyiségben minden ajtó és ablak zárva van-e. Napsütéses napokon korán indítsa be a légkondicionálót, hogy megakadályozza a helyiség felmelegedését.

**K:** Ki kell-e vinni az elvezető csövet a szabadba?

**V:** Igen, erre mind fűtési, mind hűtési üzemmódban szükség van. A légkondicionáló egy cső segítségével fűtési üzemmódban hideg levegőt, hűtési üzemmódban pedig meleg levegőt juttat ki a szabadba. Ha a cső nincs kitéve, a légkondicionáló hideg és meleg levegőt is bejuttat a helyiségbe anélkül, hogy a helyiség hőmérséklete megváltozna.

**K:** Hogyan történik a kondenzvíz elvezetése?

**V:** Hűtési üzemmódban a kondenzátum nagy része a meleg levegővel együtt vízgőz formájában távozik a szabadba. A maradék a készülék tartályában gyűlik össze. Ha a tartály megtelt, a légkondicionáló az E4 hibát jeleníti meg.  Ezután helyezzen egy külső víztartályt a készülék alá, és távolítsa el az alsó kondenzvíz-elvezető nyílás gumidugóját, hogy az összes víz lefolyhasson. Miután eltávolította a vizet, indítsa újra a készüléket.

Mielőtt a légkondicionálót fűtési vagy páratlanítási üzemmódban működtetné, távolítsa el a felső kondenzvíz leeresztő nyílás gumikupakját, és csatlakoztassa rá a leeresztőcsövet. A kondenzátum ezen a csövön keresztül folyamatosan elvezetésre kerül.

# Gyakran ismételt kérdések

**K:** Szüksége van a hűtőközeg feltöltésére?

**V:** Nincs szükség a hűtőközeg feltöltésére a készülékben. A légkondicionáló hűtőrendszere rendkívül légmentes, és a hűtőközeg mennyisége még több év elteltével sem csökken észrevehetően.

**K:** Szükséges-e karbantartást végezni a készüléken?

**V:** Javasoljuk, hogy minden nyári szezon előtt végezze el a készülék ellenőrzését a termék legjobb teljesítményének fenntartása érdekében.

**K:** A leeresztőcső csatlakoztatható a szellőzőrácshoz?

**V:** Ezt a típusú csatlakozást nem szabad használni. Ez drasztikusan csökkenti a légkondicionáló hatékonyságát, és kárt okozhat.

**K:** A készüléket szakképzett szerviznek kell telepítenie?

**V:** Nem, a klímaberendezés önmagában is csatlakoztatható és üzembe helyezhető. A telepítés egyszerű, és nem igényel speciális ismereteket vagy készségeket.

**K:** A klímaberendezés elhelyezhető-e a szabadban?

**V:** Igen, a légkondicionálót a helyiségen kívül is fel lehet állítani (például egy erkélyen), és a hideg vagy meleg levegőt egy légelvezető csövön keresztül lehet a helyiségbe juttatni. Gondoskodjon arról, hogy a légkondicionáló berendezés árnyékos, esőtől vagy más csapadéktól védett helyen álljon.



**Figyelem! Ne dobja a készüléket a háztartási hulladékba!**

Az elhasznált elektromos és elektronikus berendezésekről szóló 2012/19/EU európai irányelv és annak nemzeti jogba való átültetése szerint a használatlan elektromos és elektronikus berendezéseket külön kell gyűjteni és környezetvédelmi előírásoknak megfelelően újrahasznosítani.



[www.welltec.pro](http://www.welltec.pro)

**Welltec Sp. z o.o.**

72-010 Przęsocin, Poland  
Orzechowa 3

[www.welltec.pro/contact](http://www.welltec.pro/contact)